

**Zeitschrift:** Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard  
**Herausgeber:** Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern  
**Band:** 35 (1906)  
  
**Anhang:** Annexes  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

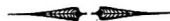
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **ANNEXES.**



**Tableaux statistiques.**

**Représentation graphique des résultats de l'exploitation.**





# Statistische Tabellen. — *Tableaux statistiques.*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Seite<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken<br><i>Trafic et recettes par nature</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2             |
| 2. Durchschnittsergebnisse<br><i>Moyennes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4             |
| 3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten<br><i>Trafic et recettes par mois</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6             |
| 4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen<br><i>Trafic et recettes par station</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8             |
| 5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn<br><i>Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard</i>                                                                                                                                                                                                           | 10            |
| 6. Verkehr nach Entfernungen<br><i>Trafic d'après la distance</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 13            |
| 7. Verkehr nach Warengattungen<br><i>Statistique des marchandises par nature</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14            |
| 8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen<br><i>Récapitulation chronologique du trafic et des recettes</i>                                                                                                                                                                                                                                                | 20            |
| 9. Ausgaben des Betriebes<br><i>Dépenses d'exploitation</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 21            |
| 10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben<br><i>Dépenses moyennes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22            |
| 11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben<br><i>Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | 23            |
| 12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge<br><i>Relevé de la circulation des trains</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 24            |
| 13. Zugleistungen<br><i>Parcours des trains</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 26            |
| 14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1906<br><i>Parc des locomotives fin 1906</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 27            |
| 15. Lokomotivleistungen, serien- und monatweise<br><i>Parcours des locomotives par séries et par mois</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | 28            |
| 16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven<br><i>Moyennes de service des locomotives</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30            |
| 17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven<br><i>Quantités et coût des combustibles pour les locomotives</i>                                                                                                                                                                                                                                                 | 31            |
| 18. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Lokomotiven<br><i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les locomotives</i>                                                                                                                                                                                                                                         | 32            |
| 19. Leistungen, Brenn- u. Schmiermaterialverbrauch u. Reparaturkosten d. Lokomotiven 1897-1906<br><i>Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1897 à 1906</i>                                                                                                                                                                             | 34            |
| 20. Bestand des Wagenparkes Ende 1906<br><i>Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1906</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                | 35            |
| 21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen<br><i>Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | 38            |
| 22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1897-1906<br><i>Parcours, consom. en graisses et huiles et frais de réparation des voitures et wagons de 1897 à 1906</i>                                                                                                                                                                           | 39            |
| 23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen<br><i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les voitures, fourgons et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                              | 40            |
| 24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen)<br><i>Dépenses du service de la traction (redevances non déduites)</i>                                                                                                                                                                                                                                         | 41            |
| 25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1897-1906 pro Lokomotiv-,<br>Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen).<br><i>Relevé chronologique des frais de traction de 1897-1906, par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu<br/>de voitures et wagons et par kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).</i> | 43            |

# 1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken. *Trafic et recettes par nature.*

| A. Einnahmen aus dem<br>Eisenbahntransport.             | Transportquantitäten<br>Quantités |        |                       |        | Transporteinnahmen<br>Produit |        |            |        | A. Recettes sur transports<br>par chemin de fer.                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|-----------------------|--------|-------------------------------|--------|------------|--------|------------------------------------------------------------------|
|                                                         | 1906                              |        | 1905                  |        | 1906                          |        | 1905       |        |                                                                  |
| I. Personentransport.                                   | Personen<br>Voyageurs             | %      | Personen<br>Voyageurs | %      | Fr.                           | %      | Fr.        | %      | I. Voyageurs.                                                    |
| a. Zur gewöhnl. Fahrtaxe:                               |                                   |        |                       |        |                               |        |            |        | a. à taxes normales:                                             |
| Einfache Fahrt I. Klasse                                | 65 200                            | 1,77   | 71 295                | 2,14   | 1 128 157                     | 10,05  | 1 285 005  | 12,62  | Ie classe simple course                                          |
| „ „ II. „                                               | 139 078                           | 3,78   | 136 482               | 4,09   | 1 375 593                     | 12,26  | 1 312 992  | 12,90  | IIe „ „ „                                                        |
| „ „ III. „                                              | 477 085                           | 12,95  | 433 600               | 13,01  | 1 539 092                     | 13,72  | 1 341 928  | 13,18  | IIIe „ „ „                                                       |
| b. Zu ermäss. Fahrtaxen:                                |                                   |        |                       |        |                               |        |            |        | b. à taxes réduites:                                             |
| Hin- und Rückfahrt I. Kl.                               | 19 734                            | 0,53   | 20 276                | 0,61   | 288 207                       | 2,57   | 294 213    | 2,89   | Ie classe aller et retour                                        |
| „ „ „ II. „                                             | 138 992                           | 3,77   | 129 758               | 3,89   | 620 640                       | 5,58   | 574 960    | 5,65   | IIe „ „ „ „                                                      |
| „ „ „ III. „                                            | 1 307 940                         | 35,51  | 1 202 342             | 36,07  | 1 093 841                     | 9,75   | 985 361    | 9,68   | IIIe „ „ „ „                                                     |
| Interne Abonnements I. „                                | 288                               | 0,01   | 180                   | 0,01   | 400                           | —      | 216        | —      | Ie cl. abonnem. intérieurs                                       |
| „ „ II. „                                               | 13 236                            | 0,36   | 9 600                 | 0,29   | 4 784                         | 0,04   | 4 511      | 0,04   | IIe „ „ „                                                        |
| „ „ III. „                                              | 211 860                           | 5,75   | 179 494               | 5,38   | 31 527                        | 0,28   | 27 009     | 0,27   | IIIe „ „ „                                                       |
| Generalabonnements I. „                                 | 11 924                            | 0,32   | 9 545                 | 0,29   | 109 905                       | 0,98   | 89 217     | 0,88   | Ie „ abonnem. généraux                                           |
| „ II. „                                                 | 200 757                           | 5,45   | 184 715               | 5,54   | 618 833                       | 5,52   | 540 028    | 5,30   | IIe „ „ „                                                        |
| „ III. „                                                | 182 812                           | 4,96   | 168 740               | 5,06   | 309 713                       | 2,76   | 252 302    | 2,48   | IIIe „ „ „                                                       |
| Gesellschafts-, Schul-, Lust-<br>und Rundfahrten I. Kl. | 88 729                            | 2,41   | 78 440                | 2,35   | 743 712                       | 6,63   | 649 144    | 6,38   | écoles et sociétés, billets d'ex-<br>Ie classe [cursion et circ. |
| „ II. „                                                 | 239 855                           | 6,51   | 203 947               | 6,12   | 1 204 206                     | 10,73  | 994 168    | 9,76   | IIe „ „ „ „                                                      |
| „ III. „                                                | 371 520                           | 10,08  | 311 580               | 9,35   | 2 014 977                     | 17,96  | 1 729 086  | 16,98  | IIIe „ „ „ „                                                     |
| Beamtenbillette I. „                                    | 452                               | 0,01   | 535                   | 0,02   | 1 221                         | 0,01   | 1 614      | 0,02   | Ie „ billets d'employés                                          |
| „ II. „                                                 | 16 533                            | 0,45   | 15 675                | 0,47   | 8 995                         | 0,08   | 9 024      | 0,09   | IIe „ „ „                                                        |
| „ III. „                                                | 152 847                           | 4,15   | 143 995               | 4,32   | 35 461                        | 0,32   | 33 115     | 0,32   | IIIe „ „ „                                                       |
| Militärtransporte III. „                                | 19 372                            | 0,52   | 7 333                 | 0,22   | 49 808                        | 0,44   | 15 710     | 0,15   | IIIe „ transp. militaires                                        |
| Marktbillette II. „                                     | 274                               | 0,01   | 334                   | 0,01   | 361                           | —      | 432        | —      | IIe „ billets de marché                                          |
| „ III. „                                                | 11 240                            | 0,35   | 11 838                | 0,35   | 7 989                         | 0,07   | 8 578      | 0,08   | IIIe „ „ „ „                                                     |
| Billette für hilfsbedürftige<br>Ausländer III. Kl.      | 838                               | 0,02   | 921                   | 0,03   | 5 263                         | 0,05   | 5 973      | 0,06   | billets pour indigents étran-<br>IIIe classe gers                |
| Polizeitransporte . . .                                 | 12 442                            | 0,33   | 12 648                | 0,38   | 27 589                        | 0,25   | 27 316     | 0,27   | transports de police                                             |
| Total                                                   | 3 683 008                         | 100,00 | 3 333 273             | 100,00 | 11 220 274                    | 100,00 | 10 181 902 | 100,00 | Total.                                                           |
| Rekapitulation nach Klassen:                            |                                   |        |                       |        |                               |        |            |        | Récapitulation par classes.                                      |
| I. Klasse . . . . .                                     | 186 327                           | 5,05   | 180 271               | 5,41   | 2 271 602                     | 20,23  | 2 319 409  | 22,78  | Ie classe                                                        |
| II. „ . . . . .                                         | 748 725                           | 20,33  | 680 511               | 20,41  | 3 833 412                     | 34,17  | 3 436 115  | 33,75  | IIe „                                                            |
| III. „ . . . . .                                        | 2 747 956                         | 74,62  | 2 472 491             | 74,18  | 5 115 260                     | 45,60  | 4 426 378  | 43,47  | IIIe „                                                           |
| Total                                                   | 3 683 008                         | 100,00 | 3 333 273             | 100,00 | 11 220 274                    | 100,00 | 10 181 902 | 100,00 | Total.                                                           |

| II. Gepäck-, Tier- und<br>Gütertransport.                         |           | Transportquantitäten<br>Quantités |         |                  |         | Transporteinnahmen<br>Produit |         |            |         | II. Bagages, animaux et<br>marchandises.                                 |                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|---------|------------------|---------|-------------------------------|---------|------------|---------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                   |           | 1906                              |         | 1905             |         | 1906                          |         | 1905       |         |                                                                          |                       |
|                                                                   |           | Tonnen<br>Tonnes                  | %       | Tonnen<br>Tonnes | %       | Fr.                           | %       | Fr.        | %       |                                                                          |                       |
| a. Gepäck . . . . .                                               |           | 10 973                            | —       | 10 602           | —       | 1 031 971                     | —       | 991 013    | —       | a. bagages                                                               |                       |
| b. Tiere                                                          | I. Klasse | 4 257                             | 2,87    | 2 532            | 2,13    | 387 940                       | —       | 389 919    | —       | b. animaux                                                               | I <sup>e</sup> classe |
|                                                                   | II. „     | 34 923                            | 23,54   | 43 107           | 36,24   |                               |         |            |         | II <sup>e</sup> „                                                        |                       |
|                                                                   | III. „    | 84 229                            | 56,79   | 52 410           | 44,06   |                               |         |            |         | III <sup>e</sup> „                                                       |                       |
|                                                                   | IV. „     | 24 923                            | 16,80   | 20 893           | 17,57   |                               |         |            |         | IV <sup>e</sup> „                                                        |                       |
|                                                                   | Total     |                                   | 148 332 | 100,00           | 118 942 | 100,00                        | 387 940 | —          | 389 919 | —                                                                        | Total.                |
| c. Güter aller Art:                                               |           | Tonnen<br>Tonnes                  |         | Tonnen<br>Tonnes |         | 14 439 537                    | 97,89   | 12 549 680 | 97,82   | c. marchand. de toute nature:                                            |                       |
| Eilgut . . . . .                                                  |           | 54 532                            | 3,70    | 48 188           | 3,86    |                               |         |            |         | messageries (grande vitesse)                                             |                       |
| Stückgutklasse 1 . . . .                                          |           | 31 643                            | 2,15    | 28 884           | 2,31    |                               |         |            |         | expédit. partielles classe I                                             |                       |
| „ 2 . . . . .                                                     |           | 33 497                            | 2,27    | 32 089           | 2,57    |                               |         |            |         | „ „ „ 2                                                                  |                       |
| Wagenladungen:                                                    |           |                                   |         |                  |         |                               |         |            |         | wagons complets:                                                         |                       |
| Allgemeine Klasse A . . .                                         |           | 25 094                            | 1,70    | 24 922           | 1,99    |                               |         |            |         | classe générale A                                                        |                       |
| „ „ B . . . . .                                                   |           | 54 709                            | 3,71    | 64 420           | 5,16    |                               |         |            |         | „ „ B                                                                    |                       |
| Spezialtarife I a . . . . .                                       |           | 14 330                            | 0,97    | 12 631           | 1,01    |                               |         |            |         | tarifs spéciaux: Ia                                                      |                       |
| b . . . . .                                                       |           | 33 219                            | 2,26    | 28 931           | 2,32    |                               |         |            |         | b                                                                        |                       |
| II a . . . . .                                                    |           | 5 597                             | 0,38    | 4 627            | 0,37    |                               |         |            |         | IIa                                                                      |                       |
| b . . . . .                                                       |           | 25 455                            | 1,73    | 22 707           | 1,82    |                               |         |            |         | b                                                                        |                       |
| III a . . . . .                                                   |           | 19 234                            | 1,31    | 15 828           | 1,27    |                               |         |            |         | IIIa                                                                     |                       |
| b . . . . .                                                       |           | 158 061                           | 10,73   | 162 769          | 13,04   |                               |         |            |         | b                                                                        |                       |
| Ausnahmetarife . . . . .                                          |           | 1 018 004                         | 69,09   | 802 467          | 64,28   |                               |         |            |         | tarifs exceptionnels                                                     |                       |
| Lokalspesen:                                                      |           |                                   |         |                  |         | 311 087                       | 2,11    | 280 138    | 2,18    | droits locaux (pour pesage,                                              |                       |
| (Wag-, Lad-, Lager-,<br>Zu- und Abfuhrgebühren<br>etc.) . . . . . |           |                                   |         |                  |         |                               |         |            |         | chargement, magasinage,<br>camionnage au départ et<br>à l'arrivée, etc.) |                       |
| Total                                                             |           | 1 473 375                         | 100,00  | 1 248 463        | 100,00  | 14 750 624                    | 100,00  | 12 829 818 | 100,00  | Total.                                                                   |                       |
| Total der Transporteinnahmen                                      |           |                                   |         |                  |         | 27 390 809                    | 95,99   | 24 392 652 | 95,54   | Produit total des transports                                             |                       |
| B. Einnahmen aus ver-<br>schiedenen Quellen . . . .               |           |                                   |         |                  |         | 1 143 571                     | 4,01    | 1 137 617  | 4,46    | B. Recettes diverses                                                     |                       |
| Gesamttotal der Einnahmen .                                       |           |                                   |         |                  |         | 28 534 380                    | 100,00  | 25 530 269 | 100,00  | Total général des recettes                                               |                       |

## 2. Durchschnittsergebnisse. Moyennes.

| Betriebslänge: 276 Km.<br>Longueur d'exploitation: 276 Km.                    |       | 1906      | 1905      |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------|-----------|
| <b>1. Personentransport. — Voyageurs.</b>                                     |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .                               | Fr.   | 40 653,16 | 36 890,95 |
| <i>Recette par kilomètre-ligne</i>                                            |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Reisenden . . . . .                                   | Fr.   | 3,05      | 3,05      |
| <i>Recette par voyageur</i>                                                   |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Reisenden und Kilometer . . . . .                     | Cts.  | 5,99      | 6,12      |
| <i>Recette par voyageur et par kilomètre</i>                                  |       |           |           |
| Jeder Reisende hat im Durchschnitt aller Klassen befahren . . . . .           | Km.   | 50,83     | 49,88     |
| <i>Parcours moyen de chaque voyageur des trois classes</i>                    |       |           |           |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total Reisende . . . . .           |       | 678 332   | 602 409   |
| <i>Chiffre total des voyageurs, ramené à la longueur totale des lignes</i>    |       |           |           |
| Auf jeden Kilometer kommen Reisende . . . . .                                 |       | 13 344    | 12 077    |
| <i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-ligne</i>                               |       |           |           |
| Auf jeden Personenwagenachsenkilometer kommen Reisende . . . . .              |       | 4,86      | 4,79      |
| <i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-essieu de voiture</i>                   |       |           |           |
| Auf jeden Personenzugskilometer kommen Reisende . . . . .                     |       | 74,11     | 69,26     |
| <i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-train de voyageurs</i>                  |       |           |           |
| Auf jeden Lokomotivkilometer kommen Reisende . . . . .                        |       | 66,14     | 64,65     |
| <i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-locomotive</i>                          |       |           |           |
| <b>2. Gepäck-, Tier- u. Gütertransport. — Bagages, animaux, marchandises.</b> |       |           |           |
| <i>a. Gepäck: — Bagages:</i>                                                  |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .                               | Fr.   | 3 739,03  | 3 590,62  |
| <i>Recette par kilomètre-ligne</i>                                            |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Tonne . . . . .                                       | Fr.   | 94,05     | 93,47     |
| <i>Recette par tonne</i>                                                      |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer . . . . .                             | Cts.  | 75,52     | 75,13     |
| <i>Recette par kilomètre-tonne</i>                                            |       |           |           |
| Einnahmenbetreffnis per Reisenden . . . . .                                   | Cts.  | 28,02     | 29,73     |
| <i>Recette par voyageur</i>                                                   |       |           |           |
| Jede Tonne hat befahren . . . . .                                             | Km.   | 124,53    | 124,42    |
| <i>Parcours moyen d'une tonne</i>                                             |       |           |           |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .                             | Tonn. | 4 951     | 4 779     |
| <i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>                                 |       |           |           |
| Auf jeden Kilometer kommen . . . . .                                          | Tonn. | 39,76     | 38,41     |
| <i>Par kilomètre-ligne</i>                                                    |       |           |           |
| Auf jeden Reisenden kommen . . . . .                                          | Kg.   | 2,98      | 3,18      |
| <i>Par voyageur</i>                                                           |       |           |           |



| Betriebslänge: 276 Km.<br>Longueur d'exploitation: 276 Km.          |       | 1906       | 1905      |
|---------------------------------------------------------------------|-------|------------|-----------|
| <i>b. Tiere: — Animaux:</i>                                         |       |            |           |
| Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .                     | Fr.   | 1 405,58   | 1 412,75  |
| <i>Recette par kilomètre-ligne</i>                                  |       |            |           |
| Einnahmenbetreffnis per Stück . . . . .                             | Fr.   | 2,62       | 3,28      |
| <i>Recette par tête</i>                                             |       |            |           |
| <i>c. Güter aller Art: — Marchandises de toute nature:</i>          |       |            |           |
| Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .                     | Fr.   | 53 444,29  | 46 484,85 |
| <i>Recette par kilomètre-ligne</i>                                  |       |            |           |
| Einnahmenbetreffnis per Tonne . . . . .                             | Fr.   | 10,01      | 10,28     |
| <i>Recette par tonne</i>                                            |       |            |           |
| Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer . . . . .                   | Cts.  | 6,66       | 7,17      |
| <i>Recette par kilomètre-tonne</i>                                  |       |            |           |
| Jede Tonne hat befahren . . . . .                                   | Km.   | 150,80     | 143,26    |
| <i>Parcours moyen d'une tonne</i>                                   |       |            |           |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .                   | Tonn. | 802 322    | 648 018   |
| <i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>                       |       |            |           |
| Auf jeden Kilometer kommen . . . . .                                | Tonn. | 5 338      | 4 523     |
| <i>Par kilomètre-ligne</i>                                          |       |            |           |
| Auf jeden Güterwagenachsenkm., Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen     | Tonn. | 2,42       | 2,36      |
| <i>Par kilomètre-essieu de wagon, bagages et animaux compris</i>    |       |            |           |
| Auf jeden Zugskilometer, Gepäck- und Tiere inbegr., kommen .        | Tonn. | 55,92      | 50,15     |
| <i>Par kilomètre-train, bagages et animaux compris</i>              |       |            |           |
| Auf jeden Lokomotivkilometer, Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen      | Tonn. | 36,44      | 33,86     |
| <i>Par kilomètre-locomotive, bagages et animaux compris</i>         |       |            |           |
| <hr/>                                                               |       |            |           |
| Total der Transporteinnahmen per Bahnkilometer . . . . .            | Fr.   | 99 242,06  | 88 379,17 |
| <i>Produit total des transports par kilomètre-ligne</i>             |       |            |           |
| <b>3. Einnahmen aus verschiedenen Quellen. — Recettes diverses.</b> |       |            |           |
| Betreffnis per Bahnkilometer . . . . .                              | Fr.   | 4 143,38   | 4 121,80  |
| <i>Produit par kilomètre-ligne</i>                                  |       |            |           |
| <hr/>                                                               |       |            |           |
| Totaleinnahmen per Bahnkilometer . . . . .                          | Fr.   | 103 385,44 | 92 500,97 |
| <i>Recette totale par kilomètre-ligne</i>                           |       |            |           |
| Totaleinnahmen per Zugskilometer . . . . .                          | Fr.   | 7,11       | 7,03      |
| <i>Recette totale par kilomètre-train</i>                           |       |            |           |
| Totaleinnahmen per Lokomotivkilometer . . . . .                     | Fr.   | 4,63       | 4,75      |
| <i>Recette totale par kilomètre-locomotive</i>                      |       |            |           |

**3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.**  
*Trafic et recettes par mois.*

| 1906<br>Monate<br>Mois        |           | a. Transportquantitäten. — <i>Quantités.</i> |                                |                               |                                     |                                        |        |                                                |        |                                        |       |        |        |         |           |                                                   |         |       |       |       |       |
|-------------------------------|-----------|----------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|--------|------------------------------------------------|--------|----------------------------------------|-------|--------|--------|---------|-----------|---------------------------------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|
|                               |           | Personen<br><i>Voya-<br/>geurs</i>           | Gepäck<br><i>Ba-<br/>gages</i> | Tiere<br><i>Ani-<br/>maux</i> | Güter — <i>Marchandises</i>         |                                        |        |                                                |        |                                        |       |        |        |         |           | Ausnahmetarife<br><i>Tarifs<br/>exceptionnels</i> | Total   |       |       |       |       |
|                               |           |                                              |                                |                               | Eilgut<br><i>Grande<br/>vitesse</i> | Stückgut<br><i>Expédit. partielles</i> |        | Wagenladungen — <i>Wagons complets</i>         |        |                                        |       |        |        |         |           |                                                   |         |       |       |       |       |
|                               |           |                                              |                                |                               |                                     |                                        |        | Allgemeine Klassen<br><i>Classes générales</i> |        | Spezialtarife — <i>Tarifs spéciaux</i> |       |        |        |         |           |                                                   |         |       |       |       |       |
|                               |           |                                              |                                |                               |                                     |                                        |        |                                                |        | A                                      |       | B      |        | I       |           |                                                   |         | II    |       | III   |       |
|                               |           |                                              |                                |                               |                                     |                                        |        |                                                |        |                                        |       |        |        | a       | b         |                                                   |         | a     | b     | a     | b     |
|                               |           |                                              |                                |                               |                                     | Zahl<br><i>Nombre</i>                  | Tonn.  | Stück<br><i>Têtes</i>                          | Tonn.  | Tonn.                                  | Tonn. | Tonn.  | Tonn.  | Tonn.   | Tonn.     |                                                   |         | Tonn. | Tonn. | Tonn. | Tonn. |
| Januar <i>Janvier</i>         | 246 754   | 484                                          | 8 495                          | 3 261                         | 2 315                               | 2 310                                  | 1 717  | 4 596                                          | 1 233  | 3 037                                  | 272   | 1 585  | 1 089  | 8 578   | 76 930    | 106 922                                           |         |       |       |       |       |
| Februar <i>Février</i>        | 216 673   | 535                                          | 8 104                          | 3 959                         | 2 293                               | 2 027                                  | 1 682  | 3 467                                          | 1 099  | 2 440                                  | 855   | 1 939  | 1 034  | 8 590   | 86 602    | 115 987                                           |         |       |       |       |       |
| März <i>Mars</i>              | 300 160   | 890                                          | 9 490                          | 5 795                         | 2 918                               | 2 814                                  | 1 817  | 4 230                                          | 1 354  | 2 282                                  | 306   | 1 895  | 1 838  | 11 715  | 103 492   | 140 456                                           |         |       |       |       |       |
| April <i>Avril</i>            | 319 993   | 1 286                                        | 13 034                         | 5 593                         | 2 593                               | 2 809                                  | 2 256  | 3 834                                          | 1 118  | 2 555                                  | 563   | 1 896  | 1 786  | 13 954  | 86 065    | 125 022                                           |         |       |       |       |       |
| Mai <i>Mai</i>                | 302 469   | 1 258                                        | 13 898                         | 5 775                         | 2 861                               | 2 975                                  | 2 119  | 4 425                                          | 1 156  | 2 422                                  | 346   | 2 755  | 1 940  | 15 848  | 87 889    | 130 511                                           |         |       |       |       |       |
| Juni <i>Juin</i>              | 314 423   | 903                                          | 13 873                         | 4 874                         | 2 547                               | 2 743                                  | 1 836  | 3 692                                          | 1 146  | 1 996                                  | 355   | 1 435  | 1 831  | 17 647  | 81 253    | 121 355                                           |         |       |       |       |       |
| Juli <i>Juillet</i>           | 385 966   | 1 050                                        | 9 182                          | 4 570                         | 2 403                               | 2 811                                  | 1 688  | 4 037                                          | 1 055  | 2 679                                  | 552   | 1 821  | 1 588  | 15 972  | 74 589    | 113 765                                           |         |       |       |       |       |
| August <i>Août</i>            | 417 015   | 1 235                                        | 11 932                         | 4 858                         | 2 551                               | 2 843                                  | 1 635  | 3 828                                          | 1 210  | 4 151                                  | 453   | 2 313  | 1 717  | 15 604  | 75 860    | 117 023                                           |         |       |       |       |       |
| September <i>Septembre</i>    | 386 851   | 1 261                                        | 18 442                         | 4 010                         | 2 694                               | 2 902                                  | 2 173  | 4 110                                          | 1 102  | 3 050                                  | 506   | 2 411  | 1 855  | 13 484  | 73 993    | 112 290                                           |         |       |       |       |       |
| Oktober <i>Octobre</i>        | 330 329   | 968                                          | 19 507                         | 4 375                         | 3 000                               | 3 486                                  | 3 119  | 6 990                                          | 1 249  | 3 036                                  | 875   | 2 934  | 1 807  | 14 787  | 94 212    | 139 870                                           |         |       |       |       |       |
| November <i>Novembre</i>      | 238 478   | 608                                          | 13 195                         | 3 269                         | 2 870                               | 3 019                                  | 2 481  | 6 032                                          | 1 338  | 2 946                                  | 267   | 2 484  | 1 597  | 11 906  | 90 527    | 128 736                                           |         |       |       |       |       |
| Dezember <i>Décembre</i>      | 223 897   | 495                                          | 9 180                          | 4 193                         | 2 598                               | 2 758                                  | 2 571  | 5 468                                          | 1 271  | 2 625                                  | 247   | 1 987  | 1 152  | 9 976   | 86 592    | 121 438                                           |         |       |       |       |       |
| Total                         | 3 683 008 | 10 973                                       | 148 332                        | 54 532                        | 31 643                              | 33 497                                 | 25 094 | 54 709                                         | 14 330 | 33 219                                 | 5 597 | 25 455 | 19 234 | 158 061 | 1 018 004 | 1 473 375                                         |         |       |       |       |       |
| gegenüber<br>comparé à } 1905 |           |                                              |                                |                               |                                     |                                        |        |                                                |        |                                        |       |        |        |         |           |                                                   |         |       |       |       |       |
| mehr - plus . . . .           |           | 349 735                                      | 371                            | 29 390                        | 6 344                               | 2 759                                  | 1 408  | 172                                            | —      | 1 699                                  | 4 288 | 970    | 2 748  | 3 406   | —         | 215 537                                           | 224 912 |       |       |       |       |
| weniger - moins . .           |           | —                                            | —                              | —                             | —                                   | —                                      | —      | —                                              | 9 711  | —                                      | —     | —      | —      | —       | 4 708     | —                                                 | —       |       |       |       |       |

### 3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.

*Trafic et recettes par mois.*

| 1906<br>Monate<br><i>Mois</i>                          |                            | b. Einnahmen — <i>Recettes</i> |    |                          |    |                         |    |                              |    |                                                                       |    |            |    |                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----|--------------------------|----|-------------------------|----|------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------|----|------------|----|--------------------------------------------------------------------------|----|
|                                                        |                            | Personen<br><i>Voyageurs</i>   |    | Gepäck<br><i>Bagages</i> |    | Tiere<br><i>Animaux</i> |    | Güter<br><i>Marchandises</i> |    | Einnahmen aus ver-<br>schiedenen Quellen.<br><i>Recettes diverses</i> |    | Total      |    | Bruttoeinnahme per<br>Kilometer<br><i>Recette kilométrique<br/>brute</i> |    |
|                                                        |                            | Fr.                            | C. | Fr.                      | C. | Fr.                     | C. | Fr.                          | C. | Fr.                                                                   | C. | Fr.        | C. | Fr.                                                                      | C. |
| Januar                                                 | <i>Janvier</i> . . . . .   | 626 153                        | 15 | 45 568                   | 07 | 23 792                  | 91 | 1 083 566                    | 57 |                                                                       |    | 1 779 080  | 70 | 6 445                                                                    | 94 |
| Februar                                                | <i>Février</i> . . . . .   | 696 196                        | 93 | 50 114                   | 24 | 20 561                  | 27 | 1 173 166                    | 09 |                                                                       |    | 1 940 038  | 53 | 7 029                                                                    | 12 |
| März                                                   | <i>Mars</i> . . . . .      | 1 245 005                      | 04 | 92 556                   | 86 | 25 757                  | 10 | 1 446 470                    | 50 |                                                                       |    | 2 809 789  | 50 | 10 180                                                                   | 40 |
| April                                                  | <i>Avril</i> . . . . .     | 1 320 795                      | 48 | 153 777                  | 28 | 29 181                  | 70 | 1 263 958                    | 90 |                                                                       |    | 2 767 713  | 36 | 10 027                                                                   | 95 |
| Mai                                                    | <i>Mai</i> . . . . .       | 1 025 498                      | 82 | 139 885                  | 31 | 30 532                  | 83 | 1 294 326                    | 15 |                                                                       |    | 2 490 243  | 11 | 9 022                                                                    | 62 |
| Juni                                                   | <i>Juin</i> . . . . .      | 855 684                        | 02 | 82 038                   | 62 | 24 514                  | 33 | 1 200 708                    | 02 |                                                                       |    | 2 162 944  | 99 | 7 836                                                                    | 76 |
| Juli                                                   | <i>Juillet</i> . . . . .   | 1 064 088                      | 66 | 83 966                   | 71 | 27 541                  | 37 | 1 105 468                    | 30 |                                                                       |    | 2 281 065  | 04 | 8 264                                                                    | 73 |
| August                                                 | <i>Août</i> . . . . .      | 1 117 532                      | 48 | 89 731                   | 73 | 32 091                  | 25 | 1 157 985                    | 65 |                                                                       |    | 2 397 341  | 11 | 8 686                                                                    | 02 |
| September                                              | <i>Septembre</i> . . . . . | 1 004 982                      | 79 | 112 470                  | 19 | 60 981                  | 91 | 1 132 353                    | 88 |                                                                       |    | 2 310 788  | 77 | 8 372                                                                    | 42 |
| Oktober                                                | <i>Octobre</i> . . . . .   | 931 470                        | 11 | 89 441                   | 83 | 54 952                  | 62 | 1 398 922                    | 74 |                                                                       |    | 2 474 787  | 30 | 8 966                                                                    | 62 |
| November                                               | <i>Novembre</i> . . . . .  | 665 776                        | 54 | 55 269                   | 16 | 36 081                  | 75 | 1 268 245                    | 13 |                                                                       |    | 2 025 372  | 58 | 7 338                                                                    | 31 |
| Dezember                                               | <i>Décembre</i> . . . . .  | 667 089                        | 59 | 37 151                   | 51 | 21 950                  | 96 | 1 225 452                    | 08 |                                                                       |    | 1 951 644  | 14 | 7 071                                                                    | 17 |
| Januar - Dezember<br><i>Janvier à Décembre</i> { . . . |                            | —                              | —  | —                        | —  | —                       | —  | —                            | —  | 1 143 571                                                             | 27 | 1 143 571  | 27 | 4 143                                                                    | 38 |
| Total                                                  |                            | 11 220 273                     | 61 | 1 031 971                | 51 | 387 940                 | —  | 14 750 624                   | 01 | 1 143 571                                                             | 27 | 28 534 380 | 40 | 103 385                                                                  | 44 |
| gegenüber<br><i>comparé à</i> { 1905                   |                            |                                |    |                          |    |                         |    |                              |    |                                                                       |    |            |    |                                                                          |    |
| mehr - <i>plus</i> . . . . .                           |                            | 1 038 371                      | 39 | 40 958                   | 70 | —                       | —  | 1 920 805                    | 97 | 5 954                                                                 | 25 | 3 004 111  | 47 | 10 884                                                                   | 47 |
| weniger - <i>moins</i> . . . . .                       |                            | —                              | —  | —                        | —  | 1 978                   | 84 | —                            | —  | —                                                                     | —  | —          | —  | —                                                                        | —  |



### 4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen. *Trafic et recettes par station.*

|                          | Abgegangene Personen<br><i>Voyageurs au départ</i> | Gepäck — <i>Bagages</i> | Tiere — <i>Animaux</i> | Güter*<br><i>Marchandises*</i> |                          |                         | Totaleinnahmen<br><i>Recettes totales</i> | Gegenüber<br><i>Comparé à</i> } 1905 |                              | Rangordnung<br>der Stationen<br>· Rang des stations<br>nach - <i>d'après</i> |                                           |                                       |
|--------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
|                          |                                                    |                         |                        | Versand<br><i>Expédiées</i>    | Empfang<br><i>Reçues</i> | Total — <i>Ensemble</i> |                                           | Personen<br><i>Voyageurs</i>         | Güter<br><i>Marchandises</i> | Personenzahl<br>le nombre des voyageurs                                      | Gütergewicht<br>le poids des marchandises | Einnahmen<br>le montant de la recette |
|                          |                                                    |                         |                        |                                |                          |                         |                                           |                                      |                              |                                                                              |                                           |                                       |
|                          | Zahl<br><i>Nombre</i>                              | Tonn.                   | Stück<br><i>Têtes</i>  | Tonn.                          | Tonn.                    | Tonn.                   | Fr.                                       | Zahl<br><i>Nombre</i>                | Tonn.                        |                                                                              |                                           |                                       |
| Luzern . . .             | 133 919                                            | 945                     | 6 265                  | 12 162                         | 20 349                   | 32 511                  | 1 152 888                                 | +11 021                              | — 1 461                      | 4                                                                            | 7                                         | 5                                     |
| Meggen . . .             | 42 949                                             | 58                      | 177                    | 3 019                          | 2 840                    | 5 859                   | 73 067                                    | — 766                                | — 724                        | 19                                                                           | 32                                        | 24                                    |
| Küssnacht . .            | 49 065                                             | 79                      | 3 246                  | 3 148                          | 9 078                    | 12 226                  | 97 247                                    | — 1 086                              | + 949                        | 13                                                                           | 20                                        | 20                                    |
| Immensee . .             | 18 481                                             | 12                      | 914                    | 582                            | 1 414                    | 1 996                   | 17 041                                    | + 640                                | — 2 080                      | 34                                                                           | 42                                        | 42                                    |
| Arth-Goldau .            | 121 149                                            | 157                     | 1 548                  | 15 482                         | 22 291                   | 37 773                  | 561 111                                   | +11 285                              | — 2 619                      | 5                                                                            | 6                                         | 7                                     |
| Walchwil . .             | 23 536                                             | 44                      | 232                    | 697                            | 1 031                    | 1 728                   | 18 813                                    | + 799                                | + 46                         | 30                                                                           | 43                                        | 40                                    |
| Zug . . .                | 31 471                                             | 84                      | 499                    | 6 245                          | 11 695                   | 17 940                  | 196 081                                   | + 1 351                              | — 3                          | 24                                                                           | 13                                        | 11                                    |
| Steinen . . .            | 47 779                                             | 112                     | 699                    | 3 722                          | 4 404                    | 8 126                   | 66 855                                    | + 4 366                              | — 716                        | 14                                                                           | 26                                        | 26                                    |
| Schwyz . . .             | 96 071                                             | 193                     | 4 546                  | 13 139                         | 18 355                   | 31 494                  | 257 840                                   | + 4 857                              | + 3 969                      | 7                                                                            | 8                                         | 9                                     |
| Brunnen . . .            | 91 017                                             | 427                     | 540                    | 140 872                        | 135 913                  | 276 785                 | 2 745 430                                 | — 1 627                              | +25 885                      | 9                                                                            | 1                                         | 2                                     |
| Sisikon . . .            | 15 964                                             | 10                      | 94                     | 157                            | 379                      | 536                     | 7 426                                     | + 762                                | — 569                        | 36                                                                           | 45                                        | 45                                    |
| Flüelen . . .            | 47 659                                             | 103                     | 255                    | 5 962                          | 8 433                    | 14 395                  | 149 995                                   | + 4 348                              | + 4 190                      | 15                                                                           | 18                                        | 16                                    |
| Altdorf . . .            | 53 690                                             | 142                     | 4 368                  | 6 538                          | 12 667                   | 19 205                  | 172 378                                   | — 1 387                              | — 1 256                      | 12                                                                           | 12                                        | 15                                    |
| Erstfeld . . .           | 59 039                                             | 56                      | 539                    | 7 622                          | 6 218                    | 13 840                  | 84 007                                    | + 8 076                              | + 5 093                      | 11                                                                           | 19                                        | 22                                    |
| Amsteg-Silenen           | 17 448                                             | 29                      | 236                    | 1 402                          | 874                      | 2 276                   | 20 905                                    | + 1 817                              | — 618                        | 35                                                                           | 39                                        | 38                                    |
| Gurtellen . .            | 14 452                                             | 12                      | 134                    | 8 439                          | 8 639                    | 17 078                  | 84 053                                    | + 2 934                              | + 2 922                      | 39                                                                           | 15                                        | 21                                    |
| Wassen . . .             | 8 666                                              | 16                      | 50                     | 5 313                          | 1 071                    | 6 384                   | 28 553                                    | — 67                                 | — 2 305                      | 45                                                                           | 30                                        | 36                                    |
| Göschenen . .            | 29 362                                             | 161                     | 1 199                  | 2 074                          | 6 006                    | 8 080                   | 177 029                                   | + 1 449                              | — 1 324                      | 25                                                                           | 27                                        | 14                                    |
| Airolo . . .             | 24 594                                             | 90                      | 1 427                  | 1 217                          | 6 148                    | 7 365                   | 118 519                                   | + 1 241                              | + 2 142                      | 28                                                                           | 28                                        | 17                                    |
| Ambri-Piotta .           | 13 469                                             | 38                      | 923                    | 1 177                          | 3 553                    | 4 730                   | 64 695                                    | + 1 169                              | + 479                        | 40                                                                           | 35                                        | 28                                    |
| Rodi-Fiesso . .          | 11 076                                             | 25                      | 383                    | 547                            | 1 767                    | 2 314                   | 29 142                                    | + 665                                | + 946                        | 43                                                                           | 38                                        | 35                                    |
| Faido . . .              | 19 657                                             | 65                      | 1 689                  | 2 318                          | 3 811                    | 6 129                   | 98 444                                    | + 803                                | — 1 342                      | 31                                                                           | 31                                        | 19                                    |
| Lavorgo . . .            | 12 045                                             | 9                       | 394                    | 6 895                          | 1 677                    | 8 572                   | 27 475                                    | + 1 956                              | + 2 885                      | 41                                                                           | 25                                        | 37                                    |
| Giornico . . .           | 3 522                                              | 6                       | 474                    | 335                            | 1 738                    | 2 073                   | 17 282                                    | + 1 623                              | + 1 290                      | 47                                                                           | 40                                        | 41                                    |
| Bodio . . .              | 11 840                                             | 13                      | 429                    | 3 930                          | 1 579                    | 5 509                   | 53 790                                    | + 1 852                              | + 325                        | 42                                                                           | 33                                        | 31                                    |
| Biasca . . .             | 46 111                                             | 82                      | 3 426                  | 14 345                         | 9 775                    | 24 120                  | 183 490                                   | + 2 700                              | — 107                        | 17                                                                           | 11                                        | 12                                    |
| Osogna . . .             | 33 374                                             | 15                      | 135                    | 23 620                         | 1 914                    | 25 534                  | 67 296                                    | — 642                                | —11 542                      | 22                                                                           | 10                                        | 25                                    |
| Übertrag<br>A reporter } | 1 077 405                                          | 2 983                   | 34 821                 | 290 959                        | 303 619                  | 594 578                 | 6 570 852                                 |                                      |                              |                                                                              |                                           |                                       |

\* Dienstsendungen nicht inbegriffen. — *Transports en service non compris.*

|                             | Abgegangene Personen<br><i>Voyageurs au départ</i> | Gepäck — <i>Bagages</i> | Tiere — <i>Animaux</i> | Güter<br><i>Marchandises</i> |                          |                         | Totalinnahmen<br><i>Recettes totales</i> | Gegenüber<br><i>Comparé à</i> 1905 |                              | Rangordnung<br>der Stationen<br>Rang des stations<br>nach - <i>d'après</i> |                                           |                                       |
|-----------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
|                             | Zahl<br><i>Nombre</i>                              | Tonn.                   | Stück<br><i>Têtes</i>  | Versand<br><i>Expédiées</i>  | Empfang<br><i>Reçues</i> | Total — <i>Ensemble</i> |                                          | Personen<br><i>Voyageurs</i>       | Güter<br><i>Marchandises</i> | Personenzahl<br>le nombre des voyageurs                                    | Gütergewicht<br>le poids des marchandises | Einnahmen<br>le montant de la recette |
| Übertrag<br><i>Report</i> { | 1 077 405                                          | 2 983                   | 34 821                 | 290 959                      | 303 619                  | 594 578                 | 6 570 852                                |                                    |                              |                                                                            |                                           |                                       |
| Claro . . .                 | 24 110                                             | 6                       | 56                     | 226                          | 413                      | 639                     | 10 740                                   | + 3 926                            | — 250                        | 29                                                                         | 44                                        | 43                                    |
| Castione . . .              | 18 965                                             | 14                      | 2 010                  | 6 986                        | 7 686                    | 14 672                  | 65 557                                   | + 4 412                            | + 1 377                      | 32                                                                         | 17                                        | 27                                    |
| Bellinzona . . .            | 220 550                                            | 471                     | 2 326                  | 12 671                       | 40 882                   | 53 553                  | 1 251 799                                | + 14 778                           | — 5 088                      | 2                                                                          | 4                                         | 4                                     |
| Giubiasco . . .             | 27 070                                             | 25                      | 3 185                  | 1 723                        | 7 883                    | 9 606                   | 107 825                                  | + 2 231                            | + 2 919                      | 27                                                                         | 23                                        | 18                                    |
| Cadenazzo . . .             | 28 107                                             | 21                      | 291                    | 1 754                        | 283                      | 2 037                   | 9 830                                    | + 1 191                            | + 353                        | 26                                                                         | 41                                        | 44                                    |
| Magadino . . .              | 14 895                                             | 38                      | 212                    | 1 815                        | 3 004                    | 4 819                   | 51 153                                   | + 3 975                            | + 510                        | 38                                                                         | 34                                        | 32                                    |
| S. Nazzaro . . .            | 4 009                                              | 8                       | 11                     | 82                           | 58                       | 140                     | 2 811                                    | + 398                              | + 26                         | 46                                                                         | 46                                        | 47                                    |
| Ranzo-Gerra . . .           | 11 015                                             | 10                      | 17                     | 69                           | 67                       | 136                     | 7 202                                    | — 272                              | + 8                          | 44                                                                         | 47                                        | 46                                    |
| Ranzo-Gerra front.          | 213                                                | 1                       | 54 308                 | 2 602                        | 8 238                    | 10 840                  | 346 565                                  | — 31                               | + 2 905                      | 48                                                                         | 22                                        | 8                                     |
| Rivera-Bironico             | 18 903                                             | 24                      | 310                    | 2 027                        | 1 068                    | 3 095                   | 19 426                                   | + 819                              | — 439                        | 33                                                                         | 37                                        | 39                                    |
| Taverne . . .               | 44 870                                             | 16                      | 262                    | 4 096                        | 2 890                    | 6 986                   | 39 908                                   | + 9 605                            | + 3 602                      | 18                                                                         | 29                                        | 34                                    |
| Lugano . . .                | 170 885                                            | 1 087                   | 2 036                  | 15 653                       | 65 272                   | 80 925                  | 1 734 554                                | + 17 906                           | + 1 123                      | 3                                                                          | 3                                         | 3                                     |
| Melide . . .                | 42 581                                             | 13                      | 34                     | 8 921                        | 7 276                    | 16 197                  | 75 611                                   | + 10 305                           | — 586                        | 20                                                                         | 16                                        | 23                                    |
| Maroggia . . .              | 41 220                                             | 24                      | 69                     | 6 656                        | 10 915                   | 17 571                  | 181 176                                  | + 563                              | — 423                        | 21                                                                         | 14                                        | 13                                    |
| Capolago . . .              | 47 348                                             | 66                      | 49                     | 1 725                        | 2 609                    | 4 334                   | 46 630                                   | + 3 135                            | — 1 243                      | 16                                                                         | 36                                        | 33                                    |
| Mendrisio . . .             | 105 564                                            | 101                     | 681                    | 15 988                       | 13 679                   | 29 667                  | 233 858                                  | + 7 764                            | + 1 436                      | 6                                                                          | 9                                         | 10                                    |
| Balerna . . .               | 32 290                                             | 6                       | 38                     | 6 763                        | 5 220                    | 11 983                  | 62 926                                   | + 4 269                            | — 1 657                      | 23                                                                         | 21                                        | 29                                    |
| Chiasso . . .               | 248 574                                            | 521                     | 29 066                 | 30 171                       | 59 893                   | 90 064                  | 6 248 827                                | + 33 564                           | + 15 741                     | 1                                                                          | 2                                         | 1                                     |
| *Reazzino . . .             | 15 404                                             | —                       | —                      | —                            | —                        | —                       | —                                        | + 979                              | —                            | 37                                                                         | —                                         | —                                     |
| Gordola . . .               | 67 829                                             | 21                      | 805                    | 4 951                        | 3 774                    | 8 725                   | 54 946                                   | + 19 614                           | + 1 369                      | 10                                                                         | 24                                        | 30                                    |
| Locarno . . .               | 94 807                                             | 368                     | 2 586                  | 11 437                       | 37 468                   | 48 905                  | 741 268                                  | + 4 079                            | + 2 568                      | 8                                                                          | 5                                         | 6                                     |
| <i>Total</i>                | 2 356 614                                          | 5 824                   | 133 173                | 427 275                      | 582 197                  | 1 009 472               | 17 863 464                               |                                    |                              |                                                                            |                                           |                                       |

\* Personenhaltstelle — *Halte à voyageurs.*

**5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn.**  
*Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard.*

| I. Verkehr mit andern Transport-<br>anstalten.<br><i>Trafic avec d'autres entreprises de<br/>transport.</i> | Von<br>der Gotthardbahn<br><i>En provenance du<br/>Gothard</i> |                                    | Nach<br>der Gotthardbahn<br><i>A destination du<br/>Gothard</i> |                                    | TOTAL                        |                                    | Gegenüber<br><i>Comparé à</i> 1905 |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                             | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                   | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                    | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i> | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>       | Güter<br><i>Marchandises</i> |
|                                                                                                             | Zahl<br><i>Nombre</i>                                          | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>                                           | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>        | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>              | Tonn.                        |
| Schweizerische Bundesbahnen .<br><i>Chemins de fer fédéraux</i>                                             | 183 113                                                        | 84 602                             | 210 712                                                         | 80 805                             | 393 825                      | 165 407                            | +44 919                            | +15 177                      |
| Rorschach-Heiden . . . . .                                                                                  | 1                                                              | 55                                 | —                                                               | 4                                  | 1                            | 59                                 | + 1                                | — 25                         |
| Rhätische Bahn . . . . .<br><i>Chemins de fer Rhétiens</i>                                                  | 377                                                            | 15                                 | 785                                                             | 2                                  | 1 162                        | 17                                 | + 3                                | — 6                          |
| Appenzeller-Bahn . . . . .<br><i>Ligne de l'Appenzell</i>                                                   | 131                                                            | —                                  | 162                                                             | —                                  | 293                          | —                                  | + 85                               | —                            |
| Tössthalbahn u. Uerikon-Bauma<br><i>Lig. du Tœssthal et Uerikon-Bauma</i>                                   | 2                                                              | 311                                | 119                                                             | 325                                | 121                          | 636                                | — 306                              | — 269                        |
| Schweizerische Südostbahn . .<br><i>Sud-Est Suisse</i>                                                      | 32 332                                                         | 3 729                              | 17 097                                                          | 1 881                              | 49 429                       | 5 610                              | + 2 426                            | + 191                        |
| Sihlthalbahn . . . . .<br><i>Ligne du Sihlthal</i>                                                          | 20                                                             | 5 879                              | 381                                                             | 2 093                              | 401                          | 7 972                              | — 164                              | + 1 330                      |
| Schweizerische Seethalbahn . .<br><i>Seethal-Suisse</i>                                                     | 404                                                            | 2 130                              | 246                                                             | 5 305                              | 650                          | 7 435                              | + 64                               | + 2 086                      |
| Thunerseebahn . . . . .<br><i>Ligne du lac de Thoune</i>                                                    | 250                                                            | 444                                | 121                                                             | 333                                | 371                          | 777                                | — 20                               | + 101                        |
| Spiez-Zweisimmen und -Frutigen                                                                              | 42                                                             | 812                                | 17                                                              | 83                                 | 59                           | 895                                | + 17                               | + 722                        |
| Berner-Oberland Bahnen . . . .<br><i>Chemins de fer de l'Oberland bernois</i>                               | —                                                              | 39                                 | —                                                               | 7                                  | —                            | 46                                 | —                                  | — 5                          |
| Gürbethalbahn . . . . .<br><i>Ligne du Gurbethal</i>                                                        | —                                                              | 92                                 | 1                                                               | 30                                 | 1                            | 122                                | + 1                                | — 28                         |
| Bern-Neuenburg (direkte Linie)<br><i>Berne-Neuchâtel (ligne directe)</i>                                    | 85                                                             | 155                                | 135                                                             | 33                                 | 220                          | 188                                | — 241                              | + 61                         |
| Freiburg-Murten-Ins . . . . .                                                                               | —                                                              | 17                                 | 21                                                              | 13                                 | 21                           | 30                                 | + 21                               | + 10                         |
| Sensethalbahn . . . . .<br><i>Ligne du Sensethal</i>                                                        | —                                                              | 45                                 | —                                                               | 5                                  | —                            | 50                                 | —                                  | + 31                         |
| Neuenburger Jurabahn . . . . .<br><i>Jura Neuchâtelois</i>                                                  | 183                                                            | 445                                | 339                                                             | 185                                | 522                          | 630                                | + 164                              | + 72                         |
| Saignelégier-Glovelier . . . . .                                                                            | —                                                              | 14                                 | —                                                               | 22                                 | —                            | 36                                 | —                                  | + 29                         |
| Emmenthalbahn . . . . .<br><i>Ligne de l'Emmenthal</i>                                                      | 34                                                             | 526                                | 40                                                              | 2 696                              | 74                           | 3 222                              | — 162                              | + 653                        |
| Burgdorf-Thun . . . . .<br><i>Berthoud-Thoune</i>                                                           | 247                                                            | 1 635                              | 300                                                             | 1 673                              | 547                          | 3 308                              | — 64                               | + 706                        |
| Langenthal-Wolhusen . . . . .                                                                               | 77                                                             | 384                                | 66                                                              | 911                                | 143                          | 1 295                              | — 40                               | — 234                        |
| Oensingen-Balsthal . . . . .                                                                                | —                                                              | 189                                | —                                                               | 512                                | —                            | 701                                | —                                  | + 246                        |
| Übertrag — A reporter                                                                                       | 217 298                                                        | 101 518                            | 230 542                                                         | 96 918                             | 447 840                      | 198 436                            | +46 704                            | +20 848                      |

|                                                                                                                          | Von<br>der Gotthardbahn<br><i>En provenance du<br/>Gotthard</i> |                                    | Nach<br>der Gotthardbahn<br><i>A destination du<br/>Gotthard</i> |                                    | TOTAL                        |                                    | Gegenüber<br><i>Comparé à</i> } 1905 |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                          | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                    | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                     | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i> | Güter<br><i>Marchan-<br/>dises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>         | Güter<br><i>Marchandises</i> |
|                                                                                                                          | Zahl<br><i>Nombre</i>                                           | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>                                            | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>        | Tonn.                              | Zahl<br><i>Nombre</i>                | Tonn.                        |
| Übertrag — <i>Report</i>                                                                                                 | 217 298                                                         | 101518                             | 230 542                                                          | 96 918                             | 447 840                      | 198 436                            | + 46 704                             | + 20 848                     |
| Stansstad-Engelberg . . . . .                                                                                            | 6                                                               | —                                  | 3                                                                | —                                  | 9                            | —                                  | — 4                                  | —                            |
| Rigibahnen . . . . .<br><i>Chemins de fer du Rigi</i>                                                                    | 2 306                                                           | —                                  | 412                                                              | —                                  | 2 718                        | —                                  | — 1 644                              | —                            |
| Monte Generoso-Bahn . . . . .<br><i>Ligne du Monte Generoso</i>                                                          | 315                                                             | —                                  | 89                                                               | —                                  | 404                          | —                                  | — 38                                 | —                            |
| Vierwaldstättersee . . . . .<br><i>Lac des Quatre-Cantons</i>                                                            | 1 887                                                           | —                                  | 2 563                                                            | —                                  | 4 450                        | —                                  | + 257                                | —                            |
| Thuner- und Brienersee . . . . .<br><i>Lacs de Thoune et de Brienz</i>                                                   | 39                                                              | 21                                 | 112                                                              | 3                                  | 151                          | 24                                 | + 4                                  | + 2                          |
| Luganersee . . . . .<br><i>Lac de Lugano</i>                                                                             | —                                                               | —                                  | 5 505                                                            | —                                  | 5 505                        | —                                  | + 249                                | —                            |
| Langensee . . . . .<br><i>Lac Majeur</i>                                                                                 | 446                                                             | —                                  | 196                                                              | —                                  | 642                          | —                                  | + 52                                 | —                            |
| Comersee . . . . .<br><i>Lac de Como</i>                                                                                 | 204                                                             | —                                  | 1 093                                                            | —                                  | 1 297                        | —                                  | + 397                                | —                            |
| Italienische Bahnen . . . . .<br><i>Chemins italiens</i>                                                                 | 50 458                                                          | 21 236                             | 55 756                                                           | 120 164                            | 106 214                      | 141 400                            | + 16 938                             | — 19 036                     |
| Deutsche Bahnen . . . . .<br><i>Chemins allemands</i>                                                                    | 2 169                                                           | 1 234                              | 6 587                                                            | 152 116                            | 8 756                        | 153 350                            | + 474                                | + 39 210                     |
| Österreichische Bahnen . . . . .<br><i>Chemins autrichiens</i>                                                           | 39                                                              | 6                                  | 7                                                                | 3 185                              | 46                           | 3 191                              | + 10                                 | + 1 009                      |
| Französische Bahnen . . . . .<br><i>Chemins français</i>                                                                 | 1 396                                                           | —                                  | 2 192                                                            | —                                  | 3 588                        | —                                  | + 45                                 | —                            |
| Belgische u. Niederländ. Bahnen<br><i>Chemins belges et néerlandais</i>                                                  | 204                                                             | —                                  | 823                                                              | 430                                | 1 027                        | 430                                | + 175                                | + 79                         |
| Englische Bahnen . . . . .<br><i>Chemins anglais</i>                                                                     | 369                                                             | —                                  | 4 930                                                            | —                                  | 5 299                        | —                                  | — 357                                | —                            |
| Coupons f. komb. Rundreisebill.<br><i>Coupons de billets circ. combinés</i>                                              | 1 709                                                           | —                                  | 386 785                                                          | —                                  | 388 494                      | —                                  | + 69 305                             | —                            |
| Generalabonnements . . . . .<br><i>Abonnements généraux</i>                                                              | 197 746                                                         | —                                  | 197 747                                                          | —                                  | 395 493                      | —                                  | + 32 493                             | —                            |
| Total des Verkehrs mit andern<br>Transportanstalten<br><i>Total du trafic avec d'autres<br/>entreprises de transport</i> | 476 591                                                         | 124 015                            | 895 342                                                          | 372 816                            | 1 371 933                    | 496 831                            | + 165 060                            | + 42 112                     |

| II. Transitverkehr.<br><i>Trafic de transit.</i>              | Von Italien<br><i>En provenance de l'Italie</i>                                           |                              | Nach Italien<br><i>A destination de l'Italie</i>                                           |                              | TOTAL                        |                              | Gegenüber<br><i>Comparé à</i> } 1905 |                              |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
|                                                               | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                                              | Güter<br><i>Marchandises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                                               | Güter<br><i>Marchandises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i> | Güter<br><i>Marchandises</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i>         | Güter<br><i>Marchandises</i> |
|                                                               | Zahl<br><i>Nombre</i>                                                                     | Tonn.                        | Zahl<br><i>Nombre</i>                                                                      | Tonn.                        | Zahl<br><i>Nombre</i>        | Tonn.                        | Zahl<br><i>Nombre</i>                | Tonn.                        |
| Schweiz . . . . .<br><i>Suisse</i>                            | 21 836                                                                                    | 182 730                      | 36 951                                                                                     | 80 349                       | 58 787                       | 263 079                      | +10 240                              | — 17 006                     |
| Deutschland und weiter . . .<br><i>Allemagne et l'au-delà</i> | 14 604                                                                                    | 113 790                      | 27 675                                                                                     | 528 551                      | 42 279                       | 642 341                      | + 2 788                              | +219 112                     |
|                                                               | 36 440                                                                                    | 296 520                      | 64 626                                                                                     | 608 900                      | 101 066                      | 905 420                      | +13 028                              | +202 106                     |
|                                                               | Von Rigibahnen<br>und Südostbahn<br><i>En provenance du Rigi<br/>et du Sud-Est Suisse</i> |                              | Nach Rigibahnen<br>und Südostbahn<br><i>A destination du Rigi<br/>et du Sud-Est Suisse</i> |                              |                              |                              |                                      |                              |
| Schweiz . . . . .<br><i>Suisse</i>                            | 3 386                                                                                     | 2 803                        | 34 197                                                                                     | 2 450                        | 37 583                       | 5 253                        | — 814                                | — 1 070                      |
| Deutschland und weiter . . .<br><i>Allemagne et l'au-delà</i> | 2                                                                                         | —                            | 125                                                                                        | 505                          | 127                          | 505                          | — 75                                 | + 282                        |
|                                                               | 3 388                                                                                     | 2 803                        | 34 322                                                                                     | 2 955                        | 37 710                       | 5 758                        | — 889                                | — 788                        |
| Total des Transitverkehrs }<br><i>du trafic de transit</i>    |                                                                                           |                              |                                                                                            |                              | 138 776                      | 911 178                      | +12 139                              | +201 318                     |
| Gesamttotal }<br><i>Total général</i>                         |                                                                                           |                              |                                                                                            |                              | 1 510 709                    | 1 408 009                    | +177 199                             | +243 430                     |

Anmerkung. Im Verkehr von und nach Italien sind auch die Getreidesendungen ab Brunnen Lagerhaus und die in Chiasso tr. und Pino tr. reexpedierten Güter inbegriffen.

Note Les envois de céréales réexpédiés de Brunnen-entrepôts, ainsi que les marchandises réinscrites à Chiasso tr. et Pino tr. figurent dans le trafic de et pour l'Italie.



# 6. Verkehr nach Entfernungen. Trafic d'après la distance.

| Distanz in Kilometern<br><i>Distance en kilomètres</i> | Personen<br><i>Voyageurs</i> |                       | Personenkilometer<br><i>Kilomètres-voyageurs</i> |                       | Güter<br><i>Marchandises</i> |                  | Tonnenkilometer<br><i>Kilomètres-tonnes</i> |                       |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|------------------|---------------------------------------------|-----------------------|
|                                                        | 1906                         | 1905                  | 1906                                             | 1905                  | 1906                         | 1905             | 1906                                        | 1905                  |
| von — bis<br>de — à                                    | Zahl<br><i>Nombre</i>        | Zahl<br><i>Nombre</i> | Zahl<br><i>Nombre</i>                            | Zahl<br><i>Nombre</i> | Tonn.                        | Tonn.            | Zahl<br><i>Nombre</i>                       | Zahl<br><i>Nombre</i> |
| 3—10                                                   | 947 105                      | 854 876               | 6 119 793                                        | 5 515 341             | 58 562                       | 50 121           | 411 474                                     | 331 866               |
| 11—20                                                  | 701 720                      | 658 370               | 10 671 668                                       | 9 977 346             | 77 040                       | 84 202           | 1 206 677                                   | 1 303 413             |
| 21—30                                                  | 549 487                      | 495 125               | 14 262 301                                       | 12 853 576            | 111 758                      | 110 233          | 2 926 500                                   | 2 881 865             |
| 31—40                                                  | 130 472                      | 122 604               | 4 921 215                                        | 4 626 424             | 29 746                       | 28 110           | 1 076 792                                   | 1 019 319             |
| 41—50                                                  | 73 001                       | 67 660                | 3 308 526                                        | 3 072 214             | 29 563                       | 30 837           | 1 328 594                                   | 1 372 071             |
| 51—60                                                  | 219 339                      | 188 932               | 11 858 517                                       | 10 178 347            | 26 558                       | 25 717           | 1 468 243                                   | 1 419 442             |
| 61—70                                                  | 32 625                       | 29 667                | 2 071 256                                        | 1 882 045             | 22 068                       | 21 864           | 1 419 834                                   | 1 403 786             |
| 71—80                                                  | 27 596                       | 24 412                | 2 085 345                                        | 1 844 853             | 11 313                       | 11 178           | 837 208                                     | 825 540               |
| 81—90                                                  | 23 067                       | 21 766                | 2 009 138                                        | 1 860 491             | 5 012                        | 5 012            | 431 699                                     | 432 423               |
| 91—100                                                 | 6 798                        | 4 906                 | 644 023                                          | 465 627               | 2 777                        | 2 174            | 264 873                                     | 208 208               |
| 101—110                                                | 11 413                       | 10 740                | 1 204 524                                        | 1 144 615             | 3 155                        | 2 536            | 330 160                                     | 266 020               |
| 111—120                                                | 85 590                       | 67 702                | 10 175 770                                       | 8 048 124             | 6 287                        | 4 747            | 741 106                                     | 546 985               |
| 121—130                                                | 1 422                        | 1 453                 | 180 005                                          | 182 778               | 3 999                        | 2 550            | 502 034                                     | 321 007               |
| 131—140                                                | 5 196                        | 4 827                 | 704 787                                          | 655 239               | 13 400                       | 14 955           | 1 820 290                                   | 2 035 421             |
| 141—150                                                | 32 340                       | 26 488                | 4 648 491                                        | 3 804 268             | 12 292                       | 12 568           | 1 753 270                                   | 1 825 991             |
| 151—160                                                | 15 624                       | 11 569                | 2 455 068                                        | 1 812 583             | 35 826                       | 32 233           | 5 533 921                                   | 5 005 192             |
| 161—170                                                | 21 769                       | 22 177                | 3 693 569                                        | 3 763 368             | 27 549                       | 32 311           | 4 599 535                                   | 5 394 835             |
| 171—180                                                | 11 634                       | 9 932                 | 2 036 539                                        | 1 745 324             | 260 364                      | 161 141          | 45 911 159                                  | 28 345 980            |
| 181—190                                                | 23 613                       | 19 043                | 4 418 518                                        | 3 558 974             | 135 270                      | 142 385          | 24 799 403                                  | 26 101 777            |
| 191—200                                                | 65 328                       | 68 280                | 12 847 663                                       | 13 407 236            | 86 085                       | 89 748           | 16 872 040                                  | 17 577 290            |
| 201—210                                                | 3 213                        | 2 687                 | 641 031                                          | 553 239               | 403 329                      | 275 908          | 83 088 766                                  | 56 842 506            |
| 211—220                                                | 65 010                       | 48 207                | 13 977 021                                       | 10 324 046            | 88 162                       | 84 031           | 18 860 999                                  | 17 988 032            |
| 221—226                                                | 234 153                      | 208 850               | 52 905 921                                       | 47 201 717            | 23 260                       | 23 902           | 5 256 373                                   | 5 403 972             |
| Generalabonnem.<br>Abonnem.généraux                    | 395 493                      | 363 000               | 19 379 157                                       | 17 787 106            | —                            | —                | —                                           | —                     |
| <b>Total</b>                                           | <b>3 683 008</b>             | <b>3 333 273</b>      | <b>187 219 846</b>                               | <b>166 264 881</b>    | <b>1 473 375</b>             | <b>1 248 463</b> | <b>221 440 950</b>                          | <b>178 852 941</b>    |

| Betriebsjahr<br><i>Exercice</i> | Gepäck — <i>Bagages</i> |                                             | Tiere — <i>Animaux</i> |                         |                                             |
|---------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|                                 | Tonnen<br><i>Tonnes</i> | Tonnenkilometer<br><i>Kilomètres-tonnes</i> | Stück — <i>Têtes</i>   | Tonnen<br><i>Tonnes</i> | Tonnenkilometer<br><i>Kilomètres-tonnes</i> |
| 1905                            | 10 602                  | 1 319 051                                   | 118 942                | 16 961                  | 1 858 289                                   |
| 1906                            | 10, 973                 | 1 366 417                                   | 148 332                | 16 801                  | 1 682 221                                   |



**7. Verkehr nach Warengattungen.**  
*Statistique des marchandises par nature.*

|                                                                                                                                         | 1906           | 1905           |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         | Tonn.          | Tonn.          |                                                                                                              |
| <b>A. Lebens- und Genussmittel.</b>                                                                                                     |                |                | <b>A. Denrées aliment. et objets mobiliers.</b>                                                              |
| <b>a. Verbrauchsmittel.</b>                                                                                                             |                |                | <b>a. Objets de consommation.</b>                                                                            |
| <b>I. In festem Zustande.</b>                                                                                                           |                |                | <b>I. Solides.</b>                                                                                           |
| 1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte, so-<br>wie Kleie . . . . .                                                                            | 170 865        | 180 439        | 1. Céréales, malt, légumes farineux,<br>son.                                                                 |
| 2. Mehl und Mühlenfabrikate . . .                                                                                                       | 35 805         | 29 612         | 2. Farines et produits de minoterie.                                                                         |
| 3. Teigwaren, Brot und sonstige<br>Backwaren . . . . .                                                                                  | 3 879          | 3 512          | 3. Pâtes alimentaires, pain et pâtis-<br>series.                                                             |
| 4. Kartoffeln . . . . .                                                                                                                 | 15 469         | 15 324         | 4. Pommes de terre.                                                                                          |
| 5. Feldfrüchte und Gartenfrüchte,<br>Gemüse . . . . .                                                                                   | 10 771         | 11 159         | 5. Fruits et légumes de jardin, produits<br>agricoles.                                                       |
| 6. Obst, frisches . . . . .                                                                                                             | 4 935          | 12 648         | 6. Fruits frais.                                                                                             |
| 7. Obst, gedörrtes . . . . .                                                                                                            | 1 134          | 590            | 7. Fruits secs.                                                                                              |
| 8. Südfrüchte, frische u. getrocknete                                                                                                   | 17 388         | 17 813         | 8. Fruits du midi, frais et secs.                                                                            |
| 9. Fleisch, Fleischwaren, Geflügel,<br>Fische, Wildbret . . . . .                                                                       | 8 782          | 8 366          | 9. Viande et charcuterie, volailles, pois-<br>sons et gibier.                                                |
| 10. Käse und Zieger . . . . .                                                                                                           | 11 032         | 10 020         | 10. Fromage et sèret.                                                                                        |
| 11. Butter, auch Kunstbutter (Marga-<br>rinbutter) und Schweinefett . . .                                                               | 5 445          | 6 069          | 11. Beurre, aussi artificiel (margarine)<br>et saindoux.                                                     |
| 12. Eier . . . . .                                                                                                                      | 25 328         | 23 943         | 12. Oeufs.                                                                                                   |
| 13. Kaffee und Kaffeesurrogate . .                                                                                                      | 3 460          | 3 133          | 13. Café et succédanés du café.                                                                              |
| 14. Zucker, raffiniert . . . . .                                                                                                        | 6 241          | 6 014          | 14. Sucre raffiné.                                                                                           |
| 15. Rohzucker . . . . .                                                                                                                 | —              | —              | 15. Sucre brut.                                                                                              |
| 16. Tabak, roh und fabriziert . .                                                                                                       | 2 088          | 1 813          | 16. Tabac brut et manufacturé.                                                                               |
| <b>II. In flüssigem Zustande.</b>                                                                                                       |                |                | <b>II. Liquides.</b>                                                                                         |
| 17. Milch und Rahm, frisch . . . .                                                                                                      | 302            | 301            | 17. Lait et crème, frais.                                                                                    |
| 18. Milch und Rahm, sterilisiert, kon-<br>serviert und kondensiert . . .                                                                | 6 057          | 6 834          | 18. Lait et crème, stérilisé, conservé et<br>condensé.                                                       |
| 19. Wein u. gestampfte Weintrauben                                                                                                      | 39 338         | 84 976         | 19. Vin et raisins foulés.                                                                                   |
| 20. Most (Obstmost) . . . . .                                                                                                           | 931            | 826            | 20. Cidre (vin de fruits).                                                                                   |
| 21. Bier . . . . .                                                                                                                      | 9 539          | 8 829          | 21. Bière.                                                                                                   |
| 22. Mineralwasser . . . . .                                                                                                             | 698            | 538            | 22. Eaux minérales.                                                                                          |
| 23. Branntwein und Liqueur (exkl.<br>Sprit) . . . . .                                                                                   | 2 458          | 2 253          | 23. Eau-de-vie et liqueurs (non compris<br>l'alcool brut).                                                   |
| <b>b. Gebrauchsmittel.</b>                                                                                                              |                |                | <b>b. Objets mobiliers.</b>                                                                                  |
| 24. Umzugsgut (gebrauchter Haus-<br>rat) und Effekten . . . . .                                                                         | 6 140          | 5 193          | 24. Meubles et ustensiles de ménage,<br>usagés, effets.                                                      |
| 25. Hausrätliche Gegenstände, neue,<br>nicht in andern Titeln genannte;<br>Bücher, Musikinstrum., Kunst-<br>gegenstände u. dgl. . . . . | 2 447          | 2 112          | 25. Objets mobiliers neufs, non cités ail-<br>leurs; livres, instruments de mu-<br>sique, objets d'art, etc. |
| <b>Total</b>                                                                                                                            | <b>390 532</b> | <b>442 317</b> | <b>Total.</b>                                                                                                |

|                                                                                                         | 1906    | 1905    |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         | Tonn.   | Tonn.   |                                                                                           |
| <i>B. Brennmaterialien.</i>                                                                             |         |         | <i>B. Combustibles.</i>                                                                   |
| 26. Brennholz und Holzkohlen . . .                                                                      | 7 302   | 7 061   | 26. Bois à brûler et charbon de bois.                                                     |
| 27. Torf . . . . .                                                                                      | 106     | 136     | 27. Tourbe.                                                                               |
| 28. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquettes, Coaks . . . . .                                               | 241 632 | 115 779 | 28. Houille, lignite, briquettes et coke.                                                 |
| Total                                                                                                   | 249 040 | 122 976 | Total.                                                                                    |
| <i>C. Baumaterialien.</i>                                                                               |         |         | <i>C. Matériaux de construction.</i>                                                      |
| 29. Steine, auch Marmor, rohe (Sp. T. III) . . . . .                                                    | 76 339  | 77 882  | 29. Pierres, ainsi que marbres, bruts (t. sp. III).                                       |
| 30. Steine, auch Marmor, bearbeitete, Steinhauerarbeiten aller Art (Sp. T. II) . . . . .                | 11 018  | 11 269  | 30. Pierres, y compris le marbre, ouvrées, pierres taillées de tout genre (t. sp. II).    |
| 31. Steine, gebrannte (Sp. T. III) . . . . .                                                            | 35 245  | 35 048  | 31. Pierres cuites (t. sp. III).                                                          |
| 32. Schiefer . . . . .                                                                                  | 1 778   | 1 728   | 32. Ardoises.                                                                             |
| 33. Sand und Kies . . . . .                                                                             | 16 028  | 9 238   | 33. Sable et gravier.                                                                     |
| 34. Asphalt . . . . .                                                                                   | 358     | 161     | 34. Asphalte.                                                                             |
| 35. Cement, Kalk, gebrannter und Gips, gemahlener . . . . .                                             | 44 507  | 36 386  | 35. Ciment, chaux vive et gypse moulu.                                                    |
| 36. Cementplatten, -röhren, -steine, Cementwaren (Sp. T. III) . . . . .                                 | 1 380   | 1 408   | 36. Carreaux, dalles, tuyaux, pierres artificielles et objets en ciment (t. sp. III).     |
| 37. Gipsdielen, Schilfbretter, Spreutafeln, Holzwollebretter, Korksteine und Korksteinplatten . . . . . | 330     | 276     | 37. Torchis de plâtre et de roseaux ou de balles de céréales, briques et dalles en liège. |
| 38. Dachpappe, Steinpappe, Teerpappe . . . . .                                                          | 323     | 260     | 38. Carton-pierre, carton bitumé ou goudronné pour toitures.                              |
| Total                                                                                                   | 187 306 | 173 656 | Total.                                                                                    |
| <i>D. Metallindustrie.</i>                                                                              |         |         | <i>D. Industrie métallurgique.</i>                                                        |
| 39. Eisen und Stahl, roh und alt, Eisen- und Stahlabfälle, Erze (Sp. T. III) . . . . .                  | 75 478  | 70 088  | 39. Fers et aciers bruts et vieux, déchets de fer et d'acier, minerais (t. sp. III).      |
| 40. Eisen- und Stahl, façonné (Art. des Sp. T. II) . . . . .                                            | 105 081 | 59 907  | 40. Fers et aciers façonnés (articles du t. sp. II).                                      |
| 41. Schienen und Schwellen samt Zubehör, neu, Bestandteile von Lokomotiven und Wagen . . . . .          | 27 513  | 14 676  | 41. Rails et traverses avec accessoires, neufs, pièces de locomotives et de véhicules.    |
| 42. Eisen- und Stahlwaren (Art. des Sp. T. I) . . . . .                                                 | 25 815  | 19 606  | 42. Ferronnerie et ouvrages en acier (articles du t. sp. I).                              |
| 43. Blei und Zink . . . . .                                                                             | 480     | 752     | 43. Plomb et zinc.                                                                        |
| 44. Unedle Metalle, als: Kupfer, Zinn u. dgl. . . . .                                                   | 4 282   | 3 047   | 44. Métaux communs, tels que: cuivre, étain, etc.                                         |
| 45. Maschinen und Maschinenteile . . . . .                                                              | 53 017  | 34 896  | 45. Machines et pièces de machines.                                                       |
| Total                                                                                                   | 291 666 | 202 972 | Total.                                                                                    |

|                                                                                                                      | 1906   | 1905   |                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                      | Tonn.  | Tonn.  |                                                                                                            |
| <i>E. Textilindustrie.</i>                                                                                           |        |        | <i>E. Industrie textile.</i>                                                                               |
| 46. Baumwolle, rohe, und Baumwollabfälle (Sp. T. I) . . . . .                                                        | 15 163 | 16 504 | 46. Coton brut et déchets de coton (t. sp. I).                                                             |
| 47. Baumwollgarne (inkl. Zwirn), roh gefärbt und gebleicht . . . . .                                                 | 1 268  | 1 161  | 47. Fil de coton (y compris fil à coudre) brut, teint et blanchi.                                          |
| 48. Baumwollgewebe, rohe, gefärbte und gebleichte, Baumwollwaren aller Art, auch Broderien und Stickereien . . . . . | 2 969  | 2 216  | 48. Tissus de coton bruts, teints et blanchis, cotonnades de toute espèce, aussi broderies et tapisseries. |
| 49. Wolle, roh oder gewaschen, Wollabfälle und Kunstwolle (Sp. T. I)                                                 | 6 482  | 6 929  | 49. Laine brute ou lavée, déchets de laine et laine artificielle (t. sp. I).                               |
| 50. Wollgarne, Wollgewebe u. Wollwaren aller Art . . . . .                                                           | 1 190  | 938    | 50. Fils et tissus de laine, ouvrages en laine de tout genre.                                              |
| 51. Flachs, Hanf aller Art, Jute, Ramie, Chinagras, Rhea . . . . .                                                   | 7 385  | 6 118  | 51. Lin, chanvre de toute espèce, jute, ortie, dioïque ou grande ortie (ramie), chinagras.                 |
| 52. Garn, Gewebe und Waren von Flachs, Hanf u. dgl. . . . .                                                          | 5 526  | 4 825  | 52. Fils, tissus et ouvrages de lin, chanvre, etc.                                                         |
| 53. Seidenabfälle, Cocons . . . . .                                                                                  | 743    | 696    | 53. Déchets de soie, cocons.                                                                               |
| 54. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe und Waren von Seide .                                                    | 8 103  | 6 868  | 54. Soie brute et moulinée, chappe, tissus de soie et soieries.                                            |
| Total                                                                                                                | 48 829 | 46 255 | Total.                                                                                                     |
| <i>F. Gerberei.</i>                                                                                                  |        |        | <i>F. Tannerie.</i>                                                                                        |
| 55. Felle und Häute . . . . .                                                                                        | 2 985  | 2 501  | 55. Peaux.                                                                                                 |
| 56. Rinde und Lohe . . . . .                                                                                         | 627    | 713    | 56. Ecorce et tan.                                                                                         |
| 57. Gerbstoffe, andere als Rinde .                                                                                   | 330    | 280    | 57. Tannins autres que l'écorce.                                                                           |
| 58. Leder und Lederwaren . . . . .                                                                                   | 1 141  | 959    | 58. Cuirs et objets en cuir.                                                                               |
| 59. Gerbereiabfälle . . . . .                                                                                        | 215    | 234    | 59. Déchets de tannerie.                                                                                   |
| Total                                                                                                                | 5 298  | 4 687  | Total.                                                                                                     |
| <i>G. Glas- und Thonfabrikation.</i>                                                                                 |        |        | <i>G. Verrerie et poterie.</i>                                                                             |
| 60. Fenster- und Tafelglas (Sp. T. I)                                                                                | 4 572  | 1 645  | 60. Verre à vitres et verre en tables (t. sp. I)                                                           |
| 61. Hohlglaswaren (Sp. T. II) . .                                                                                    | 5 242  | 4 354  | 61. Verrerie creuse (t. sp. II).                                                                           |
| 62. Porzellan und Thonwaren des Sp. T. II . . . . .                                                                  | 1 800  | 1 808  | 62. Porcelaine et poterie (t. sp. II).                                                                     |
| 63. Thonröhren und Thonwaren des Sp. T. III . . . . .                                                                | 451    | 574    | 63. Tuyaux en terre cuite et poterie (t. sp. III).                                                         |
| Total                                                                                                                | 12 065 | 8 381  | Total.                                                                                                     |
| <i>H. Papierfabrikation.</i>                                                                                         |        |        | <i>H. Fabrication du papier.</i>                                                                           |
| 64. Lumpen, Papierabfälle und altes Papier . . . . .                                                                 | 1 466  | 823    | 64. Chiffons, rognures de papier et vieux papier.                                                          |
| 65. Holzstoff, Holzzellstoff (Cellulose), Strohstoff . . . . .                                                       | 6 612  | 8 488  | 65. Pâte de bois, cellulose, pâte de paille.                                                               |
| Übertrag                                                                                                             | 8 078  | 9 311  | A reporter.                                                                                                |

|                                                                                                           | 1906   | 1905   |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           | Tonn.  | Tonn.  |                                                                                                                             |
| Übertrag                                                                                                  | 8 078  | 9 311  | <i>Report.</i>                                                                                                              |
| 66. Papier, Karton und Pappen<br>(Klassen A und B) . . . . .                                              | 2 331  | 1 808  | 66. <i>Papier, carton et papier-carton (class.<br/>A et B).</i>                                                             |
| 67. Packpapier und Packpappe des<br>Sp. T. I . . . . .                                                    | 1 283  | 1 267  | 67. <i>Papier d'emballage et carton d'em-<br/>ballage (t. sp. I).</i>                                                       |
| Total                                                                                                     | 11 692 | 12 386 | <i>Total.</i>                                                                                                               |
| <i>J. Strohindustrie.</i>                                                                                 |        |        | <i>J. Industrie de la paille.</i>                                                                                           |
| 68. Strohwaren aller Art . . . . .                                                                        | 2 175  | 1 659  | 68. <i>Ouvrages en paille de toute espèce.</i>                                                                              |
| <i>K. Holzindustrie.</i>                                                                                  |        |        | <i>K. Industrie du bois.</i>                                                                                                |
| 69. Holz, mitteleuropäisches (Bau-,<br>Werk- und Nutzholz) in Blöcken,<br>Stämmen u. Stangen (Sp. T. III) | 12 569 | 14 058 | 69. <i>Bois du centre de l'Europe (bois d'œu-<br/>vre et de construction) en blocs,<br/>troncs et perches (t. sp. III).</i> |
| 70. Holz, mitteleurop., geschnitten,<br>als: Balken, Bretter, Latten,<br>auch Schwellen (Sp. T. III) . .  | 33 348 | 28 266 | 70. <i>Bois débités du centre de l'Europe,<br/>tels que: poutres, planches, lattes<br/>et traverses (t. sp. III).</i>       |
| 71. Holz, anderes als mitteleuropä-<br>isches (Sp. T. I) . . . . .                                        | 1 530  | 1 328  | 71. <i>Bois autres que ceux du centre de<br/>l'Europe (t. sp. I).</i>                                                       |
| 72. Parqueteriewaren und grobe Bau-<br>schreinerarbeiten . . . . .                                        | 973    | 1 034  | 72. <i>Parqueterie et menuiserie de con-<br/>struction commune.</i>                                                         |
| 73. Holzwaren, grobe, des Sp. T. III                                                                      | 1 084  | 1 241  | 73. <i>Ouvrages en bois ordinaire (t. sp. III)</i>                                                                          |
| 74. Übrige, nicht genannte Holzwaren                                                                      | 3 034  | 1 825  | 74. <i>Autres ouvrages en bois non dénom.</i>                                                                               |
| Total                                                                                                     | 52 538 | 47 752 | <i>Total.</i>                                                                                                               |
| <i>L. Hilfsstoffe für Landwirtschaft<br/>und Industrie.</i>                                               |        |        | <i>L. Matières auxiliaires agricoles et<br/>industrielles.</i>                                                              |
| 75. Erden aller Art (exkl. Farberden)                                                                     | 4 868  | 3 964  | 75. <i>Terres d. toute espèce (sauf t. à couleur)</i>                                                                       |
| 76. Farberden (Erdfarben) . . . .                                                                         | 4 432  | 4 363  | 76. <i>Terres à couleur.</i>                                                                                                |
| 77. Farbhölzer in Blöcken u. Stücken<br>oder gemahlen . . . . .                                           | 28     | 36     | 77. <i>Bois de teinture en morceaux ou<br/>moulu.</i>                                                                       |
| 78. Sumach . . . . .                                                                                      | 305    | 339    | 78. <i>Sumac.</i>                                                                                                           |
| 79. Farben aller Art (exkl. Erdfarben)                                                                    | 6 766  | 5 508  | 79. <i>Couleurs de toute sorte (sauf t. à coul.).</i>                                                                       |
| 80. Salzsäure . . . . .                                                                                   | 39     | 19     | 80. <i>Acide chlorhydrique.</i>                                                                                             |
| 81. Schwefelsäure . . . . .                                                                               | 951    | 692    | 81. <i>Acide sulfurique.</i>                                                                                                |
| 82. Andere ätzende Säuren, exklus.<br>flüssige Phosphorsäure in Fäss.                                     | 294    | 234    | 82. <i>Autres acides (sauf l'acide phospho-<br/>rique liquide en fûts).</i>                                                 |
| 83. Sprit . . . . .                                                                                       | 1 129  | 1 771  | 83. <i>Alcool brut.</i>                                                                                                     |
| 84. Soda und Sodalauge, Pottasche                                                                         | 15 006 | 12 099 | 84. <i>Soude et lessive de soude, potasse.</i>                                                                              |
| 85. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. I                                                                      | 2 403  | 2 545  | 85. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. I.</i>                                                                            |
| 86. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. III                                                                    | 332    | 199    | 86. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. III.</i>                                                                          |
| Übertrag                                                                                                  | 36 553 | 31 769 | <i>A reporter.</i>                                                                                                          |

|                                                                                   | 1906    | 1905    |                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | Tonn.   | Tonn.   |                                                                                                           |
| Übertrag                                                                          | 36 553  | 31 769  | <i>Report.</i>                                                                                            |
| 87. Salze anderer Art, nicht besonders genannte . . . . .                         | 5 392   | 3 375   | 87. <i>Autres espèces de sel non dénommées spécialement.</i>                                              |
| 88. Schwefel . . . . .                                                            | 5 369   | 4 691   | 88. <i>Soufre.</i>                                                                                        |
| 89. Stärke- u. Stärkemehl, -zucker, und -sirup . . . . .                          | 971     | 719     | 89. <i>Amidon sec et fécule de pomme de terre, sucre de fécule (glucose, sirop de fécule).</i>            |
| 90. Fette, nicht eßbare, Fettwaren, Seifen und Kerzen . . . . .                   | 2 904   | 2 240   | 90. <i>Corps gras, non comestibles, savon, bougies et chandelles.</i>                                     |
| 91. Teer und Pech des Sp. T. III                                                  | 386     | 291     | 91. <i>Goudron et poix (t. sp. III).</i>                                                                  |
| 92. Harze, Brauerharz, Kolophonium und Pech des Sp. T. I . . .                    | 107     | 172     | 92. <i>Résines, résine pour brasseurs, colophane et poix (t. sp. I).</i>                                  |
| 93. Mineralöle, schwere (Sp. T. III)                                              | 839     | 820     | 93. <i>Huiles minérales lourdes (t. sp. III).</i>                                                         |
| 94. Mineralöle, andere, als: Petroleum, Naphta, Benzin, Ligroin etc. . . . .      | 24 044  | 31 439  | 94. <i>Autres huiles minérales, telles que: pétrole, naphte, benzine, ligroïne, etc.</i>                  |
| 95. Öle, vegetabilische . . . . .                                                 | 3 502   | 2 901   | 95. <i>Huiles végétales.</i>                                                                              |
| 96. Tierhaare aller Art . . . . .                                                 | 519     | 449     | 96. <i>Crin animal de toute espèce.</i>                                                                   |
| 97. Seegras, Waldgras, Alpengras, Alpha, Espartogras . . . . .                    | 251     | 108     | 97. <i>Zostère et autres algues marines (varech), laîche des bois et des alpes, alfa, sparte.</i>         |
| 98. Cichorienwurzeln . . . . .                                                    | 3 291   | 3 032   | 98. <i>Racines de chicorée.</i>                                                                           |
| 99. Samen und Sämereien aller Art, exkl. Getreide . . . . .                       | 878     | 415     | 99. <i>Graines et semences de tout genre, sauf les céréales.</i>                                          |
| 100. Heu und Stroh, auch Torfstreu. . . . .                                       | 8 813   | 6 341   | 100. <i>Foin et paille, y compris litière de tourbe.</i>                                                  |
| 101. Ölkuchen und Kraftfuttermittel aller Art . . . . .                           | 2 544   | 5 729   | 101. <i>Tourteaux et fourrages pour engrais de toute espèce.</i>                                          |
| 102. Rohmaterialien zur Düngungsfabrikation und Düngmittel des A. T. 14 . . . . . | 15 664  | 15 432  | 102. <i>Matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et engrais du t. exc. 14.</i> |
| 103. Rohmaterialien zur Düngungsfabrikation und Düngmittel, andere . . . . .      | 4 210   | 1 288   | 103. <i>Autres matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et autres engrais.</i> |
| 104. Eis . . . . .                                                                | 4 668   | 1 405   | 104. <i>Glace à rafraîchir.</i>                                                                           |
| Total                                                                             | 120 905 | 112 616 | <i>Total.</i>                                                                                             |
| <i>M. Hilfsmittel zum Transport.</i>                                              |         |         | <i>M. Objets servant au transport.</i>                                                                    |
| 105. Eisenbahnfahrzeuge, auf eigenen Rädern laufend . . . . .                     | 13 803  | 1 905   | 105. <i>Véhicules de chemin de fer circulant sur leurs propres roues.</i>                                 |
| 106. Andere Fahrzeuge . . . . .                                                   | 4 022   | 2 318   | 106. <i>Autres véhicules.</i>                                                                             |
| 107. Leere Gebinde und Emballagen                                                 | 15 982  | 14 614  | 107. <i>Futaille vide et emballages</i>                                                                   |
| Total                                                                             | 33 807  | 18 837  | <i>Total.</i>                                                                                             |



|                                    | 1906   | 1905   |                                             |  |  |  |
|------------------------------------|--------|--------|---------------------------------------------|--|--|--|
|                                    | Tonn.  | Tonn.  |                                             |  |  |  |
| <i>N. Nicht rubrizierte Waren.</i> |        |        | <i>N. Marchandises non classées.</i>        |  |  |  |
| 108. Einzelsendungen . . . . .     | 13 240 | 12 069 | 108. <i>Expéditions partielles.</i>         |  |  |  |
| 109. Wagenladungen . . . . .       | 54 282 | 41 900 | 109. <i>Chargements de wagons complets.</i> |  |  |  |
| Total                              | 67 522 | 53 969 | <i>Total.</i>                               |  |  |  |

|                                                                                                 | 1906      | 1905      | Gegenüber<br>Comparé à } 1905 |                  | 1906   | 1905   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------|------------------|--------|--------|
|                                                                                                 | Tonn.     | Tonn.     | mehr<br>plus                  | weniger<br>moins | %      | %      |
| A. Lebens- und Genußmittel . . . . .<br><i>Denrées alimentaires et objets mobiliers</i>         | 390 532   | 442 317   | —                             | 51 785           | 26,51  | 35,43  |
| B. Brennmaterialien . . . . .<br><i>Combustibles</i>                                            | 249 040   | 122 976   | 126 064                       | —                | 16,90  | 9,85   |
| C. Baumaterialien . . . . .<br><i>Matériaux de construction</i>                                 | 187 306   | 173 656   | 13 650                        | —                | 12,71  | 13,91  |
| D. Metallindustrie . . . . .<br><i>Industrie métallurgique</i>                                  | 291 666   | 202 972   | 88 694                        | —                | 19,80  | 16,26  |
| E. Textilindustrie . . . . .<br><i>Industrie textile</i>                                        | 48 829    | 46 255    | 2 574                         | —                | 3,81   | 3,71   |
| F. Gerberei . . . . .<br><i>Tannerie</i>                                                        | 5 298     | 4 687     | 611                           | —                | 0,86   | 0,88   |
| G. Glas- und Thonfabrikation . . . .<br><i>Verrerie et poterie</i>                              | 12 065    | 8 381     | 3 684                         | —                | 0,82   | 0,67   |
| H. Papierfabrikation . . . . .<br><i>Fabrication du papier</i>                                  | 11 692    | 12 386    | —                             | 694              | 0,79   | 0,99   |
| J. Strohindustrie . . . . .<br><i>Industrie de la paille</i>                                    | 2 175     | 1 659     | 516                           | —                | 0,15   | 0,13   |
| K. Holzindustrie . . . . .<br><i>Industrie du bois</i>                                          | 52 538    | 47 752    | 4 786                         | —                | 3,57   | 3,82   |
| L. Hilfsstoffe f. Landwirtsch. u. Industr.<br><i>Matières auxiliaires agricoles et industr.</i> | 120 905   | 112 616   | 8 289                         | —                | 8,21   | 9,02   |
| M. Hilfsmittel zum Transport . . . .<br><i>Objets servant au transport</i>                      | 33 807    | 18 837    | 14 970                        | —                | 2,29   | 1,51   |
| N. Nicht rubrizierte Waren . . . . .<br><i>Marchandises non classées</i>                        | 67 522    | 53 969    | 13 553                        | —                | 4,58   | 4,32   |
| Gesamttotal — <i>Total général</i>                                                              | 1 473 375 | 1 248 463 |                               |                  | 100,00 | 100,00 |



**8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen.**  
*Récapitulation chronologique du trafic et des recettes.*

| Betriebsjahr<br><i>Exercice</i> | Durchschnittliche Bahnlänge<br><i>Longueur moyenne exploitée</i> | Auf die ganze Bahn-<br>länge bezogen,<br>kommen:<br><i>Ramené à la lon-<br/>gueur totale des<br/>lignes</i> |                              | Einnahmen — <i>Recettes</i>                    |                          |                         |                              |                          |                                                             |         |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
|                                 |                                                                  | Personen<br><i>Voyageurs</i>                                                                                | Güter<br><i>Marchandises</i> | per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i> |                          |                         |                              |                          |                                                             |         |
|                                 |                                                                  |                                                                                                             |                              | Personen<br><i>Voyageurs</i>                   | Gepäck<br><i>Bagages</i> | Tiere<br><i>Animaux</i> | Güter<br><i>Marchandises</i> | Summa<br><i>Ensemble</i> | Einnahmen aus<br>versch. Quellen<br><i>Recettes divers.</i> | Total   |
|                                 | Kilom.                                                           | Zahl<br><i>Nombre</i>                                                                                       | Tonn.                        | Fr.                                            | Fr.                      | Fr.                     | Fr.                          | Fr.                      | Fr.                                                         | Fr.     |
| 1883                            | 266                                                              | 207 055                                                                                                     | 278 677                      | 16 672                                         | 1 573                    | 825                     | 20 217                       | 39 287                   | 4 272                                                       | 43 559  |
| 1884                            | 266                                                              | 165 694                                                                                                     | 295 187                      | 12 526                                         | 1 315                    | 646                     | 21 913                       | 36 400                   | 3 229                                                       | 39 629  |
| 1885                            | 266                                                              | 169 540                                                                                                     | 327 417                      | 13 562                                         | 1 465                    | 657                     | 22 566                       | 38 250                   | 1 344                                                       | 39 594  |
| 1886                            | 266                                                              | 163 296                                                                                                     | 308 819                      | 12 881                                         | 1 490                    | 549                     | 22 002                       | 36 922                   | 1 308                                                       | 38 230  |
| 1887                            | 266                                                              | 175 595                                                                                                     | 402 260                      | 13 935                                         | 1 534                    | 516                     | 27 072                       | 43 057                   | 1 503                                                       | 44 560  |
| 1888                            | 266                                                              | 194 805                                                                                                     | 383 452                      | 15 210                                         | 1 590                    | 645                     | 26 283                       | 43 728                   | 1 591                                                       | 45 319  |
| 1889                            | 266                                                              | 220 542                                                                                                     | 421 503                      | 17 105                                         | 1 806                    | 1 125                   | 27 796                       | 47 832                   | 1 771                                                       | 49 603  |
| 1890                            | 266                                                              | 236 322                                                                                                     | 386 780                      | 17 492                                         | 1 718                    | 1 558                   | 26 993                       | 47 761                   | 1 812                                                       | 49 573  |
| 1891                            | 266                                                              | 241 654                                                                                                     | 389 570                      | 17 714                                         | 1 724                    | 1 216                   | 28 189                       | 48 843                   | 2 032                                                       | 50 875  |
| 1892                            | 266                                                              | 249 350                                                                                                     | 438 388                      | 17 833                                         | 1 697                    | 861                     | 31 681                       | 52 072                   | 2 183                                                       | 54 255  |
| 1893                            | 266                                                              | 259 263                                                                                                     | 470 030                      | 18 360                                         | 1 735                    | 805                     | 32 909                       | 53 809                   | 2 399                                                       | 56 208  |
| 1894                            | 266                                                              | 284 568                                                                                                     | 474 704                      | 19 568                                         | 1 813                    | 3 171                   | 33 724                       | 58 276                   | 2 551                                                       | 60 827  |
| 1895                            | 266                                                              | 289 337                                                                                                     | 466 172                      | 20 263                                         | 1 932                    | 2 516                   | 34 415                       | 59 126                   | 2 614                                                       | 61 740  |
| 1896                            | 266                                                              | 324 183                                                                                                     | 482 264                      | 21 823                                         | 2 006                    | 1 559                   | 35 837                       | 61 225                   | 2 668                                                       | 63 893  |
| 1897                            | 272                                                              | 353 339                                                                                                     | 462 206                      | 23 691                                         | 2 158                    | 1 938                   | 35 023                       | 62 810                   | 2 717                                                       | 65 527  |
| 1898                            | 276                                                              | 377 571                                                                                                     | 486 914                      | 24 801                                         | 2 198                    | 1 539                   | 35 742                       | 64 280                   | 2 924                                                       | 67 204  |
| 1899                            | 276                                                              | 430 532                                                                                                     | 506 297                      | 27 021                                         | 2 394                    | 2 108                   | 38 629                       | 70 152                   | 3 074                                                       | 73 226  |
| 1900                            | 276                                                              | 502 178                                                                                                     | 505 069                      | 30 844                                         | 2 759                    | 1 869                   | 37 482                       | 72 954                   | 3 246                                                       | 76 200  |
| 1901                            | 276                                                              | 462 951                                                                                                     | 521 217                      | 29 008                                         | 2 759                    | 1 754                   | 38 116                       | 71 637                   | 3 464                                                       | 75 101  |
| 1902                            | 276                                                              | 475 356                                                                                                     | 542 942                      | 29 414                                         | 2 812                    | 2 113                   | 39 526                       | 73 865                   | 3 469                                                       | 77 334  |
| 1903                            | 276                                                              | 523 377                                                                                                     | 579 982                      | 32 283                                         | 3 033                    | 2 406                   | 42 595                       | 80 317                   | 3 556                                                       | 83 873  |
| 1904                            | 276                                                              | 549 779                                                                                                     | 598 269                      | 33 735                                         | 3 237                    | 1 331                   | 43 583                       | 81 886                   | 4 411                                                       | 86 297  |
| 1905                            | 276                                                              | 602 409                                                                                                     | 648 018                      | 36 891                                         | 3 590                    | 1 413                   | 46 485                       | 88 379                   | 4 122                                                       | 92 501  |
| 1906                            | 276                                                              | 678 332                                                                                                     | 802 322                      | 40 653                                         | 3 739                    | 1 406                   | 53 444                       | 99 242                   | 4 143                                                       | 103 385 |

**9. Ausgaben des Betriebes.**  
**Dépenses d'exploitation.**

| Dienstzweige                                          | 1906      |       |            | 1905      |       |            | Branches de service                                   |
|-------------------------------------------------------|-----------|-------|------------|-----------|-------|------------|-------------------------------------------------------|
|                                                       | Fr.       | %     | Fr.        | Fr.       | %     | Fr.        |                                                       |
| <i>I. Allgemeine Verwaltung.</i>                      |           |       |            |           |       |            | <i>I. Administration générale.</i>                    |
| a) Personalausgaben . . . .                           | 573 162   | 3,34  | 714 512    | 539 105   | 3,69  | 638 695    | a) Personnel.                                         |
| b) Sonstige Ausgaben . . . .                          | 141 350   | 0,82  |            | 99 590    | 0,68  |            | b) Autres dépenses.                                   |
| <i>II. Aufsicht und Unterhaltung der Bahn.</i>        |           |       |            |           |       |            | <i>II. Surveillance et entretien de la ligne.</i>     |
| a) Personalausgaben . . . .                           | 1 257 330 | 7,32  | 2 939 604  | 1 097 982 | 7,53  | 2 447 294  | a) Personnel.                                         |
| b) Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen . . . .   | 1 596 245 | 9,29  |            | 1 267 616 | 8,69  |            | b) Entretien et réfection de la ligne.                |
| c) Sonstige Ausgaben . . . .                          | 86 029    | 0,50  |            | 81 696    | 0,56  |            | c) Autres dépenses.                                   |
| <i>III. Stations-, Expeditions- und Zugsdienst.</i>   |           |       |            |           |       |            | <i>III. Expédition et mouvement.</i>                  |
| a) Personalausgaben . . . .                           | 4 130 033 | 24,04 | 4 491 334  | 3 381 636 | 23,18 | 3 697 465  | a) Personnel.                                         |
| b) Sonstige Ausgaben . . . .                          | 361 301   | 2,10  |            | 315 829   | 2,16  |            | b) Autres dépenses.                                   |
| <i>IV. Fahrdienst.</i>                                |           |       |            |           |       |            | <i>IV. Traction.</i>                                  |
| a) Personalausgaben . . . .                           | 2 070 976 | 12,06 | 6 870 119  | 1 715 277 | 11,76 | 6 089 213  | a) Personnel                                          |
| b) Materialverbrauch der Lokomotiven . . . . .        | 2 991 426 | 17,42 |            | 2 521 577 | 17,28 |            | b) Combustible, graisses, etc., pour les locomotives. |
| c) Material - Verbrauch der Wagen . . . . .           | 87 037    | 0,51  |            | 128 536   | 0,88  |            | c) Graisses, etc., pour les voitures et wagons.       |
| d) Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials . . . . | 1 673 735 | 9,74  |            | 1 680 355 | 11,52 |            | d) Entretien et réfection du matériel roulant.        |
| e) Sonstige Ausgaben . . . .                          | 46 945    | 0,27  |            | 43 468    | 0,30  |            | e) Autres dépenses.                                   |
| Total der direkten Ausgaben                           |           |       | 15 015 569 |           |       | 12 872 667 | Total des dépenses directes.                          |
| <i>V. Verschiedene Ausgaben.</i>                      |           |       |            |           |       |            | <i>V. Dépenses diverses.</i>                          |
| a) Pacht- und Mietzinsen . .                          | 1 034 672 | 6,02  | 2 162 721  | 887 212   | 6,08  | 1 716 722  | a) Loyers et fermages.                                |
| b) Verlust an Hilfs- u. Nebengeschäften . . . . .     | 2 681     | 0,02  |            | —         | —     |            | b) Pertes sur services auxiliaires et accessoires.    |
| c) Sonstige Ausgaben . . . .                          | 1 125 368 | 6,55  |            | 829 510   | 5,69  |            | c) Autres dépenses.                                   |
| <i>Gesamttotal</i>                                    |           |       | 17 178 290 |           |       | 14 589 389 | <i>Total général.</i>                                 |

# 10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben.

## Dépenses moyennes.

| Ausgaben.                                                    | 1906      | 1905      | Dépenses.                                                 |
|--------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------------------------------|
|                                                              | Fr.       | Fr.       |                                                           |
| <i>Allgemeine Verwaltung:</i>                                |           |           | <i>Administration générale:</i>                           |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 2 588,81  | 2 314,11  | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ 1000 Fr. der Einnahmen . . .                               | 25,04     | 25,02     | „ fr. 1000 de recette.                                    |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 0,1780    | 0,1759    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,0055    | 0,0055    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0008    | 0,0008    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| <i>Bahnaufsichts- u. Unterhaltungsdienst:</i>                |           |           | <i>Surveillance et entretien de la ligne:</i>             |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 10 650,74 | 8 867,01  | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 0,7323    | 0,6742    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,0217    | 0,0211    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0031    | 0,0030    | „ kilomètre-tonne.                                        |
| <i>Stations-, Expéditions- u. Zugdienst:</i>                 |           |           | <i>Expédition et mouvement:</i>                           |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 16 272,95 | 13 396,61 | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 1,1188    | 1,0186    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,0331    | 0,0319    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0048    | 0,0046    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| <i>Fahrdienst:</i>                                           |           |           | <i>Traction:</i>                                          |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 24 891,73 | 22 062,37 | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 1,7114    | 1,6775    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Lokomotivkilometer . . . . .                               | 1,1151    | 1,1327    | „ kilomètre-locomotive.                                   |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,0506    | 0,0525    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0074    | 0,0075    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| <i>Total der direkten Ausgaben:</i>                          |           |           | <i>Dépenses directes totales:</i>                         |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 54 404,23 | 46 640,10 | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 3,7405    | 3,5462    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Nutzkilometer . . . . .                                    | 2,3766    | 2,3431    | „ kilomètre de parcours utile.                            |
| „ Lokomotivkilometer . . . . .                               | 2,4372    | 2,3946    | „ kilomètre-locomotive.                                   |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,1107    | 0,1110    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0161    | 0,0159    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| <i>Verschiedene Ausgaben:</i>                                |           |           | <i>Dépenses diverses:</i>                                 |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 7 835,95  | 6 220,01  | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0023    | 0,0021    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| <i>Ausgaben im ganzen:</i>                                   |           |           | <i>Dépenses totales:</i>                                  |
| Per Bahnkilometer . . . . .                                  | 62 240,18 | 52 860,11 | par kilomètre-ligne.                                      |
| „ Zugskilometer . . . . .                                    | 4,2792    | 4,0191    | „ kilomètre-train.                                        |
| „ Nutzkilometer . . . . .                                    | 3,2910    | 3,2223    | „ kilomètre de parcours utile.                            |
| „ Lokomotivkilometer . . . . .                               | 2,7883    | 2,7140    | „ kilomètre-locomotive.                                   |
| „ Wagenachsenkilometer . . . .                               | 0,1267    | 0,1259    | „ kilomètre-essieu de voit. et wag.                       |
| „ Bruttotonnenkilometer . . . .                              | 0,0184    | 0,0180    | „ kilomètre-tonne (poids brut).                           |
| Gesamtausgaben in Prozenten der Betriebseinnahmen . . . . .  | 60,20 %   | 57,15 %   | Rapport des dépenses totales aux recettes d'exploitation. |
| Gesamtausgaben in Prozenten der Transporteinnahmen . . . . . | 62,72 %   | 59,81 %   | Rapport des dépenses totales aux recettes de transport.   |

**11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben.**  
*Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation.*

| Betriebsjahr<br><i>Exercice</i> | Durchschnittliche Bahnlänge<br><i>Longueur moyenne exploitée</i> | Ausgaben — <i>Dépenses</i>                              |                                                                                        |                                                                            |                               |        |                                                   |                                     |                                                |                                                             |                                                                       |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                  | per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>          |                                                                                        |                                                                            |                               |        |                                                   |                                     | per Zugkilometer<br><i>par kilomètre-train</i> | per Nutzkilometer<br><i>par kilomètre de parcours utile</i> | per Wagenachsenkilometer<br><i>par kilom.-essieu de voit. et wag.</i> |
|                                 |                                                                  | Allgemeine Verwaltung<br><i>Administration générale</i> | Aufsicht und Unterhalt<br>der Bahn<br><i>Surveillance et entretien<br/>de la ligne</i> | Stations-, Expeditions- u.<br>Zugsdienst<br><i>Expédition et mouvement</i> | Fahrdienst<br><i>Traction</i> | Total  | Verschiedene Ausgaben<br><i>Dépenses diverses</i> | Gesamttotal<br><i>Total général</i> |                                                |                                                             |                                                                       |
|                                 |                                                                  | Fr.                                                     | Fr.                                                                                    | Fr.                                                                        | Fr.                           | Fr.    | Fr.                                               | Fr.                                 |                                                |                                                             |                                                                       |
| Kilom.                          |                                                                  |                                                         |                                                                                        |                                                                            |                               |        |                                                   |                                     | Fr.                                            | Fr.                                                         | C.                                                                    |
| 1883                            | 266                                                              | 1 474                                                   | 4 053                                                                                  | 4 226                                                                      | 7 122                         | 16 875 | 2 746                                             | 19 621                              | 3,13                                           | 2,67                                                        | 10,89                                                                 |
| 1884                            | 266                                                              | 1 398                                                   | 3 624                                                                                  | 3 950                                                                      | 6 148                         | 15 120 | 3 132                                             | 18 252                              | 3,15                                           | 2,71                                                        | 9,96                                                                  |
| 1885                            | 266                                                              | 1 436                                                   | 4 298                                                                                  | 4 131                                                                      | 5 886                         | 15 751 | 3 272                                             | 19 023                              | 3,06                                           | 2,66                                                        | 10,00                                                                 |
| 1886                            | 266                                                              | 1 467                                                   | 5 302                                                                                  | 4 185                                                                      | 5 950                         | 16 904 | 2 988                                             | 19 892                              | 3,04                                           | 2,67                                                        | 10,61                                                                 |
| 1887                            | 266                                                              | 1 452                                                   | 4 698                                                                                  | 4 439                                                                      | 6 724                         | 17 313 | 3 469                                             | 20 782                              | 2,87                                           | 2,42                                                        | 9,26                                                                  |
| 1888                            | 266                                                              | 1 459                                                   | 5 860                                                                                  | 4 710                                                                      | 6 953                         | 18 982 | 3 680                                             | 22 662                              | 2,97                                           | 2,51                                                        | 10,05                                                                 |
| 1889                            | 266                                                              | 1 813                                                   | 5 064                                                                                  | 5 036                                                                      | 7 762                         | 19 675 | 3 865                                             | 23 540                              | 2,93                                           | 2,39                                                        | 9,51                                                                  |
| 1890                            | 266                                                              | 1 680                                                   | 6 512                                                                                  | 5 545                                                                      | 8 066                         | 21 803 | 4 123                                             | 25 926                              | 3,14                                           | 2,60                                                        | 10,89                                                                 |
| 1891                            | 266                                                              | 1 755                                                   | 6 761                                                                                  | 5 891                                                                      | 9 578                         | 23 985 | 4 239                                             | 28 224                              | 3,47                                           | 2,73                                                        | 11,63                                                                 |
| 1892                            | 266                                                              | 1 747                                                   | 6 220                                                                                  | 6 143                                                                      | 10 139                        | 24 249 | 4 808                                             | 29 057                              | 3,41                                           | 2,71                                                        | 11,36                                                                 |
| 1893                            | 266                                                              | 1 792                                                   | 7 161                                                                                  | 6 547                                                                      | 10 589                        | 26 089 | 5 016                                             | 31 105                              | 3,32                                           | 2,69                                                        | 10,82                                                                 |
| 1894                            | 266                                                              | 1 869                                                   | 6 781                                                                                  | 7 169                                                                      | 11 907                        | 27 726 | 5 042                                             | 32 768                              | 3,21                                           | 2,61                                                        | 10,49                                                                 |
| 1895                            | 266                                                              | 1 872                                                   | 6 747                                                                                  | 7 508                                                                      | 12 013                        | 28 140 | 5 704                                             | 33 844                              | 3,28                                           | 2,70                                                        | 11,11                                                                 |
| 1896                            | 266                                                              | 1 961                                                   | 8 756                                                                                  | 8 384                                                                      | 12 952                        | 32 053 | 5 457                                             | 37 510                              | 3,58                                           | 2,93                                                        | 11,95                                                                 |
| 1897                            | 272                                                              | 2 034                                                   | 8 406                                                                                  | 9 107                                                                      | 14 234                        | 33 781 | 4 932                                             | 38 713                              | 3,52                                           | 2,96                                                        | 12,27                                                                 |
| 1898                            | 276                                                              | 1 969                                                   | 6 420                                                                                  | 8 939                                                                      | 14 692                        | 32 020 | 4 577                                             | 36 597                              | 3,27                                           | 2,68                                                        | 11,15                                                                 |
| 1899                            | 276                                                              | 2 020                                                   | 6 545                                                                                  | 9 514                                                                      | 14 935                        | 33 014 | 4 906                                             | 37 920                              | 3,32                                           | 2,73                                                        | 10,86                                                                 |
| 1900                            | 276                                                              | 2 147                                                   | 7 195                                                                                  | 9 626                                                                      | 17 256                        | 36 224 | 5 004                                             | 41 228                              | 3,55                                           | 2,96                                                        | 11,62                                                                 |
| 1901                            | 276                                                              | 2 098                                                   | 7 748                                                                                  | 9 965                                                                      | 17 616                        | 37 427 | 4 755                                             | 42 182                              | 3,64                                           | 3,03                                                        | 11,82                                                                 |
| 1902                            | 276                                                              | 2 176                                                   | 8 014                                                                                  | 10 304                                                                     | 17 541                        | 38 035 | 4 980                                             | 43 015                              | 3,63                                           | 3,01                                                        | 11,61                                                                 |
| 1903                            | 276                                                              | 2 204                                                   | 8 456                                                                                  | 11 609                                                                     | 19 219                        | 41 488 | 5 710                                             | 47 198                              | 3,79                                           | 3,03                                                        | 11,87                                                                 |
| 1904                            | 276                                                              | 2 368                                                   | 9 313                                                                                  | 12 584                                                                     | 20 259                        | 44 524 | 5 656                                             | 50 180                              | 4,01                                           | 3,26                                                        | 12,54                                                                 |
| 1905                            | 276                                                              | 2 314                                                   | 8 867                                                                                  | 13 397                                                                     | 22 062                        | 46 640 | 6 220                                             | 52 860                              | 4,02                                           | 3,22                                                        | 12,59                                                                 |
| 1906                            | 276                                                              | 2 589                                                   | 10 651                                                                                 | 16 273                                                                     | 24 891                        | 54 404 | 7 836                                             | 62 240                              | 4,28                                           | 3,29                                                        | 12,67                                                                 |

## 12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge. Relevé de la circulation des trains.

| Bahnstrecken<br><i>Lignes</i>                                                 | Zahl und Gattung der Züge<br><i>Nombre et nature des trains</i> |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        | Zugskilometer<br><i>Kilomètres-trains</i> |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|-------------------------------------------|-----------|
|                                                                               | Per Tag<br><i>Par jour</i>                                      | Personenzüge<br><i>Trains d. voyageurs</i> | Güterzüge mit Personenbeförd.<br><i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i> | Güterzüge<br><i>Trains de marchandises</i> | Materialzüge<br><i>Trains de matériaux</i> | Total  | 1906                                      | 1905      |
| <b>A. Luzern-Chiasso - Lucerne-Chiasso. 226 Kilom.</b>                        |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| <b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>                           |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| Vom 1. Januar bis 30. April . . .<br><i>Du 1er janvier au 30 avril</i>        | 69                                                              | 3 979                                      | 1 588                                                                             | 3 356                                      | —                                          | 8 923  | 906 736                                   | 877 704   |
| Vom 1. Mai bis 30. September . . .<br><i>Du 1er mai au 30 septembre</i>       | 78                                                              | 5 998                                      | 1 867                                                                             | 4 684                                      | —                                          | 12 549 | 1 218 965                                 | 1 201 811 |
| Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . .<br><i>Du 1er octobre au 31 décembre</i> | 77                                                              | 3 404                                      | 1 132                                                                             | 2 900                                      | —                                          | 7 436  | 732 533                                   | 699 474   |
|                                                                               |                                                                 | 13 381                                     | 4 587                                                                             | 10 940                                     | —                                          | 28 908 | 2 858 234                                 | 2 778 989 |
| <b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . .</b>                                 |                                                                 | 742                                        | 23                                                                                | 7 988                                      | —                                          | 8 753  | 638 188                                   | 379 280   |
| <b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . .</b>                            |                                                                 | 14 123                                     | 4 610                                                                             | 18 928                                     | —                                          | 37 661 | 3 496 422                                 | 3 158 269 |
|                                                                               |                                                                 | —                                          | —                                                                                 | —                                          | 1446                                       | 1 446  | 25 750                                    | 19 560    |
|                                                                               |                                                                 | 14 123                                     | 4 610                                                                             | 18 928                                     | 1446                                       | 39 107 | 3 522 172                                 | 3 177 829 |
| <b>B. Bellinzona-Locarno. 21 Kilom.</b>                                       |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| <b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>                           |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| Vom 1. Januar bis 30. April . . .<br><i>Du 1er janvier au 30 avril</i>        | 18                                                              | 19 20                                      | 101                                                                               | 202                                        | —                                          | 2 223  | 44 562                                    | 34 482    |
| Vom 1. Mai bis 30. September . . .<br><i>Du 1er mai au 30 septembre</i>       | 18                                                              | 2 448                                      | 130                                                                               | 260                                        | —                                          | 2 838  | 56 868                                    | 56 910    |
| Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . .<br><i>Du 1er octobre au 31 décembre</i> | 18                                                              | 1 464                                      | 75                                                                                | 153                                        | —                                          | 1 692  | 33 441                                    | 34 146    |
|                                                                               |                                                                 | 5 832                                      | 306                                                                               | 615                                        | —                                          | 6 753  | 134 871                                   | 125 538   |
| <b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . .</b>                                 |                                                                 | 2                                          | —                                                                                 | 7                                          | —                                          | 9      | 132                                       | 258       |
| <b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . .</b>                            |                                                                 | 5 834                                      | 306                                                                               | 622                                        | —                                          | 6 762  | 135 003                                   | 125 796   |
|                                                                               |                                                                 | —                                          | —                                                                                 | —                                          | 213                                        | 213    | 2 554                                     | 2 469     |
|                                                                               |                                                                 | 5 834                                      | 306                                                                               | 622                                        | 213                                        | 6 975  | 137 557                                   | 128 265   |
| <b>C. Bellinzona-Luino. 40 Kilom.</b>                                         |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| <b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>                           |                                                                 |                                            |                                                                                   |                                            |                                            |        |                                           |           |
| Vom 1. Januar bis 30. April . . .<br><i>Du 1er janvier au 30 avril</i>        | 16                                                              | 1 200                                      | 404                                                                               | 202                                        | —                                          | 1 806  | 72 240                                    | 72 240    |
| Vom 1. Mai bis 30. September . . .<br><i>Du 1er mai au 30 septembre</i>       | 20                                                              | 1 773                                      | 519                                                                               | 468                                        | —                                          | 2 760  | 110 406                                   | 92 640    |
| Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . .<br><i>Du 1er octobre au 31 décembre</i> | 20                                                              | 1 104                                      | 312                                                                               | 312                                        | —                                          | 1 728  | 69 120                                    | 55 280    |
|                                                                               |                                                                 | 4 077                                      | 1 235                                                                             | 982                                        | —                                          | 6 294  | 251 766                                   | 220 160   |
| <b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . .</b>                                 |                                                                 | 13                                         | —                                                                                 | 1 295                                      | —                                          | 1 308  | 51 976                                    | 44 998    |
| <b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . .</b>                            |                                                                 | 4 090                                      | 1 235                                                                             | 2 277                                      | —                                          | 7 602  | 303 742                                   | 265 158   |
|                                                                               |                                                                 | —                                          | —                                                                                 | —                                          | 26                                         | 26     | 849                                       | 234       |
|                                                                               |                                                                 | 4 090                                      | 1 235                                                                             | 2 277                                      | 26                                         | 7 628  | 304 591                                   | 265 392   |



| Bahnstrecken<br><i>Lignes</i>                                                          | Zahl und Gattung der Züge<br><i>Nombre et nature des trains</i> |                                            |                                                                                      |                                                  |                                            |        | Zugskilometer<br><i>Kilomètres-trains</i> |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|-------------------------------------------|-----------|
|                                                                                        | Per Tag<br><i>Par jour</i>                                      | Personenzüge<br><i>Trains d. voyageurs</i> | Güterzüge mit Personenbeför.<br><i>Trains de marchand.<br/>transp. des voyageurs</i> | Güterzüge<br><i>Trains de marchan-<br/>disés</i> | Materialzüge<br><i>Trains de matériaux</i> | Total  | 1906                                      | 1905      |
| <b>D. Goldau-Zug. 16 Kilom.</b>                                                        |                                                                 |                                            |                                                                                      |                                                  |                                            |        |                                           |           |
| <b>1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers.</i></b>                             |                                                                 |                                            |                                                                                      |                                                  |                                            |        |                                           |           |
| Vom 1. Januar bis 30. April . . .<br><i>Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 avril</i>      | 28                                                              | 2 400                                      | 202                                                                                  | 605                                              | —                                          | 3 207  | 51 312                                    | 47 744    |
| Vom 1. Mai bis 30. September . . .<br><i>Du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre</i>     | 28                                                              | 3 059                                      | 458                                                                                  | 592                                              | —                                          | 4 109  | 65 737                                    | 65 872    |
| Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . .<br><i>Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre</i> | 28                                                              | 1 840                                      | 170                                                                                  | 467                                              | —                                          | 2 477  | 39 632                                    | 39 344    |
|                                                                                        |                                                                 | 7 299                                      | 830                                                                                  | 1 664                                            | —                                          | 9 793  | 156 681                                   | 152 960   |
| <b>2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i></b> . . . . .                                 |                                                                 | 173                                        | 16                                                                                   | 239                                              | —                                          | 428    | 6 848                                     | 4 352     |
| <b>3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i></b> . .                                |                                                                 | 7 472                                      | 846                                                                                  | 1 903                                            | —                                          | 10 221 | 163 529                                   | 157 312   |
|                                                                                        |                                                                 | —                                          | —                                                                                    | —                                                | 40                                         | 40     | 640                                       | 736       |
|                                                                                        |                                                                 | 7 472                                      | 846                                                                                  | 1 903                                            | 40                                         | 10 261 | 164 169                                   | 158 048   |
| <b>Rekapitulation. — <i>Récapitulation.</i></b>                                        |                                                                 |                                            |                                                                                      |                                                  |                                            |        |                                           |           |
| <i>Luzern-Chiasso</i> . . . . .                                                        | 69<br>78<br>77                                                  | 14 123                                     | 4 610                                                                                | 18 928                                           | 1446                                       | 39 107 | 3 522 172                                 | 3 177 829 |
| <i>Bellinzona-Locarno</i> . . . . .                                                    | 18                                                              | 5 834                                      | 306                                                                                  | 622                                              | 213                                        | 6 975  | 137 557                                   | 128 265   |
| <i>Bellinzona-Luino</i> . . . . .                                                      | 16<br>20                                                        | 4 090                                      | 1 235                                                                                | 2 277                                            | 26                                         | 7 628  | 304 591                                   | 265 392   |
| <i>Goldau-Zug</i> . . . . .                                                            | 28                                                              | 7 472                                      | 846                                                                                  | 1 903                                            | 40                                         | 10 261 | 164 169                                   | 158 048   |
|                                                                                        |                                                                 | 31 519                                     | 6 997                                                                                | 23 730                                           | 1725                                       | 63 971 | 4 128 489                                 | 3 729 534 |



### 13. Zugleistungen. *Parcours des trains.*

|                                                                                                                                                                            |                | Zugskilometer<br><i>Kilomètres-trains</i> |           | Achsenkilometer<br><i>Kilomètres-essieux</i> |             | Bruttotonnenkilometer<br><i>Kilomètres-tonnes (poids brut)</i> |             | Nettotonnenkilometer<br><i>Kilom.-tonnes (poids net)</i> |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                            |                | 1906                                      | 1905      | 1906                                         | 1905        | 1906                                                           | 1905        | 1906                                                     | 1905        |
| Januar                                                                                                                                                                     | <i>Janvier</i> | 316 015                                   | 270 753   | 10 126 164                                   | 7 498 730   | 69 154 075                                                     | 52 088 652  | 17 494 791                                               | 11 564 002  |
| Februar                                                                                                                                                                    | <i>Février</i> | 298 189                                   | 255 547   | 10 011 502                                   | 7 674 551   | 69 386 868                                                     | 53 521 800  | 20 071 277                                               | 13 483 951  |
| März                                                                                                                                                                       | <i>Mars</i>    | 357 051                                   | 313 027   | 12 840 771                                   | 10 123 307  | 86 384 875                                                     | 69 961 639  | 24 190 384                                               | 16 801 799  |
| April                                                                                                                                                                      | <i>Avril</i>   | 337 453                                   | 295 068   | 11 842 571                                   | 9 412 206   | 81 205 696                                                     | 65 746 505  | 20 805 764                                               | 14 595 726  |
| Mai                                                                                                                                                                        | <i>Mai</i>     | 347 592                                   | 306 146   | 11 993 493                                   | 10 077 402  | 85 676 448                                                     | 70 832 613  | 20 457 572                                               | 16 530 671  |
| Juni                                                                                                                                                                       | <i>Juin</i>    | 325 947                                   | 287 391   | 11 131 328                                   | 9 115 634   | 76 557 233                                                     | 63 582 688  | 18 913 672                                               | 14 385 523  |
| Juli                                                                                                                                                                       | <i>Juillet</i> | 325 216                                   | 298 151   | 10 923 749                                   | 9 202 229   | 74 433 859                                                     | 64 232 147  | 17 426 352                                               | 14 468 657  |
| August                                                                                                                                                                     | <i>Août</i>    | 332 716                                   | 310 469   | 11 269 394                                   | 10 018 532  | 77 519 170                                                     | 69 353 339  | 18 721 811                                               | 15 410 079  |
| September                                                                                                                                                                  | <i>Sept.</i>   | 328 999                                   | 315 721   | 10 853 246                                   | 10 510 461  | 77 702 479                                                     | 73 467 352  | 17 833 755                                               | 18 217 617  |
| Oktober                                                                                                                                                                    | <i>Octobre</i> | 354 105                                   | 327 746   | 11 467 424                                   | 10 982 222  | 80 527 800                                                     | 78 224 247  | 22 079 765                                               | 20 689 214  |
| November                                                                                                                                                                   | <i>Nov.</i>    | 341 264                                   | 322 274   | 11 145 007                                   | 10 691 935  | 77 456 393                                                     | 73 649 151  | 20 537 820                                               | 18 757 584  |
| Dezember                                                                                                                                                                   | <i>Déc.</i>    | 349 813                                   | 327 731   | 12 005 161                                   | 10 602 995  | 79 461 199                                                     | 72 471 945  | 19 998 113                                               | 19 595 524  |
| Total                                                                                                                                                                      |                | 4 014 360                                 | 3 630 024 | 135 609 810                                  | 115 910 204 | 935 456 095                                                    | 807 132 078 | 238 531 076                                              | 194 500 147 |
| Ferner auf der Strecke „Schweizer-grenze“ bis Luino vom 1. Januar bis 31. Dezember<br><i>Sur le parcours frontière suisse-Luino du 1<sup>er</sup> janv. au 31 décembre</i> |                | 114 129                                   | 99 510    | 3 477 003                                    | 2 864 377   | 21 971 455                                                     | 18 741 214  | —                                                        | —           |
| Gesamttotal - Total général                                                                                                                                                |                | 4 128 489                                 | 3 729 534 | 139 086 813                                  | 118 774 581 | 957 427 550                                                    | 825 873 292 | 238 531 076                                              | 194 500 147 |

Hievon fallen auf die Materialzüge: — *Dont pour les trains de matériaux:*

|                       |                                         | 1906:   | 1905:   |
|-----------------------|-----------------------------------------|---------|---------|
| Zugskilometer         | — <i>kilomètres-trains</i>              | 29 505  | 22 924  |
| Achsenkilometer       | — <i>kilomètres-essieux</i>             | 454 317 | 277 057 |
| Bruttotonnenkilometer | — <i>kilomètres-tonnes (poids brut)</i> | 135 659 | 81 322  |

Nach Abzug der Leistungen für die Materialzüge und auf der Strecke „Schweizer-Grenze“ bis Luino verbleiben demnach für die fahrplanmässigen und Extra-Züge auf der eigenen Linie

*Déduction faite du mouvement des trains de matériaux et de celui sur le tronçon frontière suisse-Luino, il reste donc pour les trains réguliers et spéciaux sur nos propres lignes:*

|                       |                                     | 1906:       | 1905:       |
|-----------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Zugskilometer         | — <i>kilomètres-trains</i>          | 3 984 855   | 3 607 100   |
| Achsenkilometer       | — <i>kilomètres-essieux</i>         | 135 155 493 | 115 633 147 |
| Bruttotonnenkilometer | — <i>kilom.-tonnes (poids brut)</i> | 935 320 436 | 807 050 756 |
| Nettotonnenkilometer  | — <i>kilom.-tonnes (poids net)</i>  | 238 531 076 | 194 500 147 |

14. Bestand des Lokomotivparkes Endes 1906.  
Parc des locomotives fin 1906.

| Serie<br>Séries                            | Dienstkategorie — Catégories                                                                                                                                                                                                                                        | Vom Jahr<br>De l'année                               | N <sup>o</sup>                                                       | Anzahl<br>Nombre                 | Triebachsen<br>Essieux mo-<br>teurs |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| A <sup>3</sup> / <sub>5</sub>              | Sechskuppler-Lokomotive mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnell-<br>züge; 3 zylindrige Compoundlokomotive . . . . .<br><i>Locomotive à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne;<br/>locomotive-compound à 3 cylindres</i>     | 1894                                                 | 201                                                                  | 1                                | 3                                   |
| A <sup>3</sup> / <sub>5</sub>              | Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnell-<br>züge; 4 zylindrige Compoundlokomotiven . . . . .<br><i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne;<br/>locomotives-compound à 4 cylindres</i> | 1894<br>1897<br>1898<br>1902<br>1905                 | 202<br>203—210<br>211—220<br>221—224<br>225—230                      | 1<br>8<br>10<br>4<br>6           | 3<br>24<br>30<br>12<br>18           |
| C <sup>2</sup> / <sub>3</sub>              | Vierkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Schnell- und Personenzüge auf<br>der Talbahn . . . . .<br><i>Locomotives à 4 roues couplées et tender séparé, pour express et omnibus en plaine</i>                                                                   | 1883                                                 | 19—20                                                                | 2                                | 4                                   |
| C <sup>4</sup> / <sub>5</sub>              | Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Vorspann der Bergbahn-<br>Schnellzüge und Bergbahn-Güterzüge . . . . .<br><i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé pour la double traction en montagne<br/>des express et des trains de marchandises.</i>   | 1906                                                 | 2801—2802                                                            | 2                                | 8                                   |
| D <sup>3</sup> / <sub>3</sub>              | Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Talbahn-Güterzüge und Berg-<br>bahn-Personenzüge . . . . .<br><i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchand. en plaine<br/>et de voyageurs en montagne</i>                             | 1874<br>1882<br>1890<br>1891<br>1893<br>1894<br>1895 | 41-42 u. 44-46<br>51—66<br>67—69<br>70—71<br>72—76<br>77—78<br>79—83 | 5<br>16<br>3<br>2<br>5<br>2<br>5 | 15<br>48<br>9<br>6<br>15<br>6<br>15 |
| D <sup>4</sup> / <sub>4</sub>              | Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Bergbahn-Güterzüge . . . . .<br><i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchandises en montagne</i>                                                                                       | 1882<br>1883<br>1886<br>1890<br>1895<br>1902         | 101—115<br>116—123<br>124—127<br>128—131<br>132—136<br>141—145       | 15<br>8<br>4<br>4<br>5<br>5      | 60<br>32<br>16<br>16<br>20<br>20    |
| E <sup>a</sup> <sup>2</sup> / <sub>4</sub> | Vierkuppler-Tenderlokomotiven für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn                                                                                                                                                                                         | 1890                                                 | 31—33                                                                | 3                                | 6                                   |
| E <sup>b</sup> <sup>2</sup> / <sub>4</sub> | <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>                                                                                                                                                                                     | 1882                                                 | 25—30                                                                | 6                                | 12                                  |
| E <sup>c</sup> <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | Sechskuppler-Tenderlokom. für Talbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge<br><i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains de marchandises en plaine et de<br/>voyageurs en montagne</i>                                                                    | 1882<br>1883                                         | 181—188<br>189—192                                                   | 8<br>4                           | 24<br>12                            |
| E <sup>c</sup> <sup>3</sup> / <sub>3</sub> | Sechskuppler-Tenderlok. für <del>gemischte Züge auf der Talbahn u. f. Rangierdienst</del><br><i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de man.</i>                                                                          | 1897<br>1898<br>1901                                 | 301—304<br>305—306<br>307—312                                        | 4<br>2<br>6                      | 12<br>6<br>18                       |
| E <sup>d</sup> <sup>2</sup> / <sub>3</sub> | Zwölkuppler-Duplex-Compound-Lokomotive für Bergbahn-Güterzüge . . . . .<br><i>Locomotive duplex-compound à 12 roues couplées, pour trains de marchand. en montagne</i>                                                                                              | 1891                                                 | 151                                                                  | 1                                | 6                                   |
| E <sup>d</sup> <sup>2</sup> / <sub>2</sub> | Vierkuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Talbahn u. für Rangierdienst<br><i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de manœuvre</i>                                                                                 | 1874<br>1883                                         | 1—4<br>5—6                                                           | 4<br>2                           | 8<br>4                              |
| E <sup>2</sup> / <sub>2</sub>              | Vierkuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst . . . . .<br><i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour service de manœuvre</i>                                                                                                                                   | 1882                                                 | 14                                                                   | 1                                | 2                                   |
| E <sup>3</sup> / <sub>3</sub>              | Sechskuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst . . . . .<br><i>Locomotive-tender à 6 roues couplées, pour service de manœuvre</i>                                                                                                                                  | 1882                                                 | 13                                                                   | 1                                | 3                                   |
| E <sup>2</sup> / <sub>3</sub>              | Vierkuppler-Tenderlokomotive für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn<br><i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>                                                                                                        | 1882                                                 | 1000                                                                 | 1                                | 2                                   |
| TOTAL                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                                      | 156                              | 495                                 |

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 30 A<sup>3</sup>/<sub>5</sub>, 2 C<sup>2</sup>/<sub>3</sub>, 2 C<sup>4</sup>/<sub>5</sub>, 38 D<sup>3</sup>/<sub>3</sub>, 10 D<sup>4</sup>/<sub>4</sub>, 3 E<sup>a</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 6 E<sup>b</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>3</sub> und 6 E<sup>d</sup> <sup>2</sup>/<sub>2</sub>-  
Lokomotiven. Mit der Einrichtung zur Beheizung der Züge mit Dampf sind versehen: 30 A<sup>3</sup>/<sub>5</sub>, 3 C<sup>2</sup>/<sub>3</sub>, 39 D<sup>3</sup>/<sub>3</sub>, 10 D<sup>4</sup>/<sub>4</sub>, 3 E<sup>a</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>,  
6 E<sup>b</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>3</sub>, 6 E<sup>d</sup> <sup>2</sup>/<sub>2</sub> und 1 E<sup>2</sup>/<sub>3</sub>.

Le frein Westinghouse est adapté à 30 locomotives A<sup>3</sup>/<sub>5</sub>, 2 C<sup>2</sup>/<sub>3</sub>, 2 C<sup>4</sup>/<sub>5</sub>, 38 D<sup>3</sup>/<sub>3</sub>, 10 D<sup>4</sup>/<sub>4</sub>, 3 E<sup>a</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 6 E<sup>b</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>3</sub>  
et 6 E<sup>d</sup> <sup>2</sup>/<sub>2</sub>. L'appareil pour le chauffage des trains par la vapeur est adapté à 30 locomotives A<sup>3</sup>/<sub>5</sub>, 3 C<sup>2</sup>/<sub>3</sub>, 39 D<sup>3</sup>/<sub>3</sub>,  
10 D<sup>4</sup>/<sub>4</sub>, 3 E<sup>a</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 6 E<sup>b</sup> <sup>2</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 12 E<sup>c</sup> <sup>3</sup>/<sub>3</sub>, 6 E<sup>d</sup> <sup>2</sup>/<sub>2</sub> et 1 E<sup>2</sup>/<sub>3</sub>.

## 15. Lokomotiv-Leistungen, Parcours des locomotives,

### a) Serienweise.

| Serien<br>Séries                                              | Nummer<br>Numéros      | Anzahl<br>Nombre | Anheizungen — Allumages | Reservendienst<br>Service de réserve | Rangierdienst<br>Service de manœuvre | Lokomotiv-Kilomètres-                           |                                                                                 |                                                                                    |                                                              |                                                                                                |                                                                                                 |                                     |                                    |                             |                                |                                       |     |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-----|
|                                                               |                        |                  |                         |                                      |                                      | Auf der eigenen Bahn — Sur le réseau du         |                                                                                 |                                                                                    |                                                              |                                                                                                |                                                                                                 |                                     |                                    |                             |                                |                                       |     |
|                                                               |                        |                  |                         |                                      |                                      | Schnell- und Personenzüge<br>Express et omnibus | Vorspann bei Schnell- und Personenzügen<br>Double traction d'express et omnibus | Schiebedienst bei Schnell- u. Personenzügen<br>Refoulement des express et omnibus. | Gemischte und Güterzüge<br>Trains mixtes et de marchandises. | Vorspann bei Gemischten und Güterzügen<br>Double traction des trains mixtes et de marchandises | Schiebedienst bei Gemischten und Güterzügen<br>Refoulement des trains mixtes et de marchandises | Materialzüge<br>Trains de matériaux | Schneepflugfahrten<br>Chasse-neige | Leerfahrten<br>Haut-le-pied | Hilfszüge<br>Trains de secours | Kalte Fahrten<br>Machin. non allumées |     |
| der Lokomotiven<br>des locomotives                            |                        |                  | Std.<br>Heures          | Std.<br>Heures                       |                                      |                                                 |                                                                                 |                                                                                    |                                                              |                                                                                                |                                                                                                 |                                     |                                    |                             |                                |                                       |     |
| A <sup>3</sup> / <sub>5</sub>                                 | 201-230                | 30               | 4 392                   | 8 976                                | 206                                  | 1266 174                                        | 305 835                                                                         | 21 055                                                                             | 51 198                                                       | 40 280                                                                                         | 293                                                                                             | 24                                  | —                                  | 89 585                      | —                              | —                                     |     |
| C <sup>2</sup> / <sub>5</sub>                                 | 18—20                  | 2,85             | 431                     | 487                                  | 29                                   | 79 839                                          | 82                                                                              | —                                                                                  | 357                                                          | —                                                                                              | —                                                                                               | —                                   | —                                  | 136                         | —                              | —                                     |     |
| C <sup>4</sup> / <sub>5</sub>                                 | 2801-2808              | 0,02             | 1                       | —                                    | —                                    | —                                               | 33                                                                              | —                                                                                  | 33                                                           | —                                                                                              | —                                                                                               | —                                   | —                                  | —                           | —                              | 98                                    |     |
| D <sup>3</sup> / <sub>5</sub> alt-anc.                        | 41—46                  | 585              | 887                     | 1 379                                | 612                                  | 7 241                                           | 157                                                                             | —                                                                                  | 76 065                                                       | 328                                                                                            | 11                                                                                              | 115                                 | —                                  | 352                         | —                              | —                                     |     |
| „ neu-nouv.                                                   | 51—83                  | 33               | 5 941                   | 7 294                                | 5 471                                | 498 063                                         | 79 269                                                                          | 1 242                                                                              | 443 329                                                      | 99 696                                                                                         | 16 007                                                                                          | 1 790                               | 68                                 | 39 305                      | 235                            | —                                     |     |
| D <sup>4</sup> / <sub>4</sub>                                 | { 101-136<br>141-145 } | 41               | 5 628                   | 8 079                                | 3 127                                | 20 313                                          | 56 625                                                                          | 1 366                                                                              | 988 630                                                      | 172 268                                                                                        | 254 394                                                                                         | 1 829                               | 821                                | 191 641                     | 15                             | 218                                   |     |
| E a <sup>2</sup> / <sub>4</sub>                               | 31—33                  | 3                | 541                     | 347                                  | 112                                  | 96 769                                          | 1 600                                                                           | —                                                                                  | 1 185                                                        | 349                                                                                            | 40                                                                                              | 294                                 | —                                  | 1 782                       | 282                            | 109                                   |     |
| E b <sup>2</sup> / <sub>4</sub>                               | 25—30                  | 6                | 1 087                   | 1 937                                | 557                                  | 135 884                                         | 3 788                                                                           | —                                                                                  | 9 510                                                        | 1 682                                                                                          | 58                                                                                              | 199                                 | —                                  | 1 812                       | —                              | 109                                   |     |
| E c <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                               | 181—192                | 12               | 1 877                   | 5 471                                | 3 054                                | 87 699                                          | 71 087                                                                          | 512                                                                                | 108 519                                                      | 65 853                                                                                         | 13 051                                                                                          | 708                                 | —                                  | 14 607                      | 265                            | —                                     |     |
| E c <sup>3</sup> / <sub>5</sub>                               | 301—312                | 12               | 1 554                   | 731                                  | 60 073                               | 11 341                                          | 3 386                                                                           | —                                                                                  | 46                                                           | 3 081                                                                                          | 11                                                                                              | 90                                  | —                                  | 1 315                       | 34                             | —                                     |     |
| E d <sup>2</sup> / <sub>2</sub> × <sup>3</sup> / <sub>5</sub> | 151                    | 1                | 81                      | 185                                  | 58                                   | —                                               | —                                                                               | —                                                                                  | 16 330                                                       | 7 043                                                                                          | 10 487                                                                                          | 521                                 | —                                  | 6 036                       | —                              | —                                     |     |
| E d <sup>2</sup> / <sub>2</sub>                               | 1—6                    | 6                | 661                     | 922                                  | 12 686                               | 63 303                                          | 1 151                                                                           | —                                                                                  | 3 963                                                        | 1 495                                                                                          | 11                                                                                              | —                                   | —                                  | 2 220                       | 6                              | —                                     |     |
| E <sup>2</sup> / <sub>2</sub>                                 | 14                     | 1                | 64                      | 716                                  | 3 497                                | —                                               | —                                                                               | —                                                                                  | 2 208                                                        | —                                                                                              | —                                                                                               | —                                   | —                                  | 8                           | —                              | —                                     |     |
| E <sup>3</sup> / <sub>5</sub>                                 | 13                     | 1                | 28                      | 8                                    | 2 951                                | —                                               | —                                                                               | —                                                                                  | —                                                            | 1 085                                                                                          | —                                                                                               | —                                   | —                                  | 130                         | —                              | —                                     |     |
| E <sup>2</sup> / <sub>5</sub>                                 | 1000                   | 1                | 34                      | 350                                  | 4 937                                | —                                               | —                                                                               | —                                                                                  | 12                                                           | 38                                                                                             | —                                                                                               | —                                   | —                                  | 18                          | —                              | 55                                    |     |
| G.-B.-Lokomotiven<br>Locomot. du Gothard                      |                        |                  | 155,72                  | 23 207                               | 36 882                               | 97 370                                          | 2 266 626                                                                       | 523 013                                                                            | 24 175                                                       | 1 701 385                                                                                      | 393 198                                                                                         | 294 363                             | 5 570                              | 889                         | 348 947                        | 837                                   | 589 |
| Lokom.fremder Bahnen<br>Locomot. étrangères                   |                        |                  | —                       | —                                    | —                                    | —                                               | 16 560                                                                          | 320                                                                                | —                                                            | 96                                                                                             | 80                                                                                              | —                                   | 3                                  | —                           | 35                             | —                                     | —   |
| Total                                                         |                        |                  | 155,72                  | 23 207                               | 36 882                               | 97 370                                          | 2 283 186                                                                       | 523 333                                                                            | 24 175                                                       | 1 701 481                                                                                      | 393 278                                                                                         | 294 363                             | 5 573                              | 889                         | 348 982                        | 837                                   | 589 |

### b) Monatweise.

|                                                                                  |         |        |        |        |        |           |         |        |           |         |         |       |     |         |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|--------|--------|--------|-----------|---------|--------|-----------|---------|---------|-------|-----|---------|-----|-----|
| Januar                                                                           | Janvier | 156    | 1 931  | 3 866  | 7 484  | 178 076   | 27 997  | 535    | 136 807   | 24 711  | 23 781  | 40    | 326 | 26 668  | —   | 55  |
| Februar                                                                          | Février | 156    | 1 846  | 3 272  | 6 995  | 165 707   | 31 172  | 118    | 130 712   | 30 556  | 23 332  | 618   | 102 | 25 165  | —   | —   |
| März                                                                             | Mars    | 156    | 2 441  | 3 120  | 7 247  | 193 775   | 43 235  | 1471   | 158 371   | 40 353  | 38 486  | 5     | —   | 33 650  | —   | 218 |
| April                                                                            | Avril   | 156    | 2 096  | 2 753  | 7 614  | 192 455   | 52 914  | 4897   | 139 876   | 35 531  | 23 973  | 37    | —   | 32 666  | 40  | —   |
| Mai                                                                              | Mai     | 156    | 1 756  | 3 080  | 8 647  | 196 756   | 53 893  | 2985   | 143 886   | 39 785  | 25 452  | 1 503 | —   | 32 474  | 708 | —   |
| Juni                                                                             | Juin    | 156    | 1 683  | 2 641  | 8 301  | 189 695   | 47 178  | 2133   | 134 582   | 31 239  | 23 595  | 35    | —   | 26 589  | 68  | —   |
| Juli                                                                             | Juillet | 156    | 1 668  | 2 681  | 8 384  | 195 992   | 47 118  | 2827   | 127 982   | 27 624  | 22 279  | 168   | —   | 27 768  | —   | —   |
| August                                                                           | Août    | 156    | 1 876  | 2 645  | 8 478  | 197 569   | 47 386  | 4671   | 133 089   | 29 504  | 20 262  | 293   | —   | 29 990  | —   | —   |
| September                                                                        | Sept.   | 156    | 2 074  | 2 734  | 8 225  | 198 820   | 50 661  | 3387   | 128 892   | 28 509  | 22 304  | 130   | —   | 29 308  | 6   | —   |
| Oktober                                                                          | Octobre | 156    | 2 087  | 3 457  | 8 617  | 199 540   | 43 394  | 458    | 153 797   | 35 718  | 26 599  | 93    | —   | 28 006  | 9   | 218 |
| November                                                                         | Nov.    | 154,33 | 1 782  | 2 986  | 8 635  | 185 805   | 37 684  | 29     | 154 184   | 31 161  | 26 192  | 1 220 | 158 | 28 025  | —   | —   |
| Dezember                                                                         | Déc.    | 154,33 | 1 967  | 3 647  | 8 743  | 188 996   | 40 701  | 664    | 159 303   | 38 587  | 28 108  | 1 431 | 303 | 28 673  | 6   | 98  |
| Total                                                                            |         | 155,72 | 23 207 | 36 882 | 97 370 | 2 283 186 | 523 333 | 24 175 | 1 701 481 | 393 278 | 294 363 | 5 573 | 889 | 348 982 | 837 | 589 |
| Ab: Leistungen fremder Lokomotiven<br>Moins: parcours des locomotives étrangères |         | —      | —      | —      | —      | 16 560    | 320     | —      | 96        | 80      | —       | 3     | —   | 35      | —   | —   |
| G.-B.-Lokomotiven<br>Locomotives du Gothard                                      |         | 155,72 | 23 207 | 36 882 | 97 370 | 2 266 626 | 523 013 | 24 175 | 1 701 385 | 393 198 | 294 363 | 5 570 | 889 | 348 947 | 837 | 589 |

**serien- und monatweise.**  
**par séries et par mois.**

**a) Par séries.**

| kilometer<br>Locomotives             |           |                                                |                                                                            |                                                            |                             |                             |                                    |                      | Gesamttotal<br>Total général | Durchschnittlich auf eine Lokomotive<br>moyenne per Jahr gerechnet<br>Moyenne par loc. p. une année | Maximum d. durchlaufenen<br>Kilometer einer Lokomotive<br>jeder Serie | Nombre maximum de kilomètres parcourus par une locomotive de chaque série. | Wagenachsenkilometer<br>Kilomètres-essieux<br>de voitures et wagons |                      | Bruttotonnenkilometer<br>Kilomètres-tonnes<br>(poids brut) |       |
|--------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|-------|
| Gothard                              |           | Auf den<br>S. B. B.                            | Auf der italien. Mittelmeerbahn<br>Sur le réseau de la Méditerr. italienne |                                                            |                             |                             |                                    | Im ganzen<br>En tout |                              |                                                                                                     |                                                                       |                                                                            | Auf 1 Lok.-Kilom. kommen<br>Par kilom.-locomotive                   | Im ganzen<br>En tout | Auf 1 Lok.-Kilom. kommen<br>Par kilom.-locomotive          |       |
| Rangierdienst<br>Service de manœuvre | Total     | Schnell- u. Personenzüge<br>Express et omnibus | Schnell- u. Personenzüge<br>Express et omnibus                             | Gemischte u. Güterzüge<br>Trains mixtes et de marchandises | Vorspann<br>Double traction | Leerfahrten<br>Haut-le-pied | Schneepflugfahrten<br>Chasse-neige |                      |                              |                                                                                                     |                                                                       |                                                                            |                                                                     |                      |                                                            | Total |
| 1 236                                | 1 775 680 | 373                                            | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 1 776 053                    | 59 202                                                                                              | 226                                                                   | 77 492                                                                     |                                                                     | 292 065 544          | 164,45                                                     |       |
| 174                                  | 80 588    | —                                              | 45 741                                                                     | —                                                          | 30                          | —                           | —                                  | 45 751               | 126 359                      | 44 336                                                                                              | 19                                                                    | 57 433                                                                     |                                                                     | 9 576 339            | 75,79                                                      |       |
| —                                    | 164       | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 164                          | 82                                                                                                  | 2802                                                                  | 115                                                                        |                                                                     | 7 986                | 48,70                                                      |       |
| 3 672                                | 87 941    | —                                              | 690                                                                        | 37 950                                                     | 60                          | 225                         | —                                  | 38 925               | 126 866                      | 21 686                                                                                              | 42                                                                    | 38 132                                                                     |                                                                     | 37 587 340           | 296,28                                                     |       |
| 32 826                               | 1 211 830 | 29                                             | 615                                                                        | 3 585                                                      | —                           | —                           | —                                  | 4 200                | 1 216 059                    | 36 850                                                                                              | 73                                                                    | 53 353                                                                     |                                                                     | 201 026 148          | 165,31                                                     |       |
| 18 762                               | 1 706 882 | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 1 706 882                    | 41 631                                                                                              | 111                                                                   | 59 892                                                                     |                                                                     | 312 460 465          | 183,06                                                     |       |
| 672                                  | 103 082   | 696                                            | 6840                                                                       | 105                                                        | 120                         | —                           | —                                  | 7 065                | 110 843                      | 36 948                                                                                              | 31                                                                    | 42 899                                                                     |                                                                     | 9 721 677            | 87,71                                                      |       |
| 3 342                                | 156 384   | 20 342                                         | 450                                                                        | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | 450                  | 177 176                      | 29 529                                                                                              | 29                                                                    | 35 005                                                                     |                                                                     | 17 580 024           | 99,22                                                      |       |
| 18 324                               | 380 625   | 28                                             | 6825                                                                       | 11 058                                                     | 615                         | 45                          | —                                  | 18 543               | 399 196                      | 33 266                                                                                              | 192                                                                   | 46 184                                                                     |                                                                     | 58 674 652           | 146,98                                                     |       |
| 360 438                              | 379 742   | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 379 742                      | 31 645                                                                                              | 305                                                                   | 39 281                                                                     |                                                                     | 1 608 801            | 4,24                                                       |       |
| 348                                  | 40 765    | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 40 765                       | 40 765                                                                                              | 151                                                                   | 40 765                                                                     |                                                                     | 8 334 145            | 204,44                                                     |       |
| 76 116                               | 148 265   | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 148 265                      | 24 711                                                                                              | 3                                                                     | 32 812                                                                     |                                                                     | 6 111 963            | 41,22                                                      |       |
| 20 982                               | 23 198    | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 23 198                       | 23 198                                                                                              | 14                                                                    | 23 198                                                                     |                                                                     | 54 256               | 2,34                                                       |       |
| 17 706                               | 18 976    | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 18 976                       | 18 976                                                                                              | 13                                                                    | 18 976                                                                     |                                                                     | 135 526              | 7,14                                                       |       |
| 29 622                               | 29 690    | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 29 690                       | 29 690                                                                                              | 1000                                                                  | 29 690                                                                     |                                                                     | 8 326                | 0,28                                                       |       |
| 584 220                              | 6 143 812 | 21 468                                         | 61 161                                                                     | 52 698                                                     | 825                         | 270                         | —                                  | 114 954              | 6 280 234                    | 40 330                                                                                              |                                                                       |                                                                            |                                                                     | 954 953 192          | 152,06                                                     |       |
| —                                    | 17 094    | —                                              | —                                                                          | —                                                          | —                           | —                           | —                                  | —                    | 17 094                       | —                                                                                                   |                                                                       |                                                                            |                                                                     | 2 474 358            | —                                                          |       |
| 584 220                              | 6 160 906 | 21 468                                         | 61 161                                                                     | 52 698                                                     | 825                         | 270                         | —                                  | 114 954              | 6 297 328                    | —                                                                                                   |                                                                       |                                                                            |                                                                     | 957 427 550          | —                                                          |       |

**b) Par mois.**

|         |           |        |        |        |     |     |   |         |           |  |  |  |             |       |             |        |
|---------|-----------|--------|--------|--------|-----|-----|---|---------|-----------|--|--|--|-------------|-------|-------------|--------|
| 44 904  | 463 900   | 1 798  | 4 650  | 4 965  | —   | —   | — | 9 615   | 475 313   |  |  |  | 10 421 241  | 21,93 | 71 041 060  | 149,46 |
| 41 970  | 449 452   | 1 624  | 4 200  | 3 495  | —   | —   | — | 7 695   | 458 771   |  |  |  | 10 249 068  | 22,35 | 70 862 883  | 154,46 |
| 43 482  | 543 046   | 1 798  | 4 650  | 4 995  | —   | 60  | — | 9 705   | 554 549   |  |  |  | 13 164 138  | 23,74 | 88 425 395  | 159,45 |
| 45 684  | 528 073   | 1 740  | 4 500  | 4 785  | 30  | 30  | — | 9 345   | 539 158   |  |  |  | 12 134 237  | 22,51 | 83 069 311  | 154,07 |
| 51 882  | 549 324   | 1 966  | 4 650  | 4 575  | —   | —   | — | 9 225   | 560 515   |  |  |  | 12 307 522  | 21,96 | 87 535 743  | 156,17 |
| 49 806  | 504 920   | 1 754  | 5 391  | 4 023  | 120 | —   | — | 9 534   | 516 208   |  |  |  | 11 405 000  | 22,09 | 78 370 938  | 151,82 |
| 50 304  | 502 062   | 1 798  | 5 580  | 3 660  | 150 | 30  | — | 9 420   | 513 280   |  |  |  | 11 190 490  | 21,80 | 76 095 484  | 148,25 |
| 50 868  | 513 632   | 1 798  | 5 580  | 4 080  | 120 | —   | — | 9 780   | 525 210   |  |  |  | 11 540 069  | 21,99 | 79 203 280  | 150,80 |
| 49 350  | 511 367   | 1 740  | 5 400  | 3 810  | 165 | —   | — | 9 375   | 522 482   |  |  |  | 11 104 821  | 21,25 | 79 286 809  | 151,75 |
| 51 702  | 539 534   | 1 856  | 5 580  | 4 620  | 30  | 60  | — | 10 290  | 551 680   |  |  |  | 11 764 740  | 21,34 | 82 449 735  | 149,45 |
| 51 810  | 516 268   | 1 798  | 5 400  | 4 650  | 30  | 30  | — | 10 110  | 528 176   |  |  |  | 11 467 932  | 21,71 | 79 535 233  | 150,58 |
| 52 458  | 539 328   | 1 798  | 5 580  | 5 040  | 180 | 60  | — | 10 860  | 551 986   |  |  |  | 12 337 555  | 22,35 | 81 551 679  | 147,74 |
| 584 220 | 6 160 906 | 21 468 | 61 161 | 52 698 | 825 | 270 | — | 114 954 | 6 297 328 |  |  |  | 139 086 813 | —     | 957 427 550 | —      |
| —       | 17 094    | —      | —      | —      | —   | —   | — | —       | 17 094    |  |  |  | —           | —     | 2 474 358   | —      |
| 584 220 | 6 143 812 | 21 468 | 61 161 | 52 698 | 825 | 270 | — | 114 954 | 6 280 234 |  |  |  | 139 086 813 | 22,15 | 954 953 192 | 152,06 |



**16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven.**  
*Moyennes de service des locomotives.*

| Serie<br><i>Séries</i>            | Zahl der vorhandenen Lokomotiven<br><i>Nombre des locomotives</i> | Diensttage — <i>Chiffre de journées</i>       |                                                   |                                                  |                                  |                                      |        | Dienstleistung der Lokomotiven in %<br><i>Prestations en % des locomotives</i> |                                                   |                                                  |                                  |                                      |       | Durchschnittliche effektive Diensttage einer Lokomotive im Fahrdienst inkl. Rangierdienst<br><i>Moyenne d. journées effectives de service d'une locomotive en service des trains, y compris celui de manœuvre</i> | Per Tag u. Lokomotive durchschnittlich zurückgelegte Kilometer inkl. Rangierdienst.<br><i>Moyenne des kilomètres parcourus par jour et par locomotive, service de manœuvre compris</i> |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                   | im Fahrdienst<br><i>en service des trains</i> | im Rangierdienst<br><i>en service de manœuvre</i> | im Reservedienst<br><i>en service de réserve</i> | ausser Dienst<br><i>au repos</i> | in Reparatur<br><i>en réparation</i> | Total  | im Fahrdienst<br><i>en service des trains</i>                                  | im Rangierdienst<br><i>en service de manœuvre</i> | im Reservedienst<br><i>en service de réserve</i> | ausser Dienst<br><i>au repos</i> | in Reparatur<br><i>en réparation</i> | Total |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                        |
| A <sup>3/5</sup>                  | 30                                                                | 7 221                                         | —                                                 | 52                                               | 1 687                            | 1 990                                | 10 950 | 65,94                                                                          | —                                                 | 0,48                                             | 15,41                            | 18,17                                | 100   | 241                                                                                                                                                                                                               | 162,20                                                                                                                                                                                 |
| C <sup>2/3</sup>                  | 2,85                                                              | 687                                           | —                                                 | —                                                | 105                              | 247                                  | 1 039  | 66,12                                                                          | —                                                 | —                                                | 10,11                            | 23,77                                | 100   | 241                                                                                                                                                                                                               | 121,62                                                                                                                                                                                 |
| *C <sup>4/5</sup>                 | 0,02                                                              | 1                                             | —                                                 | —                                                | 8                                | —                                    | 9      | —                                                                              | —                                                 | —                                                | —                                | —                                    | —     | —                                                                                                                                                                                                                 | 18,22                                                                                                                                                                                  |
| D <sup>3/3</sup> alt              | 5,85                                                              | 1 030                                         | 17                                                | 96                                               | 219                              | 772                                  | 2 134  | 48,26                                                                          | 0,80                                              | 4,50                                             | 10,26                            | 36,18                                | 100   | 179                                                                                                                                                                                                               | 59,45                                                                                                                                                                                  |
| „ neu                             | 33                                                                | 8 339                                         | 18                                                | 289                                              | 1 907                            | 1 492                                | 12 045 | 69,23                                                                          | 0,15                                              | 2,39                                             | 15,84                            | 12,39                                | 100   | 253                                                                                                                                                                                                               | 100,96                                                                                                                                                                                 |
| D <sup>4/4</sup>                  | 41                                                                | 9 881                                         | 2                                                 | 246                                              | 2 386                            | 2 450                                | 14 965 | 66,03                                                                          | 0,02                                              | 1,64                                             | 15,94                            | 16,37                                | 100   | 241                                                                                                                                                                                                               | 114,06                                                                                                                                                                                 |
| E <sup>a 2/4</sup>                | 3                                                                 | 780                                           | 1                                                 | 18                                               | 250                              | 46                                   | 1 095  | 71,23                                                                          | 0,09                                              | 1,65                                             | 22,83                            | 4,20                                 | 100   | 260                                                                                                                                                                                                               | 101,23                                                                                                                                                                                 |
| E <sup>b 2/4</sup>                | 6                                                                 | 1 334                                         | 8                                                 | 165                                              | 409                              | 274                                  | 2 190  | 60,91                                                                          | 0,36                                              | 7,54                                             | 18,67                            | 12,52                                | 100   | 224                                                                                                                                                                                                               | 80,90                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>c 3/4</sup>                | 12                                                                | 3 036                                         | 5                                                 | 195                                              | 396                              | 748                                  | 4 380  | 69,32                                                                          | 0,11                                              | 4,45                                             | 9,04                             | 17,08                                | 100   | 253                                                                                                                                                                                                               | 91,14                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>c 3/3</sup>                | 12                                                                | 307                                           | 3 259                                             | 57                                               | 481                              | 276                                  | 4 380  | 7,01                                                                           | 74,41                                             | 1,30                                             | 10,98                            | 6,30                                 | 100   | 297                                                                                                                                                                                                               | 86,70                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>d 2</sup> × <sup>3/3</sup> | 1                                                                 | 244                                           | —                                                 | 1                                                | 69                               | 51                                   | 365    | 66,85                                                                          | —                                                 | 0,28                                             | 18,90                            | 13,97                                | 100   | 244                                                                                                                                                                                                               | 111,63                                                                                                                                                                                 |
| E <sup>d 2/2</sup>                | 6                                                                 | 721                                           | 941                                               | 47                                               | 295                              | 186                                  | 2 190  | 32,92                                                                          | 42,97                                             | 2,15                                             | 13,47                            | 8,49                                 | 100   | 277                                                                                                                                                                                                               | 67,70                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>2/2</sup>                  | 1                                                                 | 173                                           | 134                                               | 8                                                | 50                               | —                                    | 365    | 47,40                                                                          | 36,71                                             | 2,19                                             | —                                | 13,70                                | 100   | 207                                                                                                                                                                                                               | 63,56                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>3/3</sup>                  | 1                                                                 | 22                                            | 225                                               | 5                                                | 91                               | 22                                   | 365    | 6,04                                                                           | 61,65                                             | 1,37                                             | 24,91                            | 6,03                                 | 100   | 247                                                                                                                                                                                                               | 51,99                                                                                                                                                                                  |
| E <sup>2/3</sup>                  | 1                                                                 | 4                                             | 237                                               | 2                                                | 34                               | 88                                   | 365    | 1,10                                                                           | 64,93                                             | 0,55                                             | 9,31                             | 24,11                                | 100   | 241                                                                                                                                                                                                               | 81,34                                                                                                                                                                                  |
| <i>Total</i>                      | 155,72                                                            | 33 780                                        | 4 847                                             | 1 181                                            | 8 387                            | 8 642                                | 56 837 | 59,43                                                                          | 8,53                                              | 2,08                                             | 14,76                            | 15,20                                | 100   | 217                                                                                                                                                                                                               | 110,50                                                                                                                                                                                 |

\* Die Lokomotiven C 4/5 sind in Dienst gesetzt worden:  
 Nr. 2801 am 26. Dezember 1906,  
 Nr. 2802 am 29. Dezember 1906.



# 17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven.

Quantités et coût des combustibles pour locomotives.

## a. Serienweise — Par séries

| a. Serienweise — <i>Par séries</i>                                    |                    |       |    |            |           |    |                              |           |    |             |           |    |                                                           | Durchschnittspreis des Brennmaterials p.Tonn.<br><i>Prix moyen du combustible par tonne</i> |                      |                      |    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|----|------------|-----------|----|------------------------------|-----------|----|-------------|-----------|----|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----|
| Serie — <i>Séries</i>                                                 | Holz — <i>Bois</i> |       |    | Briquettes |           |    | Steinkohlen — <i>Houille</i> |           |    | T o t a l * |           |    | Per Lokomotivkilometer<br><i>Par kilomètre-locomotive</i> |                                                                                             | Jahr<br><i>Année</i> | Betrag - <i>Prix</i> |    |
|                                                                       | m <sup>3</sup>     | Fr.   | C. | Kg.        | Fr.       | C. | Kg.                          | Fr.       | C. | Kg.         | Fr.       | C. | Kg.                                                       | C.                                                                                          |                      | Fr.                  | C. |
| A <sup>3</sup> / <sub>5</sub> . . . . .                               | 99,94              | 999   | 40 | 28 814 925 | 868 625   | 10 | 1 700                        | 45        | 40 | 28 836 613  | 869 669   | 90 | 16,24                                                     | 48,96                                                                                       | 1882                 | 36                   | 47 |
| C <sup>2</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                               | 8,08               | 80    | 80 | 41 000     | 1 226     | 15 | 1 216 700                    | 32 535    | 40 | 1 259 316   | 33 842    | 35 | 9,97                                                      | 26,78                                                                                       | 1883                 | 32                   | 79 |
| C <sup>4</sup> / <sub>5</sub> . . . . .                               | 0,32               | 3     | 20 | 3 500      | 106       | 75 | —                            | —         | —  | 3 564       | 109       | 95 | 21,73                                                     | 67,04                                                                                       | 1884                 | 26                   | 75 |
| D <sup>3</sup> / <sub>3</sub> alt - <i>anc.</i> .                     | 16,48              | 164   | 80 | 47 100     | 1 409     | 95 | 2 218 200                    | 59 299    | 15 | 2 268 596   | 60 873    | 90 | 17,88                                                     | 47,98                                                                                       | 1885                 | 25                   | —  |
| „ neu - <i>nouv.</i> .                                                | 97,11              | 971   | 10 | 12 998 000 | 391 052   | 45 | 6 656 500                    | 177 900   | 75 | 19 673 922  | 569 924   | 30 | 16,18                                                     | 46,87                                                                                       | 1886                 | 24                   | 98 |
| D <sup>4</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                               | 130,31             | 1303  | 10 | 11 927 700 | 359 283   | 35 | 22 128 700                   | 591 690   | 20 | 34 082 462  | 952 276   | 65 | 19,97                                                     | 55,79                                                                                       | 1887                 | 25                   | 30 |
| E a <sup>2</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                             | 4,61               | 46    | 10 | 762 205    | 22 926    | 35 | 430 600                      | 11 497    | 35 | 1 193 727   | 34 469    | 80 | 10,77                                                     | 31,10                                                                                       | 1888                 | 24                   | 21 |
| E b <sup>2</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                             | 5,72               | 57    | 20 | 758 270    | 22 797    | 40 | 1 354 400                    | 36 210    | 30 | 2 113 814   | 59 064    | 90 | 11,93                                                     | 33,34                                                                                       | 1889                 | 23                   | 94 |
| E c <sup>3</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                             | 39,50              | 395   | —  | 1 745 085  | 52 550    | 30 | 4 232 400                    | 113 137   | 75 | 5 985 385   | 166 083   | 05 | 14,99                                                     | 41,60                                                                                       | 1890                 | 26                   | 88 |
| E c <sup>3</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                             | 14,62              | 146   | 20 | 121 400    | 3 641     | 70 | 4 075 300                    | 108 950   | 40 | 4 199 624   | 112 738   | 30 | 11,06                                                     | 29,69                                                                                       | 1891                 | 29                   | 56 |
| E d <sup>2</sup> / <sub>2</sub> × <sup>3</sup> / <sub>3</sub> . . . . | 4,50               | 45    | —  | 113 200    | 3 405     | 65 | 678 700                      | 18 149    | 05 | 792 800     | 21 599    | 70 | 19,45                                                     | 52,99                                                                                       | 1892                 | 29                   | 29 |
| E d <sup>2</sup> / <sub>2</sub> . . . . .                             | 15,15              | 151   | 50 | 67 500     | 2 018     | 80 | 1 314 000                    | 35 147    | 55 | 1 384 530   | 37 317    | 85 | 9,34                                                      | 25,17                                                                                       | 1893**               | 26                   | 56 |
| E <sup>2</sup> / <sub>2</sub> . . . . .                               | 4,75               | 47    | 50 | 3 200      | 95        | 35 | 198 200                      | 5 298     | 40 | 202 350     | 5 441     | 25 | 8,72                                                      | 23,46                                                                                       | 1894                 | 24                   | 92 |
| E <sup>3</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                               | 0,16               | 1     | 60 | 8 200      | 245       | 20 | 112 900                      | 3 020     | 80 | 121 132     | 3 267     | 60 | 6,88                                                      | 17,21                                                                                       | 1895                 | 23                   | 77 |
| E <sup>2</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                               | 3,75               | 37    | 50 | 700        | 20        | 70 | 273 800                      | 7 319     | 25 | 275 250     | 7 377     | 45 | 9,27                                                      | 24,85                                                                                       | 1896                 | 23                   | 20 |
| Total                                                                 | 445,00             | 4 450 | —  | 57 411 985 | 1 729 405 | 20 | 44 892 100                   | 1 200 201 | 75 | 102 393 085 | 2 934 056 | 95 | 16,30                                                     | 46,55                                                                                       | 1897                 | 23                   | 71 |
|                                                                       |                    |       |    |            |           |    |                              |           |    |             |           |    |                                                           |                                                                                             | 1898                 | 23                   | 99 |

## b. Monatweise — Par mois

|           |          |        |       |   |            |           |    |            |           |    |             |           |    |       |       |      |    |    |
|-----------|----------|--------|-------|---|------------|-----------|----|------------|-----------|----|-------------|-----------|----|-------|-------|------|----|----|
| Januar    | Janvier  | 33,00  | 330   | — | 3 554 150  | 105 202   | 85 | 4 241 700  | 1141 01   | 70 | 7 802 450   | 219 634   | 55 | 16,45 | 46,30 | 1901 | 28 | 59 |
| Februar   | Février  | 39,00  | 390   | — | 3 942 720  | 116 704   | 50 | 3 672 000  | 98 776    | 80 | 7 622 520   | 215 871   | 30 | 16,65 | 47,15 | 1902 | 28 | 02 |
| März      | Mars     | 34,00  | 340   | — | 5 294 500  | 158 305   | 55 | 4 239 300  | 113 189   | 30 | 9 540 600   | 271 834   | 85 | 17,24 | 49,11 | 1903 | 27 | 14 |
| April     | Avril    | 39,00  | 390   | — | 5 926 300  | 177 196   | 35 | 3 196 400  | 85 343    | 90 | 9 130 500   | 262 930   | 25 | 16,97 | 48,86 | 1904 | 27 | 16 |
| Mai       | Mai      | 36,00  | 360   | — | 6 480 495  | 194 414   | 85 | 2 727 800  | 72 832    | 25 | 9 215 495   | 267 607   | 10 | 16,51 | 47,93 | 1905 | 27 | 93 |
| Juni      | Juin     | 38,00  | 380   | — | 5 229 810  | 156 894   | 30 | 2 849 500  | 76 081    | 65 | 8 086 910   | 233 355   | 95 | 15,73 | 45,38 | 1906 | 28 | 65 |
| Juli      | Juillet  | 39,00  | 390   | — | 4 650 915  | 139 527   | 45 | 3 257 800  | 86 983    | 25 | 7 916 515   | 226 900   | 70 | 15,49 | 44,39 |      |    |    |
| August    | Août     | 38,00  | 380   | — | 4 786 635  | 145 992   | 35 | 3 312 500  | 88 443    | 75 | 8 106 735   | 234 816   | 10 | 15,50 | 44,89 |      |    |    |
| September | Septemb. | 39,00  | 390   | — | 4 844 815  | 147 766   | 85 | 3 263 700  | 87 140    | 80 | 8 116 315   | 235 297   | 65 | 15,59 | 45,20 |      |    |    |
| Oktober   | Octobre  | 39,00  | 390   | — | 4 308 010  | 131 394   | 30 | 4 379 900  | 116 943   | 30 | 8 695 710   | 248 727   | 60 | 15,79 | 45,17 |      |    |    |
| November  | Novembre | 34,00  | 340   | — | 3 612 000  | 110 166   | —  | 5 039 100  | 134 543   | 95 | 8 657 900   | 245 049   | 95 | 16,42 | 46,48 |      |    |    |
| Dezember  | Décembre | 37,00  | 370   | — | 4 781 635  | 145 839   | 85 | 4 712 400  | 125 821   | 10 | 9 501 435   | 272 030   | 95 | 17,24 | 49,37 |      |    |    |
| Total     |          | 445,00 | 4 450 | — | 57 411 985 | 1 729 405 | 20 | 44 892 100 | 1 200 201 | 75 | 102 393 085 | 2 934 056 | 95 | 16,30 | 46,72 |      |    |    |

\* Totalgewicht inkl. Holz, welches pro m<sup>3</sup> zu 200 Kgr. Kohlen gerechnet wird.

\*\* Vom 1. Mai 1893 an sind die Dienstkohlen auf der eigenen Bahn frachtfrei befördert worden.

) Poids total y compris le bois, dont 1 m<sup>3</sup> équivaut à 200 kg. de charbon.

\*\*) Depuis le 1<sup>er</sup> mai 1893, le transport des charbons de service sur le réseau du Gothard s'effectue en franchise.

# 18. Verbrauch und Kosten des Quantités et coût des graisses

| a. Serienweise — <i>Par séries</i>                       |                                            |     |    |                                      |        |    |                                          |        |    |                                      |     |    |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----|----|--------------------------------------|--------|----|------------------------------------------|--------|----|--------------------------------------|-----|----|
| Serie — <i>Séries</i>                                    | Maschinenfett<br><i>Graisse à machines</i> |     |    | Mineralöl*<br><i>Huile minérale*</i> |        |    | Cylinderöl*<br><i>Huile à cylindres*</i> |        |    | Osmolinöl<br><i>Huile d'osmoline</i> |     |    |
|                                                          | Kg.                                        | Fr. | C. | Kg.                                  | Fr.    | C. | Kg.                                      | Fr.    | C. | Kg.                                  | Fr. | C. |
| A <sup>3</sup> / <sub>5</sub> . . . . .                  | 56,00                                      | 44  | 80 | 92 939                               | 25 295 | 10 | 46 160                                   | 12 920 | 90 | 35,00                                | 45  | 50 |
| C <sup>2</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                  | 4,00                                       | 3   | 20 | 2 556                                | 712    | 15 | 2 316                                    | 658    | 70 | 4,00                                 | 5   | 20 |
| C <sup>4</sup> / <sub>5</sub> . . . . .                  | 2,00                                       | 1   | 60 | 85                                   | 25     | 75 | 18                                       | 5      | 45 | —                                    | —   | —  |
| D <sup>3</sup> / <sub>3</sub> alt - <i>anc.</i> . .      | 9,00                                       | 7   | 20 | 3 839                                | 1 063  | 15 | 3 353                                    | 944    | 65 | 9,00                                 | 11  | 70 |
| D „ neu - <i>nouv.</i> .                                 | 34,00                                      | 27  | 20 | 36 572                               | 10 049 | 10 | 25 877                                   | 7 282  | 55 | 23,00                                | 29  | 90 |
| D <sup>4</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                  | 57,50                                      | 46  | —  | 68 420                               | 18 800 | 75 | 34 968                                   | 9 836  | 75 | 30,00                                | 39  | —  |
| E <sup>a 2</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                | 4,00                                       | 3   | 20 | 3 247                                | 857    | 10 | 2 245                                    | 603    | 10 | 8,00                                 | 10  | 40 |
| E <sup>b 2</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                | 8,00                                       | 6   | 40 | 4 412                                | 1 234  | 05 | 3 970                                    | 1 117  | 10 | 6,00                                 | 7   | 80 |
| E <sup>c 3</sup> / <sub>4</sub> . . . . .                | 7,00                                       | 5   | 60 | 15 642                               | 4 228  | 10 | 10 111                                   | 2 794  | 20 | 12,00                                | 15  | 60 |
| E <sup>c 3</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                | —                                          | —   | —  | 7 095                                | 1 949  | 05 | 4 690                                    | 1 325  | 60 | 12,00                                | 15  | 60 |
| E <sup>d 2</sup> × <sup>3</sup> / <sub>3</sub> . . . . . | 1,00                                       | —   | 80 | 1 876                                | 525    | 20 | 1 317                                    | 376    | 90 | 3,00                                 | 3   | 90 |
| E <sup>d 2</sup> / <sub>2</sub> . . . . .                | 5,50                                       | 4   | 40 | 1 944                                | 538    | 25 | 1 956                                    | 562    | —  | 5,00                                 | 6   | 50 |
| E <sup>2</sup> / <sub>2</sub> . . . . .                  | —                                          | —   | —  | 291                                  | 81     | 35 | 286                                      | 80     | 70 | 3,00                                 | 3   | 90 |
| E <sup>3</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                  | 2,00                                       | 1   | 60 | 305                                  | 82     | 35 | 218                                      | 61     | 95 | —                                    | —   | —  |
| E <sup>2</sup> / <sub>3</sub> . . . . .                  | —                                          | —   | —  | 556                                  | 149    | 30 | 522                                      | 140    | 65 | 2,00                                 | 2   | 60 |
| <i>Total</i>                                             | 190,00                                     | 152 | —  | 239 779                              | 65 590 | 75 | 138 007                                  | 38 711 | 20 | 152,00                               | 197 | 60 |

| b. Monatweise — <i>Par mois</i> |        |     |    |         |        |    |         |        |    |        |     |    |
|---------------------------------|--------|-----|----|---------|--------|----|---------|--------|----|--------|-----|----|
| Januar <i>Janvier</i> .         | 11,00  | 8   | 80 | 13 691  | 4 933  | 60 | 9 930   | 3 578  | 35 | 14,00  | 18  | 20 |
| Februar <i>Février</i> .        | 13,00  | 10  | 40 | 13 603  | 4 769  | 40 | 9 900   | 3 471  | 05 | 11,00  | 14  | 30 |
| März <i>Mars</i> . .            | 12,00  | 9   | 60 | 18 115  | 5 906  | 95 | 12 439  | 4 056  | 10 | 11,00  | 14  | 30 |
| April <i>Avril</i> . .          | 18,50  | 14  | 80 | 19 476  | 5 928  | 75 | 12 233  | 3 723  | 90 | 14,00  | 18  | 20 |
| Mai <i>Mai</i> . .              | 28,00  | 22  | 40 | 23 245  | 6 336  | 15 | 12 781  | 3 483  | 90 | 11,00  | 14  | 30 |
| Juni <i>Juin</i> . .            | 17,00  | 13  | 60 | 23 025  | 5 985  | 60 | 11 443  | 2 974  | 70 | 19,00  | 24  | 70 |
| Juli <i>Juillet</i> . .         | 20,50  | 16  | 40 | 24 172  | 5 404  | 60 | 11 117  | 2 485  | 65 | 11,00  | 14  | 30 |
| August <i>Août</i> . .          | 14,50  | 11  | 60 | 25 033  | 5 500  | 40 | 11 422  | 2 509  | 70 | 14,00  | 18  | 20 |
| September <i>Septembre</i> .    | 9,50   | 7   | 60 | 22 425  | 5 341  | 55 | 11 184  | 2 664  | —  | 11,00  | 14  | 30 |
| Oktober <i>Octobre</i> .        | 16,50  | 13  | 20 | 22 427  | 5 528  | —  | 12 036  | 2 966  | 75 | 11,00  | 14  | 30 |
| November <i>Novembre</i> .      | 13,50  | 10  | 80 | 18 214  | 5 001  | 10 | 11 603  | 3 185  | 90 | 14,00  | 18  | 20 |
| Dezember <i>Décembre</i> .      | 16,00  | 12  | 80 | 16 353  | 4 954  | 65 | 11 919  | 3 611  | 20 | 11,00  | 14  | 30 |
| <i>Total</i>                    | 190,00 | 152 | —  | 239 779 | 65 590 | 75 | 138 007 | 38 711 | 20 | 152,00 | 197 | 60 |

\* Die Lokomotivschmieröle werden von der Vacuum Oil Company gegen Pauschal-Vergütung geliefert.

\* *Les huiles pour locomotives sont fournies à forfait par la Vacuum Oil Company.*

\* Die Lokomotivschmieröle werden von der Vacuum Oil Company gegen Pauschal-Vergütung geliefert.

\* Les huiles pour locomotives sont fournies à forfait par la Vacuum Oil Company.

**Schmiermaterials für Lokomotiven.**  
*et huiles pour locomotives.*

| <b>a. Serienweise — Par séries</b> |     |    |                                      |     |    |            |         |    |                                                           |       | Durchschnittspreis des Schmiermaterials per Kg.<br><i>Prix moyen des graisses et huiles par kg.</i> |                       |
|------------------------------------|-----|----|--------------------------------------|-----|----|------------|---------|----|-----------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Talg — Suif                        |     |    | Diverses<br><i>Graisses diverses</i> |     |    | Total      |         |    | Per Lokomotivkilometer<br><i>Par kilomètre-locomotive</i> |       | Jahr<br><i>Année</i>                                                                                | Betrag<br><i>Prix</i> |
| Kg.                                | Fr. | C. | Kg.                                  | Fr. | C. | Kg.        | Fr.     | C. | Gr.                                                       | C.    |                                                                                                     |                       |
| 299,00                             | 230 | 80 | 6                                    | 2   | 15 | 139 495,00 | 38 539  | 25 | 78,54                                                     | 2,17  | 1882                                                                                                | 86,00                 |
| —                                  | —   | —  | —                                    | —   | —  | 4 880,00   | 1 379   | 25 | 38,62                                                     | 1,09  | 1883                                                                                                | 87,35                 |
| 4,00                               | 3   | 20 | —                                    | —   | —  | 109,00     | 36      | —  | 66,46                                                     | 21,05 | 1884                                                                                                | 83,14                 |
| —                                  | —   | —  | 1                                    | —   | 40 | 7 211,00   | 2 027   | 10 | 56,84                                                     | 1,60  | 1885                                                                                                | 77,26                 |
| 331,00                             | 255 | 35 | 1                                    | —   | 40 | 62 838,00  | 17 644  | 50 | 51,67                                                     | 1,45  | 1886                                                                                                | 64,54                 |
| 515,00                             | 396 | 40 | 2                                    | —   | 75 | 103 992,50 | 29 119  | 65 | 60,33                                                     | 1,71  | 1887                                                                                                | 56,32                 |
| 7,00                               | 5   | 45 | —                                    | —   | —  | 5 511,00   | 1 479   | 25 | 49,72                                                     | 1,33  | 1888                                                                                                | 49,87                 |
| 7,00                               | 5   | 40 | —                                    | —   | —  | 8 403,00   | 2 370   | 75 | 47,43                                                     | 1,34  | 1889                                                                                                | 42,34                 |
| 10,00                              | 7   | 55 | —                                    | —   | —  | 25 782,00  | 7 051   | 05 | 64,58                                                     | 1,77  | 1890                                                                                                | 40,53                 |
| 6,00                               | 4   | 60 | —                                    | —   | —  | 11 803,00  | 3 294   | 85 | 31,08                                                     | 0,87  | 1891                                                                                                | 38,01                 |
| 77,00                              | 58  | 95 | —                                    | —   | —  | 3 274,00   | 965     | 75 | 80,81                                                     | 2,37  | 1892                                                                                                | 40,44                 |
| 3,00                               | 2   | 20 | 1                                    | —   | 35 | 3 914,50   | 1 113   | 70 | 26,40                                                     | 0,75  | 1893                                                                                                | 37,00                 |
| —                                  | —   | —  | —                                    | —   | —  | 580,00     | 165     | 95 | 25,00                                                     | 0,72  | 1894                                                                                                | 34,59                 |
| —                                  | —   | —  | —                                    | —   | —  | 525,00     | 145     | 90 | 27,67                                                     | 0,77  | 1895                                                                                                | 33,00                 |
| —                                  | —   | —  | —                                    | —   | —  | 1 080,00   | 292     | 55 | 36,38                                                     | 0,99  | 1896                                                                                                | 32,62                 |
| 1259,00                            | 969 | 90 | 11                                   | 4   | 05 | 379 398,00 | 105 625 | 50 | 60,41                                                     | 1,68  | 1897                                                                                                | 31,98                 |
| <b>b. Monatweise — Par mois</b>    |     |    |                                      |     |    |            |         |    |                                                           |       | 1898                                                                                                | 30,40                 |
| 89,00                              | 66  | 75 | —                                    | —   | —  | 23 735,00  | 8 605   | 70 | 50,04                                                     | 1,81  | 1899                                                                                                | 27,46                 |
| 98,00                              | 73  | 50 | 6                                    | 2   | 15 | 23 631,00  | 8 340   | 80 | 51,61                                                     | 1,82  | 1900                                                                                                | 26,28                 |
| 125,00                             | 93  | 75 | —                                    | —   | —  | 30 702,00  | 10 080  | 70 | 55,46                                                     | 1,82  | 1901*                                                                                               |                       |
| 95,00                              | 69  | 35 | —                                    | —   | —  | 31 836,50  | 9 755   | —  | 59,16                                                     | 1,81  | 1902*                                                                                               |                       |
| 114,00                             | 83  | 25 | —                                    | —   | —  | 36 179,00  | 9 940   | —  | 64,80                                                     | 1,78  | 1903*                                                                                               |                       |
| 101,00                             | 73  | 70 | —                                    | —   | —  | 34 605,00  | 9 072   | 30 | 67,29                                                     | 1,76  | 1904*                                                                                               |                       |
| 95,00                              | 76  | —  | —                                    | —   | —  | 35 415,50  | 7 996   | 95 | 69,28                                                     | 1,56  | 1905*                                                                                               |                       |
| 86,00                              | 68  | 80 | —                                    | —   | —  | 36 569,50  | 8 108   | 70 | 69,91                                                     | 1,55  | 1906*                                                                                               |                       |
| 108,00                             | 86  | 40 | —                                    | —   | —  | 33 737,50  | 8 113   | 85 | 64,81                                                     | 1,56  |                                                                                                     |                       |
| 109,00                             | 87  | 20 | —                                    | —   | —  | 34 599,50  | 8 609   | 45 | 62,83                                                     | 1,56  |                                                                                                     |                       |
| 122,00                             | 97  | 60 | —                                    | —   | —  | 29 966,50  | 8 313   | 60 | 56,84                                                     | 1,58  |                                                                                                     |                       |
| 117,00                             | 93  | 60 | 5                                    | 1   | 90 | 28 421,00  | 8 688   | 45 | 51,58                                                     | 1,58  |                                                                                                     |                       |
| 1259,00                            | 969 | 90 | 11                                   | 4   | 05 | 379 398,00 | 105 625 | 50 | 60,41                                                     | 1,68  |                                                                                                     |                       |

# 19. Leistungen, Brenn- und Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Lokomotiven 1897—1906.

*Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1897 à 1906.*

| Jahr<br><i>Exercices</i> | Leistungen — <i>Parcours</i>          |                                                              |                                                           | Materialkonsum — <i>Consommation de matières</i> |           |    |                                              |         |    | Reparaturkosten<br><i>Frais de réparation</i> |    |
|--------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|----|----------------------------------------------|---------|----|-----------------------------------------------|----|
|                          | Lokom.-Kilom.<br><i>Kilom.-locom.</i> | Wagenachsen-Kilom.<br><i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i> | Brutto-Tonnen-Kilom.<br><i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i> | Brennmaterial<br><i>Combustibles</i>             |           |    | Schmiermaterial<br><i>Graisses et huiles</i> |         |    | Total                                         |    |
|                          |                                       |                                                              |                                                           | Kg.                                              | Fr.       | C. | Kg.                                          | Fr.     | C. | Fr.                                           | C. |
| 1897                     | 4 251 320                             | 88 142 029                                                   | 552 539 322                                               | 61 212 750                                       | 1 470 390 | 11 | 297 536,00                                   | 98 603  | 38 | 792 145                                       | 12 |
| 1898                     | 4 522 345                             | 93 047 113                                                   | 592 017 437                                               | 64 251 265                                       | 1 557 079 | 35 | 362 606,00                                   | 116 045 | 23 | 763 532                                       | 71 |
| 1899                     | 4 666 501                             | 99 027 621                                                   | 636 975 547                                               | 68 406 995                                       | 1 614 218 | 78 | 385 235,00                                   | 105 766 | 80 | 637 557                                       | 01 |
| 1900                     | 4 707 934                             | 100 502 676                                                  | 651 239 633                                               | 73 325 680                                       | 1 878 536 | 12 | 417 069,00                                   | 109 668 | 47 | 743 186                                       | —  |
| 1901                     | 4 674 980                             | 101 302 828                                                  | 664 643 080                                               | 76 093 160                                       | 2 118 816 | 23 | 401 426,00                                   | 94 640  | 63 | 688 523                                       | 17 |
| 1902                     | 4 785 750                             | 105 073 693                                                  | 699 572 863                                               | 76 608 400                                       | 2 084 047 | 06 | 370 413,50                                   | 86 693  | 40 | 693 640                                       | 81 |
| 1903                     | 5 105 007                             | 112 695 951                                                  | 755 804 480                                               | 83 177 980                                       | 2 192 091 | 68 | 352 905,50                                   | 92 579  | 45 | 782 774                                       | 43 |
| 1904                     | 5 151 090                             | 113 296 413                                                  | 775 757 340                                               | 81 273 420                                       | 2 151 034 | 85 | 353 660,00                                   | 93 592  | 65 | 924 406                                       | 79 |
| 1905                     | 5 483 701                             | 118 774 581                                                  | 824 309 348                                               | 88 514 060                                       | 2 408 104 | 72 | 335 839,00                                   | 99 952  | 30 | 1 083 333                                     | 88 |
| 1906                     | 6 280 234                             | 139 086 813                                                  | 954 953 192                                               | 102 393 085                                      | 2 934 056 | 95 | 379 398,00                                   | 105 625 | 50 | 1 072 307                                     | 26 |

Aus dieser Tabelle ergeben sich folgende Durchschnittszahlen. Es fallen: — *Moyennes résultant des chiffres ci-dessus:*

| Jahr<br><br>Exercices | Auf 1 Lokomotivkilometer<br>Pour 1 kilomètre-locomotive |                                      |                                          |                                               |       |      |                                        | Auf 1 Wagenachsenkilometer<br>Pour 1 kilomètre-essieu de voit. et wag. |                                          |      |      |       |                                        |                                          | Auf 1 Bruttotonnenkilometer<br>Pour 1 kilomètre-tonne (p. b.) |      |       |                                        |  |
|-----------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------|------|-------|----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------|-------|----------------------------------------|--|
|                       | Leistungen<br>Parcours                                  |                                      | Materialkonsum<br>Consommat. de matières |                                               |       |      | Reparaturkosten<br>Frais de réparation | Leist.<br>Parcours                                                     | Materialkonsum<br>Consommat. de matières |      |      |       | Reparaturkosten<br>Frais de réparation | Materialkonsum<br>Consommat. de matières |                                                               |      |       | Reparaturkosten<br>Frais de réparation |  |
|                       | Wg.-Achsen-Km.<br>Kilom.-essieux<br>de voit. et wag.    | B. T. K.<br>Kilom.-tonnes<br>(p. b.) | Brenn-<br>material<br>Combustibles       | Schmier-<br>material<br>Graisses et<br>huiles | C.    | Gr.  |                                        |                                                                        | C.                                       | Gr.  | C.   | Gr.   |                                        | C.                                       | Gr.                                                           | C.   |       |                                        |  |
|                       |                                                         |                                      |                                          |                                               |       |      |                                        |                                                                        |                                          |      |      |       |                                        |                                          |                                                               |      |       |                                        |  |
| 1897                  | 20,7                                                    | 130,0                                | 14,40                                    | 34,59                                         | 69,99 | 2,32 | 18,632                                 | 6,3                                                                    | 0,694                                    | 1,67 | 3,38 | 0,112 | 0,8987                                 | 0,111                                    | 0,27                                                          | 0,54 | 0,018 | 0,143                                  |  |
| 1898                  | 20,6                                                    | 130,9                                | 14,21                                    | 34,43                                         | 80,18 | 2,57 | 16,884                                 | 6,4                                                                    | 0,691                                    | 1,67 | 3,90 | 0,125 | 0,8206                                 | 0,109                                    | 0,26                                                          | 0,61 | 0,020 | 0,129                                  |  |
| 1899                  | 21,2                                                    | 136,5                                | 14,66                                    | 34,59                                         | 82,55 | 2,27 | 13,662                                 | 6,4                                                                    | 0,691                                    | 1,63 | 3,89 | 0,107 | 0,6438                                 | 0,107                                    | 0,25                                                          | 0,60 | 0,017 | 0,100                                  |  |
| 1900                  | 21,3                                                    | 138,3                                | 15,57                                    | 39,78                                         | 88,58 | 2,33 | 15,785                                 | 6,5                                                                    | 0,730                                    | 1,87 | 4,15 | 0,109 | 0,7395                                 | 0,118                                    | 0,29                                                          | 0,64 | 0,017 | 0,114                                  |  |
| 1901                  | 21,7                                                    | 142,2                                | 16,28                                    | 45,32                                         | 85,87 | 2,02 | 14,728                                 | 6,6                                                                    | 0,751                                    | 2,09 | 3,96 | 0,093 | 0,6796                                 | 0,114                                    | 0,32                                                          | 0,60 | 0,014 | 0,104                                  |  |
| 1902                  | 21,9                                                    | 146,2                                | 16,01                                    | 43,55                                         | 77,40 | 1,81 | 14,494                                 | 6,6                                                                    | 0,729                                    | 1,98 | 3,52 | 0,082 | 0,6601                                 | 0,109                                    | 0,30                                                          | 0,53 | 0,012 | 0,099                                  |  |
| 1903                  | 22,1                                                    | 148,0                                | 16,29                                    | 42,94                                         | 69,13 | 1,81 | 15,333                                 | 6,7                                                                    | 0,738                                    | 1,94 | 3,18 | 0,082 | 0,6946                                 | 0,110                                    | 0,29                                                          | 0,47 | 0,012 | 0,104                                  |  |
| 1904                  | 22,0                                                    | 150,6                                | 15,78                                    | 41,76                                         | 68,66 | 1,82 | 17,946                                 | 6,8                                                                    | 0,717                                    | 1,90 | 3,12 | 0,083 | 0,8160                                 | 0,105                                    | 0,28                                                          | 0,46 | 0,012 | 0,119                                  |  |
| 1905                  | 21,6                                                    | 150,3                                | 16,14                                    | 43,91                                         | 61,24 | 1,82 | 19,756                                 | 6,9                                                                    | 0,745                                    | 2,03 | 2,83 | 0,084 | 0,9121                                 | 0,107                                    | 0,29                                                          | 0,41 | 0,012 | 0,131                                  |  |
| 1906                  | 22,1                                                    | 152,0                                | 16,30                                    | 46,72                                         | 60,41 | 1,68 | 17,074                                 | 6,8                                                                    | 0,736                                    | 2,11 | 2,73 | 0,076 | 0,7710                                 | 0,107                                    | 0,31                                                          | 0,40 | 0,011 | 0,112                                  |  |



**20. Bestand des Wagenparkes Ende 1906.**  
*Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1906.*

| Serie — Séries   | Stückzahl<br>Nombre des<br>voitures | Anzahl<br>der Sitzplätze<br>Chiffre des<br>places | Klasse — Classe | Personenwagen.<br><i>Voitures.</i>                  | Sitzplätze nach Klassen<br><i>Chiffre des places par classe</i> |              |              |               | Eigengewicht in Ton.<br><i>Poids mort en tonnes</i> |                | Zahl der Achsen<br><i>Chiffre des essieux</i> |
|------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|-----------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|
|                  |                                     |                                                   |                 |                                                     | I.                                                              | II.          | III.         | Total         | per Wagen<br><i>par voiture</i>                     | Total          |                                               |
| A                | 9                                   | 18                                                | I.              | Personenwagen — Voitures                            | 162                                                             | —            | —            | 162           | 10,5                                                | 94,5           | 18                                            |
| A                | 15                                  | 21                                                | I.              | " "                                                 | 315                                                             | —            | —            | 315           | 13,0                                                | 195,0          | 30                                            |
| A                | 6                                   | 18                                                | I.              | " "                                                 | 108                                                             | —            | —            | 108           | 17,0                                                | 102,0          | 12                                            |
| A <sup>4u</sup>  | 10                                  | 36                                                | I.              | " "                                                 | 360                                                             | —            | —            | 360           | 33,0                                                | 330,0          | 40                                            |
| A <sup>4u</sup>  | 4                                   | 36                                                | I.              | " "                                                 | 144                                                             | —            | —            | 144           | 35,0                                                | 140,0          | 16                                            |
| A <sup>4u</sup>  | 6                                   | 38                                                | I.              | " "                                                 | 228                                                             | —            | —            | 228           | 35,5                                                | 213,0          | 24                                            |
| ASalon           | 2                                   | 18                                                | I.              | Salonwagen                                          | 36                                                              | —            | —            | 36            | 14,0                                                | 28,0           | 4                                             |
| AB               | 11                                  | 6<br>24                                           | I.<br>II.       | Personenwagen                                       | 66                                                              | 264          | —            | 330           | 10,5                                                | 115,5          | 22                                            |
| AB               | 20                                  | 6<br>15                                           | I.<br>II.       | " "                                                 | 120                                                             | 300          | —            | 420           | 13,0]                                               | 260,0          | 40                                            |
| AB               | 7                                   | 9<br>16                                           | I.<br>II.       | " "                                                 | 63                                                              | 112          | —            | 175           | 13,5                                                | 94,5           | 14                                            |
| AB <sup>ii</sup> | 15                                  | 8<br>24                                           | I.<br>II.       | " "                                                 | 120                                                             | 360          | —            | 480           | 22,0                                                | 330,0          | 30                                            |
| AB <sup>4u</sup> | 5                                   | 10<br>30                                          | I.<br>II.       | " "                                                 | 50                                                              | 150          | —            | 200           | 33,0                                                | 165,0          | 20                                            |
| AB <sup>4u</sup> | 10                                  | 10<br>28                                          | I.<br>II.       | " "                                                 | 100                                                             | 280          | —            | 380           | 34,0                                                | 340,0          | 40                                            |
| AB <sup>4u</sup> | 6                                   | 12<br>30                                          | I.<br>II.       | " "                                                 | 72                                                              | 180          | —            | 252           | 36,0                                                | 216,0          | 24                                            |
| B                | 8                                   | 32                                                | II.             | " "                                                 | —                                                               | 256          | —            | 256           | 10,0                                                | 80,0           | 16                                            |
| B                | 6                                   | 28                                                | II.             | " "                                                 | —                                                               | 168          | —            | 168           | 10,0                                                | 60,0           | 12                                            |
| B                | 1                                   | 36                                                | II.             | " "                                                 | —                                                               | 36           | —            | 36            | 10,5                                                | 10,5           | 2                                             |
| B                | 34                                  | 32                                                | II.             | " "                                                 | —                                                               | 1088         | —            | 1 088         | 13,0                                                | 442,0          | 68                                            |
| B <sup>4u</sup>  | 5                                   | 48                                                | II.             | " "                                                 | —                                                               | 240          | —            | 240           | 33,0                                                | 165,0          | 20                                            |
| CF               | 4                                   | 32                                                | III.            | " (mit Gepäckraum)<br>(avec réduit p. bagages)      | —                                                               | —            | 128          | 128           | 10,0                                                | 40,0           | 8                                             |
| C                | 7                                   | 40                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 280          | 280           | 9,5                                                 | 66,5           | 14                                            |
| C                | 11                                  | 28                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 308          | 308           | 10,2                                                | 112,2          | 22                                            |
| C                | 30                                  | 36                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 1 080        | 1 080         | 9,5                                                 | 285,0          | 60                                            |
| C                | 24                                  | 48                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 1 152        | 1 152         | 11,0                                                | 264,0          | 48                                            |
| C                | 10                                  | 48                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 480          | 480           | 19,0                                                | 190,0          | 20                                            |
| C <sup>4</sup>   | 2                                   | 68                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 136          | 136           | 16,5                                                | 33,0           | 8                                             |
| C <sup>4</sup>   | 10                                  | 72                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 720          | 720           | 16,5                                                | 165,0          | 40                                            |
| C <sup>4</sup>   | 10                                  | 80                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 800          | 800           | 25,5                                                | 255,0          | 40                                            |
| C <sup>4u</sup>  | 6 <sup>1)</sup>                     | 84                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 504          | 504           | 29,3                                                | 175,8          | 24                                            |
| C <sup>4u</sup>  | 6                                   | 84                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 504          | 504           | 29,0                                                | 174,0          | 24                                            |
| C <sup>4</sup>   | 5                                   | 84                                                | III.            | " "                                                 | —                                                               | —            | 420          | 420           | 29,1                                                | 145,5          | 20                                            |
| DK               | 1                                   | 9                                                 | III.            | Krankenwagen — <i>Pour le transport des malades</i> | —                                                               | —            | 9            | 9             | 8,5                                                 | 8,5            | 2                                             |
| <b>Total</b>     | <b>306</b>                          |                                                   |                 | <b>Personenwagen — Voitures</b>                     | <b>1 944</b>                                                    | <b>3 434</b> | <b>6 521</b> | <b>11 899</b> | <b>17,31</b>                                        | <b>5 295,5</b> | <b>782</b>                                    |

Mit der Westinghousebremse sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 DK-Wagen.

" " Westinghouseleitung ist versehen: 1 DK-Wagen.

" " Hardybremsleitung sind versehen: 2 ASALON-Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 DK-Wagen.

" " Dampfheizungsleitung ist versehen: 1 DK-Wagen.

" " elektr. Dynamobleuchtung sind versehen: 10 A<sup>4</sup>, 15 AB, 5 AB<sup>4</sup> 5 B<sup>4</sup> u. 10 C Wagen.

*Sont munies du frein Westinghouse: toutes les voitures sauf 1 voiture DK.*

*Est munie de la conduite du frein Hardy: 1 voiture DK.*

*Sont munies de la conduite du frein Hardy: 2 voitures ASALON,*

*de l'appareil de chauffage par la vapeur: toutes les voitures sauf 1 voiture DK,*

*de la conduite de chauffage par la vapeur: 1 voiture DK.*

*de l'éclairage électrique avec dynamo: 10 voitures A<sup>4</sup>, 15 AB, 5 AB<sup>4</sup> 5 B<sup>4</sup> et 10 C.*

<sup>1)</sup> 6 C<sup>4</sup> Wagen mit Polstersitz und Rücklehne. 6 voitures C<sup>4</sup> avec sièges capitonnés et dossiers.



| Serie - Séries                        | Stückzahl<br>Nombre des<br>wagons | Gepäckwagen.<br><i>Fourgons.</i>                                                  | Ladegewicht in Tonnen<br><i>Tonnage</i> |                  | Eigengewicht in Ton.<br><i>Poids mort en tonnes</i> |                  | Zahl der Achsen<br><i>Chiffre des essieux</i> |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|
|                                       |                                   |                                                                                   | per Wagen<br><i>t. par wagon</i>        | Total            | per Wagen<br><i>par wagon</i>                       | Total            |                                               |
| F                                     | 11                                | Gepäckwagen — <i>Fourgons</i> . . . .                                             | 6                                       | 66               | 9,50                                                | 104,50           | 22                                            |
| F                                     | 5                                 | " " . . . .                                                                       | 6                                       | 30               | 8,50                                                | 42,50            | 10                                            |
| F                                     | 20                                | " " . . . .                                                                       | 6                                       | 120              | 10,50                                               | 210,00           | 40                                            |
| F <sup>a</sup>                        | 6                                 | " " . . . .                                                                       | 6                                       | 36               | 13,80                                               | 82,80            | 12                                            |
| PZ <sup>4ü</sup>                      | 3                                 | " " (mit Postabteilung)<br>(avec compart. postal)                                 | 15                                      | 45               | 30,70                                               | 92,10            | 12                                            |
| "                                     | 6                                 | " " " . . .                                                                       | 15                                      | 90               | 32,25                                               | 193,50           | 24                                            |
| <b>Total</b>                          | <b>51</b>                         | <b>Gepäckwagen — <i>Fourgons</i></b>                                              | <b>7,6</b>                              | <b>387</b>       | <b>14,22</b>                                        | <b>725,40</b>    | <b>120</b>                                    |
| <b>Güterwagen.<br/><i>Wagons.</i></b> |                                   |                                                                                   |                                         |                  |                                                     |                  |                                               |
| J                                     | 71                                | } gedeckte Güterwagen<br><i>wagons couverts à marchandises</i> }                  | 10,00                                   | 710,00           | 6,35                                                | 450,85           | 142                                           |
| J <sup>2d</sup>                       | { 32                              | } gedeckte Sammelgüterwagen                                                       | 12,50                                   | 400,00           | 9,50                                                | 304,00           | 64                                            |
|                                       | { 10                              | <i>wagons couverts à groupages</i> }                                              | 12,50                                   | 125,00           | 9,20                                                | 92,00            | 20                                            |
| K                                     | 216                               | } gedeckte Güter- und Viehwagen                                                   | 10,00                                   | 2 160,00         | 7,20                                                | 1 555,20         | 432                                           |
| K <sup>d</sup>                        | 20                                | <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i> }                               | 10,00                                   | 200,00           | 7,45                                                | 149,00           | 40                                            |
| K <sup>2d</sup>                       | { 150                             | } gedeckte Güter- und Viehwagen                                                   | 12,50                                   | 1 875,00         | 9,00                                                | 1 350,00         | 300                                           |
|                                       | { 220                             | <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i> }                               | 12,50                                   | 2 750,00         | 9,20                                                | 2 024,00         | 440                                           |
| L <sup>1</sup>                        | { 45                              | } offene Güterwagen                                                               | 12,50                                   | 562,50           | 5,70                                                | 256,50           | 90                                            |
|                                       | { 104                             | <i>wagons découverts à marchandises</i> }                                         | 12,50                                   | 1 300,00         | 5,90                                                | 613,60           | 208                                           |
| L <sup>5</sup>                        | { 11                              | } Kohlenwagen, eiserne                                                            | 15,00                                   | 165,00           | 6,50                                                | 71,50            | 22                                            |
|                                       | { 40                              | <i>wagons à charbon, en fer</i> }                                                 | 15,00                                   | 600,00           | 6,90                                                | 276,00           | 80                                            |
|                                       | { 297                             |                                                                                   | 15,00                                   | 4 455,00         | 7,10                                                | 2 108,00         | 594                                           |
|                                       | { 148                             |                                                                                   | 12,50                                   | 1 850,00         | 6,75                                                | 999,00           | 296                                           |
| M <sup>4</sup>                        | 5                                 | } Offene Güterwagen, niedere Wände<br><i>wagons découverts, à basses parois</i> } | 15,00                                   | 75,00            | 7,90                                                | 39,50            | 10                                            |
|                                       | { 20                              |                                                                                   | 15,00                                   | 300,00           | 6,50                                                | 130,00           | 40                                            |
|                                       | { 18                              |                                                                                   | 15,00                                   | 270,00           | 5,90                                                | 106,20           | 36                                            |
| M <sup>3</sup>                        | { 28                              | } Steintransportwagen                                                             | 15,00                                   | 420,00           | 6,00                                                | 168,00           | 56                                            |
|                                       | { 14                              | <i>wagons pour le transport de pierres</i> }                                      | 15,00                                   | 210,00           | 6,20                                                | 86,80            | 28                                            |
|                                       | { 46                              |                                                                                   | 15,00                                   | 690,00           | 7,10                                                | 326,60           | 92                                            |
|                                       | { 200                             |                                                                                   | 15,00                                   | 3 000,00         | 7,50                                                | 1 500,00         | 400                                           |
| N <sup>1</sup>                        | { 8                               | } Langholzwagen                                                                   | 12,50                                   | 100,00           | 4,30                                                | 34,40            | 16                                            |
|                                       | { 12                              | <i>wagons pour le transport de longs bois</i> }                                   | 12,50                                   | 150,00           | 4,80                                                | 57,60            | 24                                            |
| O <sup>d</sup>                        | <sup>1)</sup> 3                   | } Bierwagen                                                                       | 10,00                                   | 30,00            | 7,10                                                | 21,30            | 6                                             |
|                                       | <sup>2)</sup> 4                   | <i>wagons à bière</i> }                                                           | 12,50                                   | 50,00            | 11,20                                               | 44,80            | 8                                             |
| O <sup>d</sup>                        | 6                                 | } Geflügeltransportwagen<br><i>wagons à volailles</i> }                           | 10,00                                   | 60,00            | 8,00                                                | 48,00            | 12                                            |
|                                       | <sup>3)</sup> 1                   |                                                                                   | 10,00                                   | 10,00            | 7,20                                                | 7,20             | 2                                             |
| P                                     | <sup>3)</sup> 1                   | } Petrolwagen                                                                     | 10,00                                   | 10,00            | 7,70                                                | 7,70             | 2                                             |
|                                       | <sup>3)</sup> 4                   | <i>wagons à pétrole</i> }                                                         | 10,00                                   | 40,00            | 9,00                                                | 36,00            | 8                                             |
|                                       | <sup>3)</sup> 11                  |                                                                                   | 10,00                                   | 110,00           | 8,60                                                | 94,60            | 22                                            |
| P <sup>d</sup>                        | <sup>4)</sup> 2                   | } Bierwagen                                                                       | 10,00                                   | 20,00            | 9,50                                                | 19,00            | 4                                             |
|                                       | <sup>4)</sup> 4                   | <i>wagons à bière</i> }                                                           | 12,00                                   | 48,00            | 9,70                                                | 38,80            | 8                                             |
| <b>Total</b>                          | <b>1751</b>                       | <b>Güterwagen — <i>Wagons</i></b>                                                 | <b>12,99</b>                            | <b>22 745,50</b> | <b>7,43</b>                                         | <b>13 016,85</b> | <b>3 502</b>                                  |
|                                       | <b>1802</b>                       | <b>Transport — <i>A reporter</i></b>                                              |                                         | <b>23 132,50</b> |                                                     | <b>13 742,25</b> | <b>3 622</b>                                  |

| Serie - Séries                       | Stückzahl<br>Nombre des<br>wagons |                                                                            | Ladegewicht in Tonnen<br>Tonnage |           | Eigengewicht in Ton.<br>Poids mort en tonnes |           | Zahl der Achsen<br>Chiffre des essieux |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------|----------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
|                                      |                                   |                                                                            | per Wagen<br>t. par wagon        | Total     | per Wagen<br>par wagon                       | Total     |                                        |
|                                      | 1 802                             | Transport — Report                                                         |                                  | 23 132,50 |                                              | 13742,25  | 3 622                                  |
|                                      |                                   | Wagen für Dienstzwecke.<br>Wagons affectés à divers services.              |                                  |           |                                              |           |                                        |
| S                                    | 64                                | { Schotterwagen                                                            | 10,00                            | 640,00    | 4,45                                         | 284,80    | 128                                    |
|                                      | 4                                 | { wagons à gravier                                                         | 10,00                            | 40,00     | 5,15                                         | 20,60     | 8                                      |
| X                                    | 1                                 | { Gastransportwagen                                                        | 15,00                            | 15,00     | 13,40                                        | 13,40     | 2                                      |
|                                      | 1                                 | { wagons à réservoir de gaz d'éclairage                                    | 15,00                            | 15,00     | 9,90                                         | 9,90      | 2                                      |
| X                                    | 3                                 | { Werkzeugwagen                                                            | 12,50                            | 37,50     | 8,70                                         | 26,10     | 6                                      |
|                                      |                                   | { wagons de secours                                                        |                                  |           |                                              |           |                                        |
| X                                    | 1                                 | { Tunnelbeleuchtungswagen                                                  | 10,00                            | 10,00     | 9,00                                         | 9,00      | 2                                      |
|                                      |                                   | { wagon pour l'éclairage des tunnels                                       |                                  |           |                                              |           |                                        |
| X <sup>d</sup>                       | 1                                 | { Rüstwagen für Bahnunterhalt                                              | 12,50                            | 12,50     | 9,64                                         | 9,64      | 2                                      |
|                                      |                                   | { wagon aménagé pr. l'entretien de la voie                                 |                                  |           |                                              |           |                                        |
| Total                                | 75                                | Wagen für Dienstzwecke<br>Wagons pour services divers                      | 10,27                            | 770,00    | 4,98                                         | 373,44    | 150                                    |
| Gesamt-<br>total<br>Total<br>général | 1 877                             | Gepäck-, Güter- u. Schotterwagen etc.<br>Fourgons et wagons de tous genres | —                                | 23 902,50 | —                                            | 14 115,69 | 3 772                                  |

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 42 F-, 9 FZ<sup>4</sup>-, 42 J<sup>2d</sup>-, 20 K<sup>d</sup>-, 370 K<sup>2d</sup>-, 13 O<sup>d</sup>- und 6 P<sup>d</sup>-Wagen.  
 „ „ Westinghouse-Leitung sind versehen: 5 X- (2 Gastransport- und 3 Werkzeug-) Wagen.  
 „ „ Dampfheizungseinrichtung sind versehen: 42 F- und 9 FZ<sup>4</sup>-Wagen.  
 „ „ Dampfheizungsleitung sind versehen: 42 J<sup>2d</sup>-, 20 K<sup>d</sup>-, 370 K<sup>2d</sup>-, 13 O<sup>d</sup>-, 6 P<sup>d</sup>- und 5X-Wagen.  
 „ „ elektr. Dynamo- und Beleuchtung sind versehen: 9 FZ<sup>4</sup>-Wagen.

- 1) Spezialwagen für Biersendungen der Bierbrauerei Spiess (A. G.) zum Löwengarten, Luzern.  
 2) Spezialwagen für Biersendungen der Aktienbrauerei Bellinzona.  
 3) Eigentum der Società ital.-americ. pel petrolio in Venedig.  
 4) Eigentum der Bierbrauerei Spiess (A. G.) zum Löwengarten, Luzern.

Sont munis du frein Westinghouse: 42 F, 9 FZ<sup>4</sup>, 42 J<sup>2d</sup>, 20 K<sup>d</sup>, 370 K<sup>2d</sup>, 13 O<sup>d</sup> et 6 P<sup>d</sup>.  
 de la conduite du frein Westinghouse: 5 X.  
 de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 F et 9 FZ<sup>4</sup>.  
 de la conduite de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 J<sup>2d</sup>, 20 K<sup>d</sup>, 370 K<sup>2d</sup>, 13 O<sup>d</sup>, 6 P<sup>d</sup> et 5 X.  
 de l'éclairage électrique avec dynamo: 9 FZ<sup>4</sup>.

- 1) Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie Spiess (S. A.) au Löwengarten à Lucerne.  
 2) Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie de Bellinzona.  
 3) Propriété de la Société ital.-americ. des pétroles à Venise.  
 4) Propriété de la Brasserie Spiess (S. A.) au Löwengarten à Lucerne.

## 21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen.

### *Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons.*

#### a. Wagenlauf. — *Parcours.*

|                                                                                                        | Personenwagen<br>Voitures            |            | Güterwagen<br>Fourgons et wagons |            | Total       |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------|----------------------------------|------------|-------------|-------------|
|                                                                                                        | Achsenkilometer — Kilomètres-essieux |            |                                  |            |             |             |
|                                                                                                        | 1906                                 | 1905       | 1906                             | 1905       | 1906        | 1905        |
| <b>1. Lauf der eigenen Wagen:</b><br>Parcours des véhicules du Gothard:                                |                                      |            |                                  |            |             |             |
| a) Auf dem eigenen Bahnnetz . . .<br>Sur le réseau du Gothard                                          | 23 194 084                           | 23 143 120 | 26 227 998                       | 25 284 112 | 49 422 082  | 48 427 232  |
| b) Auf schweizerischen Bahnen . . .<br>Sur réseaux suisses                                             | 3 267 168                            | 3 770 208  | 18 935 470                       | 17 829 666 | 22 202 638  | 21 599 874  |
| c) Auf fremd. Bahnen (inkl. Grenze-Luino)<br>Sur réseauxétrang.(fr.-Luino incl.)                       | 6 029 272                            | 8 230 644  | 29 436 452                       | 28 014 844 | 35 465 724  | 36 245 488  |
| Gesamtlauf der eigenen Wagen . . . . .<br>Parcours total des véhicules du Gothard                      | 32 490 524                           | 35 143 972 | 74 599 920                       | 71 128 622 | 107 090 444 | 106 272 594 |
| <b>2. Wagenlauf auf den eigenen Linien:</b><br>Parcours des véhicules sur le réseau du Gothard:        |                                      |            |                                  |            |             |             |
| a) Eigene Wagen . . . . .<br>Véhicules du Gothard                                                      | 23 194 084                           | 23 143 120 | 26 227 998                       | 25 284 112 | 49 422 082  | 48 427 232  |
| b) Fremde Wagen:<br>Véhicules étrangers:                                                               |                                      |            |                                  |            |             |             |
| 1. Wagen schweizer. Bahnen . . .<br>Véhicules d'administr. suisses                                     | 7 566 247                            | 6 004 405  | 14 713 369<br>*                  | 11 799 270 | 22 279 616  | 17 803 675  |
| 2. Eidgenöss. Bahnpostwagen . . .<br>Fourgons des Postes fédérales                                     | —                                    | —          | 4 357 832                        | 4 247 697  | 4 357 832   | 4 247 697   |
| 3. Ausländische Wagen . . . . .<br>Véhicules d'autres pays                                             | 5 062 801                            | 3 034 299  | 51 816 199                       | 39 927 723 | 56 879 000  | 42 962 022  |
| 4. Schlaf- und Speisewagen . . .<br>Wagons-lits et wagons-restaur.                                     | 2 715 212                            | 2 513 588  | —                                | —          | 2 715 212   | 2 513 588   |
| Gesamtlauf eigener und fremder Wagen . . . . .<br>Parcours total des véhicul. sur le réseau du Gothard | 38 538 344                           | 34 695 412 | 97 115 398                       | 81 258 802 | 135 653 742 | 115 954 214 |

\*Inkl. 43932 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — Y compris 43932 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.

#### b. Ausnützung der Wagen. — *Utilisation des véhicules.*

In den Personenwagen waren durchschnittlich besetzt von sämtlichen Sitzen:  
*Moyenne des places occupées par rapport au total des places dans les voitures:*

|           | 1906    |           | 1905    |
|-----------|---------|-----------|---------|
| I. Klasse | 22,55 % | Ie classe | 22,52 % |
| II. „     | 33,59 „ | IIe „     | 33,99 „ |
| III. „    | 39,71 „ | IIIe „    | 37,20 „ |
| Im Ganzen | 35,29 „ | Ensemble  | 33,84 „ |

Es kamen durchschnittlich auf einen besetzten Sitzplatz unbesetzte Plätze:  
*Moyenne des places vides pour une place occupée:*

|           | 1906 |           | 1905 |
|-----------|------|-----------|------|
| I. Klasse | 3,43 | Ie classe | 3,44 |
| II. „     | 1,98 | IIe „     | 1,94 |
| III. „    | 1,52 | IIIe „    | 1,69 |
| Im Ganzen | 1,83 | Ensemble  | 1,96 |

Ausnutzung der Tragfähigkeit der Güterwagen:  
*Utilisation du tonnage des wagons:*

|  | 1906    |  | 1905    |
|--|---------|--|---------|
|  | 38,30 % |  | 37,72 % |

## 22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen 1897—1906.

*Parcours, consommation de matières et frais de réparation des voitures, fourgons et wagons de 1897 à 1906.*

| Jahr<br><i>Exercice</i> | Leistungen<br><i>Parcours</i>                                                              |                                                                     | Schmiermaterialkonsum<br><i>Consommation de matières</i> |                                                          |                                                                        |                       |    |                                                          |                                                                        | Reparaturkosten<br><i>Frais de réparation</i> |    |                                                          |                                                                        |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                         | Wagenachsen-<br>kilometer<br><i>Kilom.-essieux de<br/>voitures, fourgons<br/>et wagons</i> | Bruttotonnen-<br>kilometer<br><i>Kilom.-tonnes<br/>(poids brut)</i> | Schmier-<br>material<br><i>Graisses et<br/>huiles</i>    | Per Achskilo-<br>meter<br><i>Par kilom.-es-<br/>sieu</i> | Per Brutto-<br>tonnenkilom.<br><i>Par kilom.-ton.<br/>(poids brut)</i> | Betrag<br><i>Prix</i> |    | Per Achskilo-<br>meter<br><i>Par kilom.-es-<br/>sieu</i> | Per Brutto-<br>tonnenkilom.<br><i>Par kilom.-ton.<br/>(poids brut)</i> | Betrag<br><i>Prix</i>                         |    | Per Achskilo-<br>meter<br><i>Par kilom.-es-<br/>sieu</i> | Per Brutto-<br>tonnenkilom.<br><i>Par kilom.-ton.<br/>(poids brut)</i> |
|                         |                                                                                            |                                                                     | Kg.                                                      | Gr.                                                      | Kg                                                                     | Fr.                   | C. | C.                                                       | C.                                                                     | Fr.                                           | C. | C.                                                       | C.                                                                     |
| 1897                    | 88 142 029                                                                                 | 552 539 322                                                         | 30 929,50                                                | 0,351                                                    | 0,056                                                                  | 12 099                | 27 | 0,014                                                    | 0,002                                                                  | 384 466                                       | 13 | 0,436                                                    | 0,070                                                                  |
| 1898                    | 93 047 113                                                                                 | 592 017 437                                                         | 35 885,50                                                | 0,386                                                    | 0,061                                                                  | 7 027                 | 42 | 0,008                                                    | 0,001                                                                  | 425 999                                       | 79 | 0,458                                                    | 0,072                                                                  |
| 1899                    | 99 027 621                                                                                 | 636 975 547                                                         | 35 876,00                                                | 0,362                                                    | 0,056                                                                  | 7 158                 | —  | 0,007                                                    | 0,001                                                                  | 363 849                                       | 02 | 0,367                                                    | 0,057                                                                  |
| 1900                    | 100 502 676                                                                                | 651 239 633                                                         | 42 991,50                                                | 0,428                                                    | 0,066                                                                  | 8 625                 | 58 | 0,008                                                    | 0,001                                                                  | 512 885                                       | 64 | 0,510                                                    | 0,079                                                                  |
| 1901                    | 101 302 828                                                                                | 664 643 080                                                         | 55 015,50                                                | 0,543                                                    | 0,083                                                                  | 11 050                | 40 | 0,011                                                    | 0,002                                                                  | 499 927                                       | 77 | 0,493                                                    | 0,075                                                                  |
| 1902                    | 105 073 693                                                                                | 699 624 413                                                         | 57 898,00                                                | 0,551                                                    | 0,083                                                                  | 11 599                | 90 | 0,011                                                    | 0,002                                                                  | 450 764                                       | 50 | 0,429                                                    | 0,064                                                                  |
| 1903                    | 112 695 951                                                                                | 755 806 380                                                         | 59 691,50                                                | 0,530                                                    | 0,079                                                                  | 11 974                | 55 | 0,010                                                    | 0,002                                                                  | 530 189                                       | 81 | 0,470                                                    | 0,070                                                                  |
| 1904                    | 113 296 413                                                                                | 777 080 320                                                         | 71 287,00                                                | 0,629                                                    | 0,092                                                                  | 14 295                | 65 | 0,012                                                    | 0,002                                                                  | 557 894                                       | 75 | 0,492                                                    | 0,072                                                                  |
| 1905                    | 118 774 581                                                                                | 825 873 292                                                         | 57 588,50                                                | 0,485                                                    | 0,070                                                                  | 10 983                | 45 | 0,009                                                    | 0,001                                                                  | 589 199                                       | 80 | 0,496                                                    | 0,071                                                                  |
| 1906                    | 139 086 813                                                                                | 957 427 550                                                         | 51 251,50                                                | 0,368                                                    | 0,054                                                                  | 9 438                 | 15 | 0,007                                                    | 0,001                                                                  | 597 094                                       | 86 | 0,429                                                    | 0,062                                                                  |

### 23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen.

*Quantités et coût des graisses et huiles pour voitures, fourgons et wagons.*

| Monat     |         | Mineralöl      |       |    | Petrol  |     |    | Talg |     |    | Diverses          |     |    | Total    |       |    |
|-----------|---------|----------------|-------|----|---------|-----|----|------|-----|----|-------------------|-----|----|----------|-------|----|
| Mois      |         | Huile minérale |       |    | Pétrole |     |    | Suif |     |    | Matières diverses |     |    |          |       |    |
|           |         | Kg.            | Fr.   | C. | Kg.     | Fr. | C. | Kg.  | Fr. | C. | Kg.               | Fr. | C. | Kg.      | Fr.   | C. |
| Januar    | Janvier | 2 225          | 445   | —  | 140     | 21  | —  | —    | —   | —  | 1,5               | 7   | 95 | 2 366,5  | 473   | 95 |
| Februar   | Février | 2 686          | 537   | 20 | 45      | 6   | 75 | —    | —   | —  | —                 | —   | —  | 2 731    | 543   | 95 |
| März      | Mars    | 3 174          | 634   | 80 | 80      | 12  | —  | 3    | 2   | 25 | 1                 | 5   | 30 | 3 258    | 654   | 35 |
| April     | Avril   | 3 682          | 662   | 75 | 45      | 6   | 75 | —    | —   | —  | 0,5               | 2   | 70 | 3 727,5  | 672   | 20 |
| Mai       | Mai     | 4 894          | 880   | 90 | 60      | 9   | —  | 18   | 13  | 15 | 0,5               | 2   | 70 | 4 972,5  | 905   | 75 |
| Juni      | Juin    | 4 777          | 859   | 85 | 30      | 4   | 50 | —    | —   | —  | 0,5               | 2   | 70 | 4 807,5  | 867   | 05 |
| Juli      | Juillet | 6 386          | 1 149 | 50 | 30      | 4   | 50 | —    | —   | —  | 2                 | 5   | 70 | 6 418    | 1 159 | 70 |
| August    | Août    | 6 312          | 1 136 | 15 | —       | —   | —  | —    | —   | —  | —                 | —   | —  | 6 312    | 1 136 | 15 |
| September | Sept.   | 5 393          | 970   | 75 | —       | —   | —  | —    | —   | —  | 1                 | 5   | 40 | 5 394    | 976   | 15 |
| Oktober   | Octobre | 4 679          | 842   | 20 | 60      | 9   | —  | —    | —   | —  | 1                 | 5   | 40 | 4 740    | 856   | 60 |
| November  | Nov.    | 3 449          | 620   | 80 | 60      | 9   | —  | —    | —   | —  | 1,5               | 8   | 10 | 3 510,5  | 637   | 90 |
| Dezember  | Déc.    | 2 946          | 530   | 30 | 60      | 9   | —  | 5    | 4   | —  | 3                 | 11  | 10 | 3 014    | 554   | 40 |
| Total     |         | 50 603         | 92 70 | 20 | 610     | 91  | 50 | 26   | 19  | 40 | 12,5              | 57  | 05 | 51 251,5 | 9 438 | 15 |

Pro Wagenachsenkilometer wurde Schmiermaterial verbraucht 0,368 Gramm.

„ „ betragen die Kosten des Schmiermaterials 0,0068 Cts.

*Consommation de graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,368 gramme.*

*Coût des graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,0068 centime.*



**24. Ausgaben des Fahrdienstes** (ohne Abzug der Rückvergütungen).  
*Dépenses du service de la traction (redevances non déduites).*

| Bezeichnung der Ausgaben<br><i>Nature des dépenses</i>                                                                                                                                                                                                                                         | Betrag<br><i>Montants</i> |    | Totalbetrag<br><i>Totaux</i> |    | Per Zugs-<br>kilometer<br><i>Par kilom.-<br/>train</i> |         | Per Lokom.-<br>kilometer<br><i>Par kilom.-<br/>locomotive</i> |        | Per Wagen-<br>achsenkm.<br><i>Par kilom.-<br/>essieu de<br/>voit., fourg.<br/>et wagons</i> |       | Per Brutto-<br>tonnenkm.<br><i>Par kilom.-<br/>tonne<br/>(poids brut)</i> |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----|------------------------------|----|--------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Fr.                       | C. | Fr.                          | C. | C.                                                     | C.      | C.                                                            | C.     | C.                                                                                          | C.    | C.                                                                        | C.     |
| <b>A. Personalausgaben. — Personnel.</b><br>(Besoldungen, Löhne, Diäten, Reise- und Wohnungs-<br>entschädigungen, Dienstkleider u. s. w.)<br>( <i>Appointements, émoluments, salaires à la journée,<br/>indemnités de voyage et de logement, primes de par-<br/>cours, uniformes, etc.</i> )   |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| 1. Maschinenmeister und dessen Hülfspersonal<br>(Centralbureau des Fahrdienstes) . . . . .<br><i>Chef du service de la traction et ses aides<br/>(bureau central de la traction)</i>                                                                                                           | 75 527                    | 71 |                              |    | 1,829                                                  |         | 1,203                                                         |        | 0,055                                                                                       |       | 0,0079                                                                    |        |
| 2. Maschinenpersonal und Wagensiteure:<br><i>Personnel des locom. et visit. du matériel:</i>                                                                                                                                                                                                   |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| a. Vorstände der Maschinendepots und deren<br>Hülfspersonal . . . . .<br><i>Chefs des dépôts et leurs aides</i>                                                                                                                                                                                | 102 765                   | 85 |                              |    | 2,489                                                  |         | 1,636                                                         |        | 0,074                                                                                       |       | 0,0108                                                                    |        |
| b. Lokomotivführer und Heizer . . . . .<br><i>Mécaniciens et chauffeurs</i>                                                                                                                                                                                                                    | 1 563 575                 | 39 |                              |    | 37,873                                                 |         | 24,897                                                        |        | 1,124                                                                                       |       | 0,1687                                                                    |        |
| c. Wagensiteure . . . . .<br><i>Visiteurs</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | 109 741                   | 85 |                              |    | 2,658                                                  |         | 1,747                                                         |        | 0,079                                                                                       |       | 0,0115                                                                    |        |
| 3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des<br>Fahrmaterials (Lokomotiv- u. Wagenreiniger,<br>Wagenschmierer) . . . . .<br><i>Personnel chargé de l'alimentation et du<br/>nettoyage du matériel (nettoyeurs de loco-<br/>motives, nettoyeurs et graisseurs des voi-<br/>tures et wagons)</i> | 248 109                   | 95 |                              |    | 6,010                                                  |         | 3,951                                                         |        | 0,178                                                                                       |       | 0,0260                                                                    |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |    | 2 099 720                    | 75 |                                                        | 50,859  |                                                               | 33,484 |                                                                                             | 1,510 |                                                                           | 0,2199 |
| <b>B. Materialverbrauch der Lokomotiven und Wagen.</b><br><i>Matières pour locomotives, voitures et wagons.</i>                                                                                                                                                                                |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| 1. Brennmaterial — <i>Combustibles:</i>                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 877 683                 | 52 |                              |    | 69,703                                                 |         | 45,823                                                        |        | 2,069                                                                                       |       | 0,3013                                                                    |        |
| b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | 8 736                     | 97 |                              |    | 0,212                                                  |         | 0,139                                                         |        | 0,006                                                                                       |       | 0,0009                                                                    |        |
| 2. Schmiermaterial: — <i>Graisses et huiles:</i>                                                                                                                                                                                                                                               |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .                                                                                                                                                                                                                                                  | 105 625                   | 50 |                              |    | 2,558                                                  |         | 1,681                                                         |        | 0,076                                                                                       |       | 0,0111                                                                    |        |
| b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                                                   | 9 438                     | 15 |                              |    | 0,229                                                  |         | 0,150                                                         |        | 0,007                                                                                       |       | 0,0010                                                                    |        |
| 3. Beleuchtungsmaterial: <i>Eclairage:</i>                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .                                                                                                                                                                                                                                                  | 18 040                    | 80 |                              |    | 0,487                                                  |         | 0,287                                                         |        | 0,013                                                                                       |       | 0,0019                                                                    |        |
| b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                                                   | 65 597                    | 34 |                              |    | 1,589                                                  |         | 1,045                                                         |        | 0,047                                                                                       |       | 0,0069                                                                    |        |
| 4. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Ver-<br>packung, Wasser und Streusand:<br><i>Nettoyage, désinfection, étoupage, eau et<br/>sable:</i>                                                                                                                                                |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |        |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .                                                                                                                                                                                                                                                 | 43 889                    | 27 |                              |    | 1,063                                                  |         | 0,698                                                         |        | 0,031                                                                                       |       | 0,0046                                                                    |        |
| b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 218                     | 80 |                              |    | 0,126                                                  |         | 0,083                                                         |        | 0,004                                                                                       |       | 0,0005                                                                    |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |    | 3 134 230                    | 35 |                                                        | 75,917  |                                                               | 49,906 |                                                                                             | 2,253 |                                                                           | 0,3282 |
| Übertrag — <i>A reporter</i>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |    | 5 233 951                    | 10 |                                                        | 126,776 |                                                               | 83,340 |                                                                                             | 3,763 |                                                                           | 0,5481 |

| Bezeichnung der Ausgaben<br><i>Nature des dépenses</i>                                                                                                                                                                                               | Betrag<br><i>Montants</i> |    | Totalbetrag<br><i>Totaux</i> |    | Per Zugs-<br>kilometer<br><i>Par kilom.-<br/>train</i> |         | Per Lokom.-<br>kilometer<br><i>Par kilom.-<br/>locomotive</i> |         | Per Wagen-<br>achsenkm.<br><i>Par kilom.-<br/>essieu de<br/>voit., fourg.<br/>et wagons</i> |       | Per Brutto-<br>tonnenkm.<br><i>Par kilom.-<br/>tonne<br/>(poids brut)</i> |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----|------------------------------|----|--------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                      | Fr.                       | C. | Fr.                          | C. | C.                                                     | C.      | C.                                                            | C.      | C.                                                                                          | C.    | C.                                                                        | C.     |
| Übertrag — <i>Report</i>                                                                                                                                                                                                                             |                           |    | 5 233 951                    | 10 |                                                        | 126,776 |                                                               | 83,340  |                                                                                             | 3,763 |                                                                           | 0,5481 |
| C. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials.<br><i>Entretien et réfection du matériel roulant.</i>                                                                                                                                                 |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |         |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| 1. Lokomotiven und Tender . . . . .<br><i>Locomotives et tenders</i>                                                                                                                                                                                 | 1 072 307                 | 26 |                              |    | 25,373                                                 |         | 17,074                                                        |         | 0,771                                                                                       |       | 0,1123                                                                    |        |
| 2. Personenwagen — <i>Voitures</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 341 822                   | 72 |                              |    | 8,280                                                  |         | 5,443                                                         |         | 0,246                                                                                       |       | 0,0358                                                                    |        |
| 3. Lastwagen — <i>Wagons</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 255 272                   | 14 | 1 669 402                    | 12 | 6,183                                                  | 40,436  | 4,065                                                         | 26,582  | 0,183                                                                                       | 1,200 | 0,0267                                                                    | 0,1748 |
| D. Sonstige Ausgaben. — <i>Autres dépenses:</i>                                                                                                                                                                                                      |                           |    |                              |    |                                                        |         |                                                               |         |                                                                                             |       |                                                                           |        |
| 1. Bureaubedürfnisse, Druck- und Buchbinder-<br>kosten, Insertionen, Porti und Telegramme<br><i>Fournitures de bureau, frais d'impression<br/>et de reliure, insertions, ports de lettres<br/>et télégrammes</i>                                     | 10 992                    | 70 |                              |    | 0,266                                                  |         | 0,175                                                         |         | 0,008                                                                                       |       | 0,0011                                                                    |        |
| 2. Beleuchtung, Beheizung und Reinigung der<br>Dienstlokale, namentlich auch der Remisen<br>und Übernachtungslokale . . . . .<br><i>Eclairage, chauffage et nettoyage des lo-<br/>caux de service, notamment aussi des re-<br/>mises et dortoirs</i> | 24 520                    | 52 |                              |    | 0,594                                                  |         | 0,390                                                         |         | 0,017                                                                                       |       | 0,0026                                                                    |        |
| 3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars für<br>den Fahrdienst (exkl. desjenigen der Werk-<br>stätten) . . . . .<br><i>Complètement et entretien de l'inventaire<br/>du service de la traction (excepté celui des<br/>ateliers)</i>                  | 12 258                    | 77 |                              |    | 0,297                                                  |         | 0,195                                                         |         | 0,009                                                                                       |       | 0,0013                                                                    |        |
| 4. Verschiedenes — <i>Divers</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 56                        | —  | 47 827                       | 99 | 0,001                                                  | 1,158   | 0,001                                                         | 0,761   | 0,000                                                                                       | 0,034 | 0,0000                                                                    | 0,0056 |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                           |    | 6 951 181                    | 21 |                                                        | 168,370 |                                                               | 110,683 |                                                                                             | 4,997 |                                                                           | 0,7279 |

## 25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1897-1906 pro Lokomotiv-Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen).

*Relevé chronologique des frais de traction de 1897 à 1906 par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).*

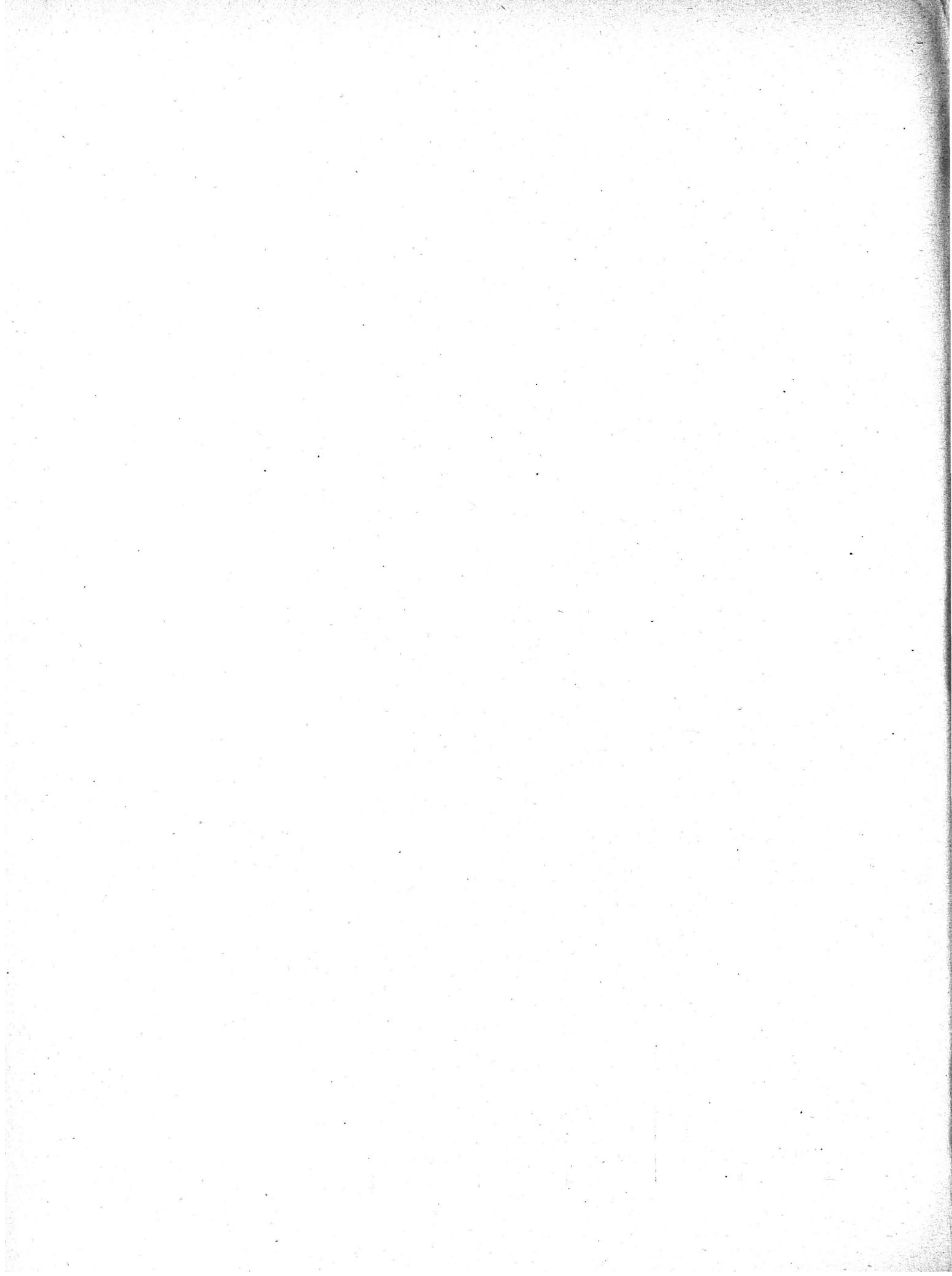
| Cap. IV A 1-3. Personalausgaben.<br><i>Personnel.</i> |                  |                              |                                   |                                                  | Cap. IV B 1a-4a. Materialverbrauch der Lokomotiven.<br><i>Consommation de matières par les locomotives.</i> |                                |                                   |                                                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Jahr<br><i>Exercice</i>                               | Betrag<br>Sommes | Per Lok.-K.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne<br>(poids brut) | Betrag<br>Sommes                                                                                            | Per Lok.-Kil.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne<br>(poids brut) |
|                                                       | Fr.              | C.                           | C.                                | C.                                               | Fr.                                                                                                         | C.                             | C.                                | C.                                               |
| 1897                                                  | 1 178 045        | 27,710                       | 1,337                             | 0,2132                                           | 1 611 727                                                                                                   | 37,911                         | 1,829                             | 0,2917                                           |
| 1898                                                  | 1 303 012        | 28,813                       | 1,400                             | 0,2201                                           | 1 719 910                                                                                                   | 38,031                         | 1,848                             | 0,2905                                           |
| 1899                                                  | 1 302 853        | 27,919                       | 1,316                             | 0,2045                                           | 1 771 991                                                                                                   | 37,973                         | 1,789                             | 0,2782                                           |
| 1900                                                  | 1 389 514        | 29,515                       | 1,383                             | 0,2154                                           | 2 041 933                                                                                                   | 43,371                         | 2,031                             | 0,3135                                           |
| 1901                                                  | 1 320 398        | 28,244                       | 1,303                             | 0,1987                                           | 2 274 273                                                                                                   | 48,647                         | 2,245                             | 0,3421                                           |
| 1902                                                  | 1 356 308        | 28,339                       | 1,291                             | 0,1939                                           | 2 224 568                                                                                                   | 46,480                         | 2,117                             | 0,3179                                           |
| 1903                                                  | 1 559 608        | 30,550                       | 1,384                             | 0,2064                                           | 2 339 780                                                                                                   | 45,832                         | 2,076                             | 0,3096                                           |
| 1904                                                  | 1 666 592        | 32,354                       | 1,471                             | 0,2148                                           | 2 298 043                                                                                                   | 44,613                         | 2,028                             | 0,2962                                           |
| 1905                                                  | 1 723 872        | 31,436                       | 1,452                             | 0,2091                                           | 2 566 350                                                                                                   | 46,800                         | 2,160                             | 0,3114                                           |
| 1906                                                  | 2 099 721        | 33,434                       | 1,510                             | 0,2199                                           | 3 045 239                                                                                                   | 48,489                         | 2,189                             | 0,3189                                           |

| Cap. IV B 1b-4b. Materialverbrauch der Wagen.<br><i>Consommation de matières par les voitures et wagons.</i> |                  |                              |                                   |                                                  | Cap. IVC 1-3. Unterhalt u. Erneuerung d. Rollmaterials.<br><i>Entretien et réfection du matériel roulant.</i> |                                |                                   |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Jahr<br><i>Exercice</i>                                                                                      | Betrag<br>Sommes | Per Lok.-K.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne<br>(poids brut) | Betrag<br>Sommes                                                                                              | Per Lok.-Kil.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne |
|                                                                                                              | Fr.              | C.                           | C.                                | C.                                               | Fr.                                                                                                           | C.                             | C.                                | C.                               |
| 1897                                                                                                         | 70 915           | 1,668                        | 0,080                             | 0,0128                                           | 1 176 611                                                                                                     | 27,676                         | 1,335                             | 0,2129                           |
| 1898                                                                                                         | 66 895           | 1,479                        | 0,072                             | 0,0113                                           | 1 189 533                                                                                                     | 26,304                         | 1,278                             | 0,2009                           |
| 1899                                                                                                         | 73 830           | 1,882                        | 0,075                             | 0,0116                                           | 1 001 406                                                                                                     | 21,459                         | 1,011                             | 0,1572                           |
| 1900                                                                                                         | 99 033           | 2,104                        | 0,099                             | 0,0152                                           | 1 256 072                                                                                                     | 26,680                         | 1,250                             | 0,1928                           |
| 1901                                                                                                         | 99 942           | 2,138                        | 0,099                             | 0,0151                                           | 1 188 451                                                                                                     | 25,422                         | 1,173                             | 0,1788                           |
| 1902                                                                                                         | 106 870          | 2,233                        | 0,102                             | 0,0153                                           | 1 144 405                                                                                                     | 23,911                         | 1,089                             | 0,1636                           |
| 1903                                                                                                         | 109 836          | 2,152                        | 0,097                             | 0,0145                                           | 1 312 964                                                                                                     | 25,718                         | 1,165                             | 0,1737                           |
| 1904                                                                                                         | 159 809          | 3,102                        | 0,141                             | 0,0206                                           | 1 482 302                                                                                                     | 28,777                         | 1,308                             | 0,1911                           |
| 1905                                                                                                         | 136 166          | 2,483                        | 0,115                             | 0,0165                                           | 1 672 534                                                                                                     | 30,500                         | 1,408                             | 0,2029                           |
| 1906                                                                                                         | 88 991           | 1,417                        | 0,064                             | 0,0093                                           | 1 669 402                                                                                                     | 26,582                         | 1,200                             | 0,1748                           |

| Cap. IV D 1-4. Sonstige Ausgaben.<br><i>Autres dépenses.</i> |                  |                              |                                   |                                                  | Gesamtausgaben — Dépense totale. |                                |                                   |                                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Jahr<br><i>Exercice</i>                                      | Betrag<br>Sommes | Per Lok.-K.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne<br>(poids brut) | Betrag<br>Sommes                 | Per Lok.-Kil.<br>Par kil.-loc. | Per Achs.-Kil.<br>Par kil.-essieu | Per B.-T.-Kil.<br>Par kil.-tonne<br>(poids brut) |
|                                                              | Fr.              | C.                           | C.                                | C.                                               | Fr.                              | C.                             | C.                                | C.                                               |
| 1897                                                         | 25 150           | 0,592                        | 0,029                             | 0,0046                                           | 4 062 449                        | 95,557                         | 4,809                             | 0,7352                                           |
| 1898                                                         | 27 466           | 0,607                        | 0,030                             | 0,0046                                           | 4 306 817                        | 95,234                         | 4,629                             | 0,7274                                           |
| 1899                                                         | 24 747           | 0,531                        | 0,025                             | 0,0039                                           | 4 174 828                        | 89,464                         | 4,216                             | 0,6554                                           |
| 1900                                                         | 26 582           | 0,564                        | 0,026                             | 0,0041                                           | 4 813 135                        | 102,234                        | 4,789                             | 0,7390                                           |
| 1901                                                         | 27 182           | 0,581                        | 0,027                             | 0,0041                                           | 4 910 246                        | 105,032                        | 4,847                             | 0,7388                                           |
| 1902                                                         | 28 492           | 0,595                        | 0,027                             | 0,0041                                           | 4 860 643                        | 101,558                        | 4,626                             | 0,6948                                           |
| 1903                                                         | 38 233           | 0,749                        | 0,034                             | 0,0050                                           | 5 360 421                        | 105,001                        | 4,756                             | 0,7092                                           |
| 1904                                                         | 44 967           | 0,873                        | 0,040                             | 0,0058                                           | 5 651 713                        | 109,719                        | 4,988                             | 0,7285                                           |
| 1905                                                         | 43 772           | 0,798                        | 0,036                             | 0,0058                                           | 6 142 694                        | 112,017                        | 5,171                             | 0,7452                                           |
| 1906                                                         | 47 828           | 0,761                        | 0,034                             | 0,0050                                           | 6 951 181                        | 110,683                        | 4,997                             | 0,7279                                           |



# GRAPHISCHE DARSTELLUNG

DER TRANSPORT-QUANTITÄTEN, DER PERSONENKILOMETER,

DER GÜTERTONNENKILOMETER

UND DER FINANZIELLEN BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1895 - 1906.



# REPRÉSENTATION GRAPHIQUE

DES QUANTITÉS TRANSPORTÉES, DES KILOMÈTRES-VOYAGEURS,

DES KILOMÈTRES-TONNES DE MARCHANDISES,

AINSI QUE DES RÉSULTATS FINANCIERS

de 1895 - 1906.





# TRANSPORT-QUANTITÄTEN

in den Jahren 1895 - 1906

## QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1895 - 1906.

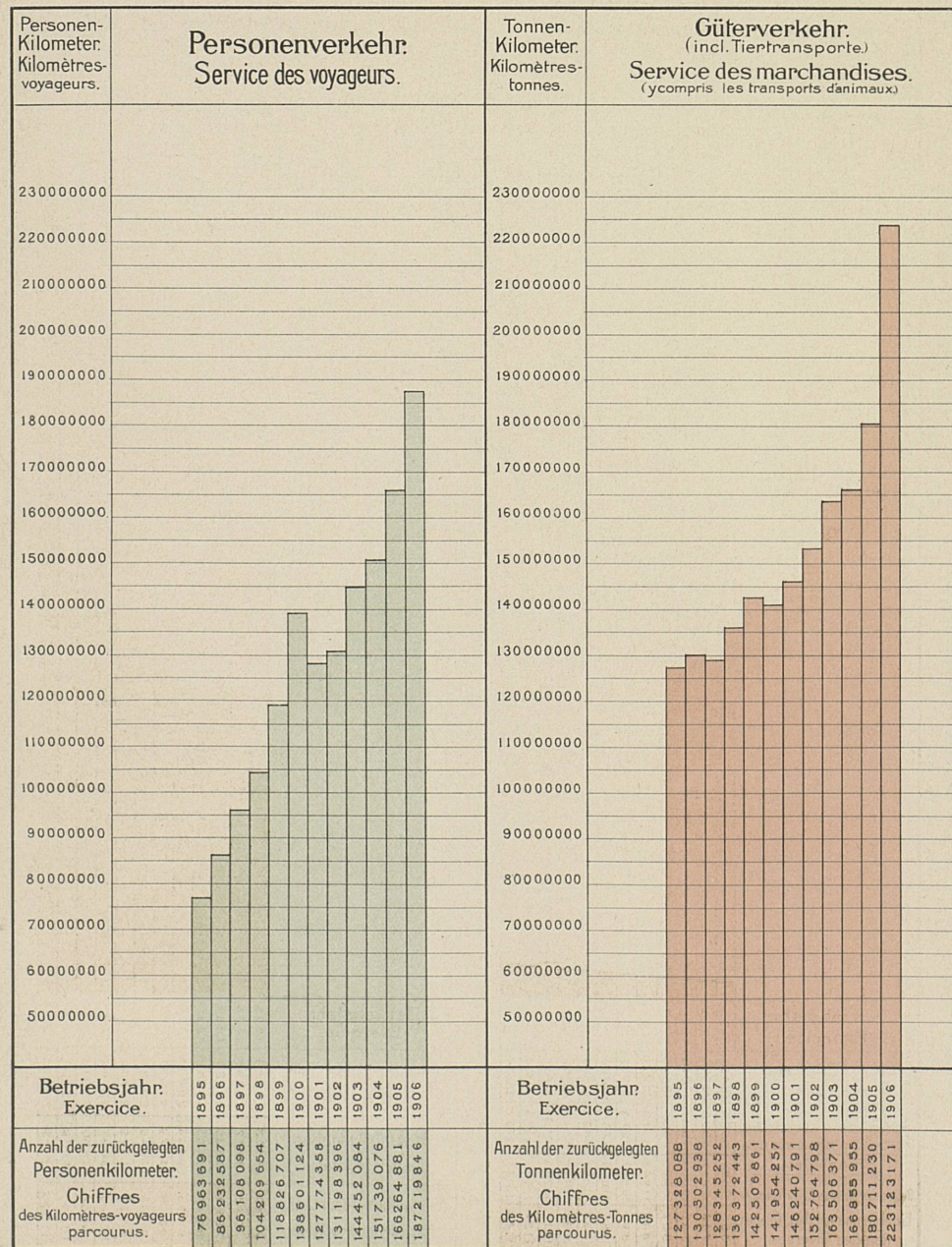
| Personen.<br>Voyageurs.                                                       | Personenverkehr.<br>Service des voyageurs.                                                                                       | Tonnen.<br>Tonnes.                                                                            | Güterverkehr<br>Gepäck- & Tiertransporte nicht inbegriffen.<br>Service des marchandises<br>Transports de bagages et d'animaux non compris. |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4000000                                                                       |                                                                                                                                  | 1600000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 3800000                                                                       |                                                                                                                                  | 1520000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 3600000                                                                       |                                                                                                                                  | 1440000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 3400000                                                                       |                                                                                                                                  | 1360000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 3200000                                                                       |                                                                                                                                  | 1280000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 3000000                                                                       |                                                                                                                                  | 1200000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 2800000                                                                       |                                                                                                                                  | 1120000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 2600000                                                                       |                                                                                                                                  | 1040000                                                                                       |                                                                                                                                            |
| 2400000                                                                       |                                                                                                                                  | 960000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 2200000                                                                       |                                                                                                                                  | 880000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 2000000                                                                       |                                                                                                                                  | 800000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 1800000                                                                       |                                                                                                                                  | 720000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 1600000                                                                       |                                                                                                                                  | 640000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 1400000                                                                       |                                                                                                                                  | 560000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 1200000                                                                       |                                                                                                                                  | 480000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| 1000000                                                                       |                                                                                                                                  | 400000                                                                                        |                                                                                                                                            |
| Betriebsjahr.<br>Exercice.                                                    | 1895<br>1896<br>1897<br>1898<br>1899<br>1900<br>1901<br>1902<br>1903<br>1904<br>1905<br>1906                                     | Betriebsjahr.<br>Exercice.                                                                    | 1895<br>1896<br>1897<br>1898<br>1899<br>1900<br>1901<br>1902<br>1903<br>1904<br>1905<br>1906                                               |
| Anzahl der beförderten<br>Personen.<br>Chiffres<br>des voyageurs transportés. | 1624413<br>1708754<br>2043516<br>2360607<br>2465280<br>2636344<br>2627409<br>2773084<br>2949736<br>3106488<br>3333273<br>3683008 | Tonnen-Gewicht<br>der beförderten Güter.<br>Poids en tonnes<br>des marchandises transportées. | 825002<br>873100<br>906809<br>957467<br>1004992<br>978016<br>984264<br>1059845<br>1135608<br>1165593<br>1248463<br>1473375                 |



# PERSONENKILOMETER & GÜTERTONNENKILOMETER

in den Jahren 1895 - 1906

Kilomètres-voyageurs et kilomètres-tonnes de marchandises de 1895 - 1906



# FINANZIELLE BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1895 - 1906

Résultats financiers des exercices de 1895 - 1906

